### Université de Montréal

Études psychophysiques de la mémoire à court terme de la douleur expérimentale

par Marie-Chantale Fortin

Département de physiologie Faculté de médecine

Mémoire présenté à la Faculté des études supérieures en vue de l'obtention du grade de Maître ès sciences en sciences neurologiques

Juillet 2004



W 4 U58 2005



#### Direction des bibliothèques

#### **AVIS**

L'auteur a autorisé l'Université de Montréal à reproduire et diffuser, en totalité ou en partie, par quelque moyen que ce soit et sur quelque support que ce soit, et exclusivement à des fins non lucratives d'enseignement et de recherche, des copies de ce mémoire ou de cette thèse.

L'auteur et les coauteurs le cas échéant conservent la propriété du droit d'auteur et des droits moraux qui protègent ce document. Ni la thèse ou le mémoire, ni des extraits substantiels de ce document, ne doivent être imprimés ou autrement reproduits sans l'autorisation de l'auteur.

Afin de se conformer à la Loi canadienne sur la protection des renseignements personnels, quelques formulaires secondaires, coordonnées ou signatures intégrées au texte ont pu être enlevés de ce document. Bien que cela ait pu affecter la pagination, il n'y a aucun contenu manquant.

#### NOTICE

The author of this thesis or dissertation has granted a nonexclusive license allowing Université de Montréal to reproduce and publish the document, in part or in whole, and in any format, solely for noncommercial educational and research purposes.

The author and co-authors if applicable retain copyright ownership and moral rights in this document. Neither the whole thesis or dissertation, nor substantial extracts from it, may be printed or otherwise reproduced without the author's permission.

In compliance with the Canadian Privacy Act some supporting forms, contact information or signatures may have been removed from the document. While this may affect the document page count, it does not represent any loss of content from the document.

## Université de Montréal Faculté des études supérieures

## Ce mémoire intitulé:

Études psychophysiques de la mémoire à court terme de la douleur expérimentale

présenté par :

Marie-Chantale Fortin ©

a été évalué par un jury composé des personnes suivantes

Allan Smith Ph.D. président-rapporteur

Pierre Rainville Ph.D. directeur de recherche

Gary Duncan Ph.D. codirecteur de recherche

Gilles Lavigne Ph.D. membre du jury

# **RÉSUMÉ**

Compte tenu de l'importance de la mémoire dans les situations cliniques nécessitant l'évaluation rétrospective de la douleur et du fait que le passage en mémoire à court terme précède généralement l'entreposage à long terme, il est primordial d'améliorer notre compréhension de la mémoire à court terme de la douleur. À cette fin, trois études psychophysiques ont été réalisées dans le but de voir (1) si les informations douloureuses subissent une dégradation graduelle et quelles sont les informations les mieux préservées, (2) si ce modèle s'applique autant à la composante affective de la douleur qu'à sa composante sensorielle et (3) si l'information temporelle est préservée en mémoire. Des volontaires en bonne santé ont effectué des évaluations continues, simultanées et rétrospectives de stimulations thermiques douloureuses expérimentales à l'aide d'une échelle visuelle analogique électronique. La mémoire des réponses maximales et moyennes est adéquate mais celle de l'évolution temporelle de la sensation est distordue.

### Mots-clés

Douleur, désagrément, mémoire à court terme, reproduction temporelle, échelle visuelle analogique électronique, thermode de contact.

## **SUMMARY**

Because of the great importance of memory in clinical settings requiring retrospective pain evaluation and because, generally, information must pass through short term memory before being stored in long term memory it is highly important to improve our comprehension of the short term memory of pain. To achieve this goal, three psychophysical experiments were realized in order to verify (1) if there was a gradual degradation of pain's information and what were the information better preserved, (2) if this model could be applied to the affective dimension of pain as well as its sensory dimension and (3) if the temporal compression observed was intrinsic to that form of memory. Healthy volunteers completed concurrent and retrospective continuous evaluations of experimental thermal noxious stimulations with an electronic visual analog scale. Memory for mean and maximal pain is adequate but memory for the sensation temporal evolution is distorted.

## **Key words**

Pain, unpleasantness, short-term memory, temporal reproduction, electronic visual analog scale, contact thermode.

# TABLE DES MATIÈRES

Résumé	
Mots-clés.	i
Summary	ii
Key words	Sii
Table des n	natières iii
	s figuresvii
	s tableauxviii
Liste des si	gles et des abréviations xii
Remerciem	nentsxiv
1 Introd	luction1
2 Conte	xte théorique4
2.1 La	douleur4
2.1.1	Mécanismes physiologiques de la douleur5
2.1.2	La dimension affective de la douleur
2.1.3	L'évaluation de la douleur9
2.2 La	mémoire12
2.2.1	Le modèle d'Atkinson et Shiffrin
2.2.2	Le modèle des niveaux de traitement
2.2.3	Le modèle de Tulving
2.2.4	Substrats neurophysiologiques de la mémoire
2.3 La	mémoire de la douleur20

	2.3.	Études portant sur la mémoire à long terme de la douleur	)
	2.3.2	2 Substrats neurophysiologiques de la mémoire de la douleur	1
	2.3.	Application des modèles théoriques à la mémoire de la douleur	5
	2.4	L'étude de la mémoire à court terme de la douleur31	1
	2.4.	Pourquoi étudier la mémoire à court terme ?	1
	2.4.	2 La mémoire à court terme somesthésique	4
	2.5	Considérations méthodologiques 3'	7
	2.6	Buts de la recherche et hypothèses	8
3	Mé	thodologie40	0
	3.1	Sujets 4	0
	3.2	Stimulations4	1
	3.3	Échelle visuelle analogique électronique 4	2
	3.4	Déroulement d'une expérience4	3
	3.4	.1 Expérience 1 : Effet du délai sur les évaluations de la douleur	4
	3.4 rétr	.2 Expérience 2 : Effet de la dimension de la douleur sur les évaluations cospectives	<b>!</b> 4
	3.4		
	3.5	Analyse des données	
4	Ré	esultats et interprétations5	51
	4.1	Expérience 1 : Effet du délai sur les évaluations de la douleur	51
	4.1	.1 Distribution des variables	51
	4.1	.2 Effets simples de la température sur les évaluations	51
	4.1	.3 Effets simples du délai sur les évaluations	52
	4.1	.4 Interactions entre la température et le délai	53
	4.1	Caractérisation de l'effet de mémoire	55
	4 1	6 Interprétations	56

	périence 2 : Effet de la dimension de la douleur sur les évaluations tives
4.2.1	Distribution des variables
4.2.2	Effets simples de la température sur les évaluations
4.2.3	Effets simples du délai sur les évaluations
4.2.4	Effets simples de la dimension de la douleur sur les évaluations
4.2.5	Interactions entre la température et le délai
4.2.6	Interactions impliquant la dimension de la douleur
4.2.7	Caractérisation de l'effet de mémoire
4.2.8	Comparaisons spécifiques entre les conditions [48,0°C; 8s] et [48,0°C; 9s]67
4.2.9	Interprétations 69
4.3 Es	xpérience 3 : Effet de la durée de la stimulation sur la mémorisation de la ue de la sensation
4.3.1	Distribution des variables
4.3.2	Effets simples de la durée sur les évaluations
4.3.3	Effets simples du délai sur les évaluations
4.3.4	Effets simples de la dimension
4.3.5	Interactions entre la durée et la dimension
4.3.6	Caractérisation de l'effet de mémoire
4.3.7	Interprétations
5 Disc	ussion générale81
5.1 P	rincipales observations et ébauches d'explication81
5.1.1	Contraction dans le temps de l'évaluation rétrospective
5.1.2 du dé	Fiabilité des évaluations maximale et moyenne de l'intensité de la douleur et sagrément relié à la douleur
5.2 I	Différentes conceptions, différents résultats, différents mécanismes 87
5.2.1	La discrimination différée de la douleur
5.2.2	La reproduction dynamique de la douleur
5.3 A	Assises neurophysiologiques et perspectives de recherche
5 3 1	La douleur 90

	5.3.2	La durée	91
	5.3.3	La mémoire	92
5	.4 Im	plications cliniques	94
6	Conc	lusion	96
		: Renseignements aux participant	
An	nexe B	: Sites de stimulations et positionn	nement du sujet xvii
An	nexe C	: Instructions à propos des deux d	limensions de la douleurxx
An	nexe D	: Valeurs brutes	xxii
An	nexe E	: Analyses statistiques	xxxiii
	Expéri	ence 1	xxxiv
	Expéri	ience 2	xxxvii
	Expér	ience 3	xliv
An la	nexe F douleur	: Présentation affichée au congrès r (Toronto, mai 2003)	s de la Société canadienne de xlvii
An	nexe G	5 : Présentation affichée au congrè	s de la <i>Society for neuroscience</i> xlix
(17	ew Ori		

# LISTE DES FIGURES

Figure 2.1: Le modèle de Atkinson et Shiffrin (adaptation)	26
Figure 2.2 : Modèle des niveaux de traitement (adaptation)	28
Figure 2.3 : Cheminement de la douleur dans le modèle de la mémoire de Tulving 3	30
Figure 3.1 : Déroulement d'un essai4	<b>4</b> 3
Figure 3.2 : Mesures primaires extraites des données brutes	47
Figure 4.1 : Tracés des évaluations simultanée et rétrospectives pour le sujet AG pour la température de 47,5°C	53
Figure 4.2 : Effet de la température sur les réponses maximale et moyenne pour chaque condition d'évaluations simultanée et rétrospectives	55
Figure 4.3 : Effet de mémoire dans les réponses maximale et moyenne pour chaque niveau de stimulation	ı 67
Figure 4.4 : Tracés de la moyenne des évaluations simultanées et rétrospectives de l'intensité et du désagrément associés aux stimulations 48,0 et 48,0*	68
Figure 4.5 : Tracés des évaluations simultanées et rétrospectives de l'intensité et du désagrément associés aux stimulations de durée variant de 8 à 10 secondes	74

# LISTE DES TABLEAUX

Tableau 3.1: Résumé de la méthodologie des trois expériences	)
Tableau 4.1 : Effets simples de la température sur les mesures caractérisant les réponses simultanées et rétrospectives	)
Tableau 4.2 : Effets simples du délai sur les mesures caractérisant les évaluations de la douleur	3
Tableau 4.3 : Interactions entre la température et le délai sur les mesures caractérisant les réponses simultanées et rétrospectives	1
Tableau 4.4 : Détails des interactions entre la température et le délai sur les réponses maximale et moyenne : effet de la température pour chaque condition de délai 54	4
Tableau 4.5 : Effet de la température sur les effets de mémoire dans les réponses maximale et moyenne	5
Tableau 4.6 : Test-T comparant les effets de mémoire pour les températures de 47,5°C et de 49,0°C dans les réponses maximale et moyenne	; 6
Tableau 4.7 : Effets simples de la température sur les mesures caractérisant les évaluations de l'intensité de la douleur et du désagrément	0
Tableau 4.8 : Effets simples du délai sur les mesures caractérisant les évaluations de l'intensité de la douleur et du désagrément	1
Tableau 4.9 : Effets simples de la dimension sur les mesures caractérisant les évaluations simultanées et rétrospectives	2
Tableau 4.10 : Interactions entre la température et le délai sur la réponse moyenne 6	3
Tableau 4.11 : Détails des interactions entre la température et le délai sur la réponse moyenne : effet de la température sur les évaluations d'intensité et de désagrémen simultanées et rétrospectives	it 53
Tableau 4.12 : Interactions entre le délai et la dimension sur le temps de montée 6	54
Tableau 4.13 : Effet du délai sur le temps de montée pour chaque dimension	55
Tableau 4.14 : Effet de la température sur les effets de mémoire dans les réponses maximale et moyenne en incluant (+) ou non (-) l'essai de 9 secondes (leurre) pou l'intensité et le désagrément	ır 56

Tableau 4.15 : Effets simples de la durée de la stimulation sur les mesures caractérisant les évaluations de la douleur
Tableau 4.16 : Effets simples du délai sur les différentes mesures
Tableau 4.17 : Effets simples de la dimension (intensité ou désagrément) sur les différentes mesures
Tableau 4.18 : Interactions entre la durée et la dimension sur la réponse moyenne
Tableau 4.19 : Effets simples de la durée sur la réponse moyenne pour chaque dimension 78
Tableau 4.20 : Effets de la température sur les effets de mémoire dans les réponses maximale et moyenne pour l'intensité et le désagrément
Tableau 5.1 : Résumé des régions impliquées dans la perception et la mémoire d'une stimulation douloureuse et leurs rôles probables
Expérience 1
Tableau A 1 : Résultats statistiques pour la réponse maximalexxxiv
Tableau A 2 : Détails de l'interaction température X délai pour la réponse maximale xxxiv
Tableau A 3 : Résultats statistiques pour l'aire sous la courbexxxiv
Tableau A 4 : Résultats statistiques pour le temps de montée xxxv
Tableau A 5 : Résultats statistiques pour le temps de retour xxxv
Tableau A 6 : Résultats statistiques pour la durée totalexxxv
Tableau A 7 : Résultats statistiques pour la réponse moyenne xxxv
Tableau A 8 : Détails de l'interaction température X délai pour la réponse moyenne xxxvi
Tableau A 9 : Effet de la température sur les effets de mémoire des réponses maximale et moyenne
Tableau A 10 : Comparaison de l'effet de mémoire entre les niveaux minimal et maximal
Expérience 2
Tableau A 11 : Résultats statistiques pour la réponse maximalexxxvi

Tableau A 12 : Résultats statistiques pour l'aire sous la courbexxxv11
Tableau A 13 : Résultats statistiques pour le temps de montéexxxviii
Tableau A 14 : Détails de l'interaction dimension X délai pour le temps de montée xxxviii
Tableau A 15 : Résultats statistiques pour le temps de retourxxxviii
Tableau A 16 : Résultats statistiques pour la durée totale
Tableau A 17 : Résultats statistiques pour la réponse moyennexxxix
Tableau A 18 : Détails de l'interaction délai X température pour la réponse moyenne xl
Tableau A 19 : Effet de la température sur les effets de mémoire des réponses maximale et moyenne
Tableau A 20 : Comparaison de la réponse maximale de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes
Tableau A 21 : Comparaison de l'aire sous la courbe de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes
Tableau A 22 : Comparaison du temps de montée de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes
Tableau A 23 : Comparaison du temps de retour de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondesxlii
Tableau A 24 : Comparaison de la durée totale de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondesxliii
Tableau A 25 : Comparaison de la réponse moyenne de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes
Expérience 3
Tableau A 26 : Résultats statistiques pour la réponse maximalexliv
Tableau A 27 : Résultats statistiques pour l'aire sous la courbexliv
Tableau A 28 : Résultats statistiques pour le temps de montéexlv
Tableau A 29 : Résultats statistiques pour le temps de retourxlv
Tableau A 30 : Résultats statistiques pour la durée totale

Tableau A 31 : Résultats statistiques pour la réponse moyennexlvi
Tableau A 32 : Effet de la durée sur les effets de mémoire des réponses maximale (MAX)
et moyenne (MOY) pour l'intensité et le désagrémentxlvi

# LISTE DES SIGLES ET DES ABRÉVIATIONS

AB: Aire de Broadman

ANOVA: Analysis of variance

AMS: Aire motrice supplémentaire

CCA: Cortex cingulaire antérieur

CPF: Cortex préfrontal

DEL: Diode électroluminescente

ÉVA: Échelle visuelle analogique

ÉVAé: Échelle visuelle analogique électronique

IASP: International Association for the Study of Pain

IRMf: Imagerie par résonance magnétique fonctionnelle

MAPS: Multidimensional Affect and Pain Survey

MPQ: McGill Pain Questionnaire

NS: non significatif

S1: Aire (ou cortex) somatosensorielle primaire

S2: Aire (ou cortex) somatosensorielle secondaire

SPI: Sériel, parallèle, indépendant (Serial, Parallel, Independant)

TEP : Tomographie par émission de positrons

TMS: Stimulation magnétique transcrânienne (Transcranian Magnetic Stimulation)

WHYMPI: West Heaven Yale Multidimensional Pain Inventory

Pour mes enfants...

## REMERCIEMENTS

J'aimerais d'abord remercier mes chers directeurs Pierre Rainville et Gary Duncan qui m'ont accueillie à bras ouverts, malgré mon arrivée qui ressemblait à celle d'un chien dans un jeu de quilles. Pierre, pour s'être toujours rendu disponible lorsqu'on frappait à sa porte peu importe la raison pour laquelle on le consultait, pour son écoute attentive et pour ses précieux conseils qui ne portaient pas toujours sur des questions d'ordre scientifique.

Gary pour ses commentaires toujours réfléchis et à point.

Ensuite, je tiens à remercier Léo TenBokum, notre irremplaçable technicien, pour son dévouement et ses conseils et Jen-I Chen notre assistante de recherche, particulièrement pour nos petites escapades au café de maths qui nous permettaient de nous changer les idées.

Puis, je veux remercier les autres étudiants du laboratoire notamment Ariane Gallez pour m'avoir écouté jacasser tout le temps, Mathieu Roy pour sa générosité et Marie-Claire Albanese, pour ses biscuits et le rayon de soleil qu'elle transporte avec elle. Il y a aussi les étudiants de premier cycle qui m'ont permis de goûter à la supervision et qui m'ont donné l'envie de diriger.

Je ne pourrais me permettre d'omettre ma belle-maman, pour les si bons soins donnés à mes filles... Et, ma mère, Marie-France, pour ses encouragements et surtout, pour avoir toujours cru en moi.

Enfin, il y a bien évidemment mon mari, Charles, pour m'avoir endurée lorsque j'étais stressée et pour son support, son oreille attentive et son amour, et mes filles qui m'ont donné la motivation de continuer lorsque le jus manquait et qui m'ont permis de tout oublier l'instant d'un sourire ou d'un éclat de rire.

## 1 INTRODUCTION

La douleur est un phénomène ayant une grande prévalence, elle peut être aiguë ou chronique, intense ou modérée, mais quelle qu'elle soit, elle amenuise la qualité de vie des gens qui souffrent. Évaluer adéquatement la douleur chez les patients est particulièrement important, car l'évolution de la douleur est parfois la seule mesure de la progression d'une maladie ou de l'efficacité d'un traitement. Comme ces évaluations doivent souvent être faites de façon rétrospective, elles mettent en jeu un facteur important : les patients doivent se souvenir de la douleur ressentie dans les minutes, les heures ou les jours précédant l'évaluation. Dans d'autres situations, la mémoire de la douleur et l'anticipation de cette dernière peuvent constituer des obstacles qui diminuent la motivation à poursuivre ou à entreprendre un traitement douloureux. Il est donc primordial de comprendre le fonctionnement de la mémoire de la douleur.

Comment décririez-vous la douleur que vous avez ressentie la dernière fois que vous vous êtes brûlé en préparant un repas ? Quelle était l'intensité de la sensation douloureuse ? Quelles étaient ses qualités ? À quel point était-ce désagréable ? Ce n'est pas une tâche facile, n'est-ce pas ? Peut-être serait-il plus facile de décrire la douleur si la brûlure venait tout juste d'arriver. Probablement que le souvenir serait plus clair; mais est-ce qu'il correspondrait vraiment à ce que vous avez senti lors de la brûlure ? Est-ce que la mémoire de la douleur, même à court terme, subit des modifications, des distorsions qui perturbent le

souvenir de cette sensation ? C'est ce que nous avons tenté d'éclaircir dans la présente recherche.

L'objectif principal de cette série d'études est de vérifier les propriétés de la mémoire à court terme (c'est-à-dire après quelques secondes) de la douleur. À notre connaissance, au début de nos recherches, aucun article portant sur la mémoire à court terme de la douleur n'avait encore été publié. Il s'agissait donc ici, pour la première fois, de comparer des évaluations dynamiques simultanées de stimulations thermiques douloureuses expérimentales à des évaluations rétrospectives effectuées après un court délai de quelques secondes. Maintenant que l'on a circonscrit les structures cérébrales qui jouent un rôle important dans les différents aspects de l'expérience de la douleur, on commence à s'intéresser aux différents mécanismes neurocognitifs qui influencent la douleur. Parmi les structures impliquées dans la perception de la douleur, certaines pourraient aussi jouer un rôle important dans la mémoire explicite de la douleur et pourraient être impliquées dans l'anticipation de la douleur ainsi que dans le déclenchement des émotions négatives qui y sont associées. Les expériences psychophysiques réalisées ici visent à développer un modèle expérimental de mémoire explicite de la douleur qui pourrait éventuellement être utilisé dans des études d'imagerie cérébrale afin d'évaluer les mécanismes cérébraux impliqués.

Cinq sections suivent. Le chapitre 2 recueille et décrit la littérature pertinente à la compréhension de la série d'études proposée et en justifie l'exécution. Le chapitre 3 constitue une présentation détaillée de la méthodologie employée dans les trois expériences effectuées. Le chapitre 4 présente les résultats et les principales statistiques concernant les

différences entre les évaluations simultanées et rétrospectives ainsi qu'une discussion spécifique à chacune des expériences. Dans le cinquième chapitre, on retrouve une discussion plus générale des implications de ces recherches. Enfin, des propositions de recherches permettant d'arriver à des réponses plus concrètes, et leurs limitations, sont présentées en conclusion dans le dernier chapitre.

# 2 CONTEXTE THÉORIQUE

L'étude de la mémoire de la douleur se situe dans une zone de chevauchement entre celles s'attardant à la mémoire et celles concernant la douleur. Dans les prochaines lignes, suivront une révision des études de la douleur puis une récapitulation des principaux modèles de la mémoire. Puis, le contexte théorique spécifique à la présente étude qui se situe à l'interface de ces deux domaines sera discuté ainsi que quelques considérations méthodologiques. Enfin, les questions de recherches auxquelles nous nous sommes intéressés seront présentées.

### 2.1 La douleur

Selon l'International Association for the Study of Pain (IASP), la douleur est : « An unpleasant sensory and emotional experience which we primarily associate with tissue damage or describe in terms of tissue damage, or both. » (IASP, 2004). Cette sensation n'est donc pas uniquement sensori-discriminative, mais comporte aussi une importante dimension affectivo-motivationnelle. L'hypnose a d'ailleurs été utilisée pour moduler ces deux dimensions de la douleur et démontrer leur séparation au moins partielle sur le plan neuroanatomo-fonctionnel (Hofbauer et al., 2001; Rainville et al., 1997; Rainville et al., 1999). L'étude de la douleur chez l'humain revêt une importance particulière à cause de la présence de cette seconde dimension. Une brève révision des bases physiologiques de la douleur sera présentée puis suivra celle de sa dimension affective. Ensuite, quelques méthodes de mesure de la douleur seront décrites.

### 2.1.1 Mécanismes physiologiques de la douleur

La douleur est un phénomène complexe. La réponse douloureuse typique, telle que celle évoquée par un coup de marteau sur le pouce, implique l'activation de fibres nociceptives périphériques, une certaine intégration au niveau spinal puis la communication de ces données à des centres corticaux via différents noyaux thalamiques (Basbaum et Jessel, 2000). Les fibres nociceptives périphériques ont des terminaisons libres et sont de deux types différents : Ab et C. Les premières conduisent les données d'origine mécanique et thermique plus rapidement que les secondes, qui ne sont pas myélinisées. Les fibres C sont aussi responsables de l'acheminement des données d'origine chimique et viscérale. Ces deux types de fibres, en plus des autres associées aux différents types de récepteurs non nociceptifs, envoient des signaux qui, lors de l'intégration centrale, servent à la représentation corticale de la sensation et de ses caractéristiques telles que son intensité, son désagrément et ses qualités (douleur de pression, brûlure, ponction...) (Defrin et al., 2002). Des nocicepteurs dans les murs veineux pourraient aussi contribuer à la perception de la douleur causée par différents types de stimulations. Ces récepteurs polymodaux (qui consistent, selon les études animales, en des terminaisons libres) ne transmettent pas les qualités de la douleur (Klement et Arndt, 1991). Les afférences primaires font des contacts synaptiques dans la corne dorsale de la moelle épinière avec des neurones de deuxième ordre, notamment avec des neurones spécifiques à la nociception et avec des neurones dynamiques à bande large. Ils se projettent ensuite vers différents noyaux du thalamus. Les neurones nociceptifs du thalamus se projettent à leur tour vers des aires corticales dont principalement: les aires somatosensorielles primaire (S1) et secondaire (S2), le cortex cingulaire antérieur (CCA) et l'insula (Willis et Westlund, 1997).

Quelques études d'imagerie cérébrale fonctionnelle ont été réalisées pour déterminer l'effet de l'intensité de la douleur sur les patrons d'activation cérébrale. En 1997, Derbyshire et al. ont démontré, lors d'une étude de tomographie par émission de positrons (TEP), que le recours à de nombreuses régions corticales dépend de l'intensité de la stimulation. Dans cette étude, 12 sujets ont reçu des stimulations laser de différentes intensités (calibrées intrasujet) lors d'une session de TEP. L'augmentation de l'intensité de la douleur a causé une augmentation de l'activation cérébrale dans l'insula, le cortex somatosensoriel controlatéral, le cortex cingulaire périgenual ipsilatéral et dans le thalamus; elle a aussi causé une augmentation bilatérale de l'activité dans les noyaux lenticulaires, le cortex préfrontal, les cortex pariétaux inférieurs et dans les cortex prémoteurs latéraux. Une activation plus grande a aussi été détectée dans l'hippocampe et le cortex frontal médian (Derbyshire et al., 1997). Plus récemment, une étude semblable de TEP a été réalisée chez 16 sujets (Coghill et al., 1999). Ces derniers ont reçu des stimulations de quatre différents niveaux (toujours les mêmes), soit 35°C, 46°C, 48°C et 50°C, à l'aide d'une thermode de petite superficie. L'intensité de la douleur perçue et l'activation dans les régions suivantes ont été corrélées positivement : thalamus, insula, CCA et cortex S2 (bilatéral); cervelet, putamen, cortex moteur supplémentaire dorsal et cortex S1 (controlatéral) et dans le cortex prémoteur ventral (ipsilatéral). D'un autre côté, l'activation dans le cortex préfrontal droit (ipsilatéral à la stimulation) semblait indépendante de l'intensité de la douleur. Le degré d'activation cérébrale est davantage corrélé à la perception de la douleur qu'à l'intensité physique de la stimulation (Rainville et al., 2000). Enfin, le degré d'activation des cortex préfrontal et cingulaire antérieur et de l'aire S1 en réponse à l'application d'une stimulation douloureuse à une température donnée a été corrélé aux évaluations de douleur fournies

avec une échelle visuelle analogique (Coghill *et al.*, 2003). Ces études montrent de façon convaincante une activation (au moins unilatérale) dépendante de l'intensité de la douleur dans les cortex préfrontal, cingulaire antérieur et somatosensoriel primaire et, possiblement, dans l'insula et le thalamus. Ces régions pourraient contribuer à la mémoire explicite de l'intensité de la douleur.

Une recension des écrits sur la question des réponses cérébrales à la douleur (Peyron et al., 2000) arrive également à la conclusion que le cortex somatosensoriel secondaire et l'insula jouent aussi un rôle dans la discrimination de l'intensité de la stimulation mais que ce n'est pas le cas du cortex cingulaire antérieur. Ce dernier serait plutôt impliqué dans la dimension affective de la douleur et dans la réponse attentionnelle à la douleur. Le cortex somatosensoriel primaire serait actif dans la sommation spatiale et temporelle, et donc dans certains aspects sensoriels de la douleur. La modulation observée pourrait s'expliquer par une relation entre l'intensité de la stimulation et l'intensité de la réponse affective et attentionnelle à celle-ci, relation qui se traduirait par une corrélation positive entre l'activation de ces régions et l'intensité de la stimulation. Les cortex préfrontal et pariétal seraient importants dans la localisation de la stimulation et son encodage. Des régions souscorticales aussi impliquées lors des stimulations nociceptives joueraient un rôle dans la dimension affective de la douleur alors que d'autres seraient importantes dans la régulation des réactions de retrait généralement inhibées lors de ces expériences d'imagerie cérébrale (Bingel et al., 2002). Les études d'imagerie contribuent à une meilleure compréhension du rôle des différentes structures corticales, particulièrement dans les différentes fonctions cognitives associées à la douleur.

#### 2.1.2 La dimension affective de la douleur

La dimension affective de la douleur peut en fait être subdivisée en deux : l'affect primaire, qui est le désagrément immédiat associé à la perception de la douleur, et l'affect secondaire, qui correspond aux sentiments reliés aux implications générales et à plus long terme de la douleur (Price, 2000). Tel que mentionné plus haut, les principales aires corticales associées à la douleur sont les aires somatosensorielles primaire et secondaire, l'insula et le cortex cingulaire antérieur. Ces deux dernières, classiquement associées au système limbique, pourraient avoir un rôle important dans la perception du désagrément associé à la douleur (affect primaire). Le rôle du cortex cingulaire antérieur dans le désagrément a d'ailleurs déjà été démontré (Rainville et al., 1997). De plus, des neurones spécifiques aux stimuli nociceptifs répondant à des stimulations bilatérales ou même à l'observation de stimuli possiblement douloureux ont été retrouvés dans le CCA (Hutchison et al., 1999) suggérant, encore une fois, leur implication dans la dimension affective de cette sensation ou dans l'anticipation de la douleur (Ploghaus et al., 1999). Le désagrément fait partie intégrante de l'expérience de la douleur et est généralement corrélé à l'intensité de la sensation de même qu'à ses qualités et à sa localisation. Par exemple, pour une intensité de douleur comparable, la douleur viscérale est relativement plus désagréable que la douleur cutanée (Strigo et al., 2002). Cette observation pourrait être liée, entre autres, à l'activation plus avant observée dans le cortex cingulaire antérieur pendant la douleur viscérale (Strigo et al., 2003). Il existe donc une dissociation, au moins partielle, des structures impliquées dans les dimensions sensorielle et affective de la douleur. Dans le contexte de notre recherche, cela soulève la question de la contribution de ces deux dimensions, et des structures cérébrales associées, à la mémoire de la douleur. Ainsi, la

mémoire des aspects sensoriels et affectifs de l'expérience pourrait avoir des propriétés différentes et dépendre de réseaux cérébraux partiellement distincts.

### 2.1.3 L'évaluation de la douleur

Au fil des ans, tant les chercheurs que les cliniciens ont tenté de développer des méthodes valides pour évaluer l'intensité de la douleur chez les sujets en santé et chez les patients. Des échelles catégorielles avec des descripteurs verbaux (un peu, moyennement, énormément) ont été utilisées couramment depuis les années 50 et peut-être même avant. Bien que les échelles catégorielles soient très faciles d'utilisation, valides et fiables, elles ont le désavantage de forcer le sujet à choisir parmi un nombre limité de réponses, ce qui peut entraîner un biais. Un autre de leurs défauts est l'impossibilité d'effectuer des ratios et de comparer l'ampleur de la variation entre deux évaluations distinctes ou entre des groupes d'évaluations. Plus tard, des mesures multidimensionnelles de la douleur, sous forme de questionnaire tel que le questionnaire McGill sur la douleur (MPQ) (Melzack, 1975) ou le West Haven Yale Multidimensional Pain Inventory (WHYMPI) (Kerns et al., 1985), ont été élaborées afin de mieux décrire et comprendre cette désagréable expérience. En 2002, une équipe de chercheurs a d'ailleurs comparé les évaluations de douleur effectuées par des patients sur une échelle numérique unidimensionnelle et celles effectuées à l'aide d'un questionnaire (multidimensional affect and pain survey (MAPS)). Ils sont arrivés à la conclusion que les évaluations de l'intensité de la douleur faites sur des échelles unidimensionnelles reflétaient plus les qualités émotionnelles de la douleur que celles ayant trait à sa dimension sensorielle (Clark et al., 2002). Ces questionnaires sont généralement

construits à partir d'échelles catégorielles; ils comportent donc les mêmes désavantages et sont, de surcroît, plus long à administrer.

Contrairement aux échelles catégorielles, les échelles de magnitude permettent d'effectuer des ratios et d'étalonner les différentes évaluations afin de les comparer. Parmi celles-ci, il y a les échelles avec ou sans limites telles que les échelles visuelles analogiques (ÉVA) ou numériques (par exemple, graduées de 0 à 100) et l'échelle d'estimation de la magnitude. Les échelles visuelles analogiques n'ont généralement d'ancrages verbaux qu'aux deux extrémités, ce qui rend possible la numérisation continue des évaluations entre les deux bornes. L'échelle d'estimation de magnitude sans bornes, quant à elle, fonctionne ainsi : on demande au sujet ou au patient d'évaluer la douleur à l'aide d'un nombre, les évaluations subséquentes étant faites de la même façon, et il n'y a aucune limite —le répondant est totalement libre du choix des nombres. Cette méthode a l'avantage de n'avoir ni plancher ni plafond et le sujet (ou patient) n'est pas tenté d'utiliser l'entièreté de l'échelle et de répartir ses évaluations tout au long de celle-ci. Par contre, elle rend presque impossible les comparaisons entre les sujets et force la normalisation des évaluations.

Les évaluations effectuées avec une échelle visuelle analogique sont sujettes à la répartition des évaluations sur tout le spectre, ce qui a pour effet pervers de limiter les comparaisons possibles entre des évaluations de stimulations différentes, par exemple. En effet, l'écart entre deux stimulations est alors relatif à toutes les stimulations présentées, plutôt qu'absolu. Malgré ce défaut, l'échelle visuelle analogique a de nombreux avantages particulièrement dans le contexte d'une évaluation de la mémoire de la douleur.

(1) Contrairement à toutes les autres, elle n'est pas verbale, ce qui diminue la possibilité de

conserver l'information verbale plutôt que sensorielle pendant l'intervalle mnésique. (2) Elle permet d'effectuer des ratios (ou des pourcentages), ce qui facilite les comparaisons entre les évaluations, et l'impact du biais induit par la présence de bornes peut être réduit en faisant les comparaisons sur une base intrasujet et en présentant toujours toutes les stimulations dans chacun des blocs. (3) Le développement de la technologie a permis de développer des échelles d'évaluation « en continue » de la douleur grâce à des échelles visuelles analogiques électroniques (ÉVAé). Ces dernières ont permis de comparer les propriétés temporelles et qualitatives des douleurs induites par le froid ou par le chaud (Morin et Bushnell, 1998), d'étudier spécifiquement la dynamique temporelle des différentes sensations associées à la douleur induite par le froid (Harrison et Davis, 1999) et de comparer le décours temporel des douleurs viscérales et cutanées (Strigo et al., 2002). Ces évaluations continues permettent d'observer la progression de la douleur dans le temps parallèlement à l'application du stimulus. Cependant, comme toutes les autres échelles unidimensionnelles, elles manquent de sensibilité aux différentes composantes de la douleur (Melzack et Katz, 1999) et il faut y remédier en effectuant des évaluations distinctes pour chacune des deux composantes principales (sensorielle et affective) de la douleur. Toutes ces échelles sont utiles dans la mesure où elles sont choisies adéquatement selon le contexte d'utilisation et leurs limites intrinsèques. Ainsi, l'échelle visuelle analogique électronique s'avère la plus appropriée, à notre avis, pour étudier la mémoire à court terme de la douleur, car elle permet une évaluation précise de la dynamique temporelle de l'intensité de la sensation et de son désagrément.

#### 2.2 La mémoire

Dans son sens commun, la mémoire est la faculté par laquelle nous arrivons à enregistrer, conserver et nous rappeler des faits et des connaissances, des émotions, des éléments du monde qui nous entoure et des événements que nous vivons. Les trois principaux modèles de la psychologie cognitive qui ont tenté d'expliquer la mémoire seront présentés dans les prochaines lignes<sup>1</sup>. Le premier modèle discuté, celui d'Atkinson et Shiffrin (1968), utilise une approche tant structurale que procédurale pour décrire la mémoire. Le second, le modèle des niveaux de traitement, s'attarde spécifiquement aux processus. Enfin, le modèle de Tulving privilégie une approche davantage structurale, sous forme de systèmes, pour décrire la mémoire tout en y ajoutant une composante procédurale.

### 2.2.1 Le modèle d'Atkinson et Shiffrin

Dans leur modèle, Atkinson et Shiffrin divisent la mémoire en trois composants structuraux permanents (compartiments), soit : le registre sensoriel, le registre à court terme et le registre à long terme (Atkinson et Shiffrin, 1968). Le registre sensoriel prend note des informations sensorielles; beaucoup d'informations y parviennent et leurs traces sont perdues très rapidement si rien n'est fait pour les envoyer dans un autre registre. Le processus principal par lequel le sujet peut avoir une action sur le registre sensoriel est de porter attention à une portion de ce qui y entre à un moment donné. Le registre à court terme est le site de la mémoire de travail (ou mémoire à court terme); il reçoit des informations en provenance du registre sensoriel et du registre à long terme et les maintient disponibles. Ce registre est le site de différentes actions : d'un côté, il y a les procédures de

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Les trois modèles seront appliqués à la mémoire de la douleur à la section 2.3.3.

recherche et de récupération des informations (incluant la prise de décision concernant les informations à récupérer), de l'autre, il y a la procédure principale de maintien —la répétition. Plus le maintien dans le registre à court terme serait long et actif, plus la trace dans le registre à long terme deviendrait robuste, car il y a une relation étroite entre ces deux registres. En effet, l'encodage qui a lieu dans le registre à court terme permettrait de renforcer la trace et laisserait plus de temps pour un transfert complet vers le registre à long terme. Par exemple, l'addition d'informations provenant du registre à long terme aux informations nouvellement acquises et la création d'associations solides favoriserait le renforcement de la trace mnésique. Enfin, le registre à long terme est responsable de la conservation sur de longues périodes, dans toutes les modalités sensorielles, de toutes nos connaissances. La fonction principale de ce registre est l'entreposage, et la nature de ce dernier dépend des stratégies d'encodage employées dans la mémoire à court terme. Il doit aussi disposer d'un processus de recherche de ces informations. Cette recherche se ferait en deux étapes : tout d'abord, il y aurait la localisation de la trace désirée puis, la récupération de ladite trace.

Ce modèle a énormément influencé la recherche sur la mémoire, mais il est maintenant généralement considéré comme insuffisant, notamment par son manque de considérations des différents processus pouvant être mis en jeux. Plusieurs des concepts qui y sont proposés ont cependant été retenus par d'autres chercheurs (entre autres, E. Tulving). Il continue de fournir un cadre théorique à de multiples études et il est toujours utilisé pour la classification et la description de l'organisation fonctionnelle de la mémoire.

#### 2.2.2 Le modèle des niveaux de traitement

Portant l'appellation « Levels of processing » en anglais, ce modèle de la mémoire a été spécifiquement formulé par Craik et Lockhart en 1972 (Craik et Lockhart, 1972). Leur hypothèse va comme suit. La persistance de la trace mnésique est fonction de la profondeur des analyses dont le stimulus a fait l'objet : un niveau de traitement plus approfondi entraîne des traces plus élaborées et plus persistantes. La mémoire est donc vue comme un continuum contrairement au modèle « en boîtes » d'Atkinson et Shiffrin. C'est donc un modèle procédural de la mémoire qui ne développe pas du tout le côté structural. Craik et Lockhart proposent deux types de traitements, le type I (la mémoire primaire) et le type II. Le premier permet le maintien en mémoire d'informations pour un court laps de temps et se traduit par la répétition des mêmes analyses sur un même contenu. Dès que la recirculation de l'information à ce niveau de traitement particulier est interrompue ou que d'autres informations viennent prendre la place, la trace mnésique est perdue. Le type II consiste plutôt en l'approfondissement des analyses; seul ce type de mémoire permet une amélioration de la performance mnésique. Ce modèle permet, entre autres, d'expliquer clairement les différents niveaux d'apprentissage « incident » rencontrés pour différentes tâches ayant différents niveaux de traitement. Par exemple, le traitement est plus superficiel lorsqu'on doit dire si la lettre « a » est présente dans un mot que lorsqu'on doit porter un jugement sémantique sur ce mot (Kapur et al., 1994). L'imagerie cérébrale, par émission de positrons et par résonance magnétique fonctionnelle, a été utilisée pour supporter ce modèle. Le degré d'activation préfrontal et temporal (associé au niveau de traitement) permet de prédire la performance dans une tâche de reconnaissance de mots (Nyberg, 2002). Toutefois, Craik admet qu'il n'y a pas de gradation objective du niveau de

traitement et que le traitement approfondi, bien qu'essentiel, n'est pas suffisant pour la consolidation dans la mémoire épisodique (Craik, 2002).

## 2.2.3 Le modèle de Tulving

Le modèle proposé par Endel Tulving a été peaufiné au fil des ans et permet de réconcilier le modèle d'Atkinson et Shiffrin et celui de Craik et Lockhart (Tulving, 1995). Il intègre aussi des notions proposées par Baddeley (la mémoire de travail : (Baddeley, 2001; Baddeley et Hitch, 1974)) et Schacter (la mémoire implicite : (Schacter, 1987)). Il propose un schème d'organisation en cinq systèmes. Le premier, le système procédural, s'attarde aux informations non déclaratives telles que les habiletés motrices ou cognitives et le conditionnement. C'est une forme implicite de mémoire, plutôt primitive. Les quatre autres systèmes, les systèmes de représentation, sont responsables des changements dans la cognition ou la pensée. Le système de représentation perceptuelle constitue une forme de mémoire rudimentaire; il inclut l'amorçage perceptif. Cette forme de mémoire est mise en évidence lorsque l'identification d'un objet se fait plus rapidement si cet objet a déjà été rencontré (même à un niveau subconscient); il s'agit aussi d'une forme de mémoire implicite. Il y a ensuite le système sémantique qui permet l'acquisition et la rétention d'informations factuelles et se trouve à la base de la cognition : c'est le savoir. Ensuite, vient le système de la mémoire primaire (un terme aussi utilisé par Craik & Lockhart) qui correspond, selon Tulving, à la mémoire à court terme (ou mémoire de travail). Elle provient du maintien volontaire d'informations sous une forme accessible pour une courte période de temps après le stimulus ou la récupération. Enfin, il y a le système de la mémoire épisodique, mémoire autobiographique (ou personnelle); il concerne la mémoire

des événements. Quatre des cinq systèmes, les systèmes sémantique, épisodique, procédural et perceptuel, servent à la mémoire à long terme.

La prémisse principale de fonctionnement de ce modèle est que les relations entre les systèmes sont spécifiques aux procédés. Les quatre systèmes de représentation (perceptuel, primaire, sémantique et épisodique) font appel à différents processus de traitement de l'information, soit l'encodage, l'entreposage et la récupération. Ces procédés se déroulent de différentes manières. D'abord, l'information est encodée dans les systèmes de façon sérielle et l'encodage dans un système dépend du traitement de l'information dans le système précédent. Ensuite, l'information est conservée dans différents systèmes en parallèle et les informations dans chacun de ces systèmes peuvent être récupérées de façon indépendante. Tulving appelle aussi son modèle le modèle SPI (sériel, parallèle, indépendant). Il le veut rassembleur, en accord avec ceux proposés par d'autres auteurs tels que Weiskrantz (Weiskrantz, 1987) et Squire (Squire, 1987). Différentes preuves fonctionnelles, développementales, pharmacologiques ou provenant d'études de lésions soutiennent ce modèle (Nyberg et Tulving, 1996).

# 2.2.4 Substrats neurophysiologiques de la mémoire

Les premières indications que certaines régions du cerveau ont un rôle particulier à jouer dans la mémoire proviennent de l'étude des déficits fonctionnels de patients affectés par différentes lésions cérébrales. Brenda Milner a caractérisé les déficits chez un patient ayant subi une résection bilatérale de la formation hippocampique, de l'amygdale et de

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Brenda Milner demeure une pionnière dans l'étude de la mémoire; sa carrière s'est déroulée au sein de nombreuses institutions montréalaises dont l'Institut neurologique de Montréal et l'Université McGill.

certaines parties du cortex temporal. Après l'opération, le patient était toujours capable de se remémorer des souvenirs d'avant l'opération et il était en mesure d'utiliser sa mémoire à court terme de façon normale; cependant, il avait perdu la capacité de se rappeler des nouvelles choses apprises après l'opération. Par exemple, il ne pouvait plus se souvenir d'une personne rencontrée quelques heures auparavant. En étudiant attentivement les déficits de ce patient, la professeure Milner a constaté qu'il demeurait apte à l'apprentissage de nouvelles tâches motrices, bien qu'il ne se souvenait pas, par la suite, d'avoir effectué ces nouvelles tâches. C'est d'ailleurs ce qui a mené à la distinction entre les mémoires implicites et explicites (Kandel et al., 2000). Les études de lésions ont cependant de nombreuses limitations dont, en particulier, le fait que les lésions naturelles sont diffuses et variables en volume et dimensions. C'est pourquoi l'imagerie cérébrale, plus particulièrement l'imagerie cérébrale fonctionnelle, a permis d'effectuer un grand pas dans l'étude de l'anatomie et de la neurophysiologie de la mémoire en menant à l'identification des régions activées pendant des tâches mnésiques, dès lors potentiellement impliquées dans les processus requis pour effectuer ces tâches. Toutefois, les résultats obtenus grâce à ces avancées technologiques ont eux aussi leurs limites : la présence d'activation corticale dans une région donnée ne garantit pas que cette région est essentielle pour une tâche donnée.

Dans une recension d'articles portant sur les bases neurales de l'apprentissage et de la mémoire, il est rapporté que les régions les plus fortement associées à la mémoire sont les suivantes (Cabeza et Nyberg, 2000). Pour (1) l'apprentissage des habiletés motrices et non motrices : les aires motrices des lobes frontaux (Aire de Broadman (AB) 4), certaines régions des lobes pariétaux (AB 7 et 40) et occipitaux (AB 19 et 18) et le cervelet; (2) la

mémoire sémantique : le cortex préfrontal gauche (AB 45 et 44) et temporal (AB 21); (3) la mémoire épisodique : le cortex préfrontal (AB 10, 9, 46 et 45 notamment), le cortex pariétal (AB 7), le cortex médial temporal et occipital (AB 18 et 19). Enfin, (4) dans le cas de la mémoire de travail, les aires activées, l'importance de l'activation et le recours à un nombre plus ou moins important de régions ou de sous-régions dépendent du type de tâche mnésique (verbale, numérique, spatiale, résolution de problèmes); ces régions sont les suivantes : le cortex préfrontal, le cortex cingulaire antérieur, les cortex pariétal et occipital, bref, pratiquement tout. L'importance du cortex préfrontal dans la mémoire à court terme est bien démontrée, cependant, il demeure que le rôle spécifique des différentes sousrégions (ventral vs dorsal) est toujours source de débats. D'un côté, on propose une séparation sur la base de la nature de l'information à mémoriser, de l'autre, on propose plutôt des rôles pour les différentes régions en fonction des processus de maintien (région ventrale) ou de manipulation (région dorsale) de l'information en mémoire à court terme (Owen, 1997). Une étude chez des patients ayant des lésions dans différentes régions du cortex préfrontal (CPF) a été réalisée afin d'éclaircir la question (Muller et al., 2002).

Dans cette étude, des patients ayant des lésions du cortex préfrontal ventromédiales, dorsolatérales et combinées (dorsales et ventrales) ainsi que des sujets-contrôles ont effectué quatre tâches différentes. Les deux premières demandaient aux sujets de comparer la nature (partie ventrale) ou la position (partie dorsolatérale) de deux objets présentés successivement. Dans ces deux tâches, selon la théorie du processus, la région ventrale du CPF aurait due être sollicitée, car elle implique uniquement le maintien de l'information. Les deux tâches suivantes servaient à vérifier que la manipulation de l'information en mémoire à court terme sollicite effectivement le cortex préfrontal au

niveau dorsolatéral, toujours selon la théorie du processus. Pour ce faire, on a demandé à chaque sujet d'effectuer les mêmes tâches de comparaison en mode « 2-back »; selon ce mode, le sujet doit comparer le présent item (x) non pas à l'item précédent (x-1) mais plutôt à l'item (x-2), ce qui demande de réorganiser la mémoire. Ensuite, on a comparé les performances lors de ces expériences à celles des deux premières. Dans toutes les tâches, seuls les patients ayant des lésions touchant les régions dorsolatérale et ventromédiane du cortex préfrontal ont eu des performances moindres que celles des sujets-contrôles. Les patients ayant des lésions concentrées et limitées à une de ces deux régions ne semblaient pas avoir plus de difficulté que les sujets sains à effectuer les tâches de mémoire à court terme. Cela remet en question les modèles d'activation régionale due, soit à l'objet de la tâche, soit aux processus impliqués. De plus, cela suggère que la mémoire à court terme ne dépend pas d'une région spécifique comme pourrait l'indiquer les études en imagerie. Il est primordial de considérer les régions sollicitées en imagerie comme faisant partie d'un système distribué (réseau), non comme essentielles pour la réalisation de la tâche. Il est aussi possible que, suite à une lésion cérébrale préfrontale, la performance mnésique dépende des régions adjacentes à la suite d'un processus de réorganisation.

Les modèles décrits précédemment sont une ébauche pour expliquer plusieurs phénomènes mnésiques. Dans les prochaines lignes, la problématique de la mémoire de la douleur sera présentée et ces modèles serviront d'outils pour formuler les hypothèses qui ont mené à la réalisation de trois études sur la mémoire de la douleur.

#### 2.3 La mémoire de la douleur

Étant donné son importance clinique, la mémoire de la douleur devrait recevoir beaucoup d'attention de la part des chercheurs. Grâce à elle, il est possible de suivre la progression d'un traitement ou l'évolution d'une maladie; dans bien des cas, aucune autre « mesure » ne le peut. Souvent, les patients doivent formuler leur évaluation *a posteriori*, car il n'y a pas toujours un membre du personnel soignant auprès d'eux lorsque la douleur survient. Par ailleurs, c'est souvent l'augmentation de la douleur qui fait en sorte que les patients vont consulter pour un problème de santé. Malgré cela, un nombre très limité d'études portent spécifiquement sur la mémoire de la douleur. Cependant, il est possible d'extraire certaines informations d'études ayant eu recours aux évaluations rétrospectives et dont l'objet principal n'était pas la mémoire de la douleur. Nous exposerons une recension des résultats d'études où des évaluations simultanées et rétrospectives de la douleur ont été réalisées. Elle sera suivie d'une brève présentation des substrats neurophysiologiques possibles de la mémoire de la douleur et de la description d'une application théorique des modèles de la mémoire précités.

## 2.3.1 Études portant sur la mémoire à long terme de la douleur

La grande majorité des études portant sur la mémoire de la douleur concerne la mémoire à long terme de la douleur. Souvent, il s'agit d'études au cours desquelles les patients ayant subi une intervention ont répondu, par la poste, à un questionnaire concernant la douleur qu'ils ont éprouvée lors de cette intervention. Ces évaluations rétrospectives sont comparées à celles obtenues le jour de l'intervention. Les résultats de

ces études ne sont cependant pas univoques, d'où une importante controverse quant à la fiabilité de la mémoire de la douleur.

Un certain nombre d'études ont déterminé que la mémoire de la douleur est fiable. Par exemple, en 1979, des chercheurs ont montré que l'évaluation de douleurs neurochirurgicales aiguës, à l'aide du MPQ, cinq jours après l'opération était conforme à celle effectuée le jour même de l'opération (Hunter et al., 1979). Dans une autre étude effectuée auprès de plus de 200 patientes, les évaluations verbales de la douleur de l'accouchement obtenues un à deux jours après l'accouchement étaient comparables à celles obtenues immédiatement après l'accouchement (Rofe et Algom, 1985). De même, un autre groupe de chercheurs (Kent, 1985) n'a trouvé aucune différence significative entre les évaluations simultanées et rétrospectives (délai de 3 mois) de la douleur associée à une visite de routine chez le dentiste pour un groupe de 125 patients. Plus récemment, il a été rapporté que des évaluations réalisées à l'aide du MPQ, deux semaines après l'extraction de dents de sagesse demeuraient conformes à celles effectuées immédiatement après la chirurgie (Beese et Morley, 1993). De même, la douleur associée à une colonoscopie a été évaluée à l'aide d'une échelle visuelle analogique chez 154 patients puis réévaluée, un mois plus tard, à l'aide d'une échelle en 10 points; aucun changement significatif n'a été rapporté (Redelmeier et Kahneman, 1996). Donc, selon ces études, à l'intérieur de délais allant de quelques jours à trois mois, la mémoire de la douleur semble fiable.

Dans le camp adverse, un bon nombre d'études ont rapporté des différences significatives entre les évaluations simultanées et rétrospectives de douleurs cliniques. De surcroît, les différences observées n'allaient pas systématiquement dans une direction plutôt

que dans l'autre. Par exemple, contrairement aux résultats de Rofe et Algom (1985), Norwell et al. ont constaté que les évaluations rétrospectives de la douleur obtenues auprès de 138 femmes deux jours après l'accouchement étaient plus faibles que celles recueillies lors du travail (Norvell et al., 1987). Par contre, dans une étude réalisée auprès de personnes atteintes de douleur chronique, 70% d'entre elles avaient, en rétrospective, évalué leur douleur pire que ce qu'elles avaient indiqué lors d'une première rencontre 18 mois plus tôt (Linton, 1991). Plus récemment, des études mieux élaborées ont aussi trouvé des différences entre les évaluations simultanées et rétrospectives. Tasmuth et ses collègues ont demandé des évaluations rétrospectives de la douleur post-opératoire à trois reprises (un, six et douze mois après l'intervention) à un groupe de 93 femmes ayant subi une mastectomie ou une résection d'une partie d'un sein. Ils ont rapporté que les évaluations rétrospectives de l'intensité de la douleur post-opératoire augmentaient chez les sujets qui développaient de la douleur chronique alors qu'elles diminuaient chez ceux qui n'en avaient pas (Tasmuth et al., 1996). Puis une autre étude, s'échelonnant quant à elle sur dix semaines, a fait ressortir que la douleur ressentie au moment même de l'évaluation rétrospective influençait, de fait, cette dernière par un phénomène appelé l'assimilation. En clair, si la douleur présente lors de l'évaluation est faible, la douleur évaluée rétrospectivement est plus faible que celle rapportée lors du traitement, alors que l'inverse se produit si la douleur présente au moment de l'évaluation rétrospective est grande (Feine et al., 1998). Ainsi, dans plusieurs conditions, il semble y avoir une distorsion de la mémoire de la douleur, soit une diminution ou une augmentation, et la douleur actuelle contribuerait de façon importante à cette distorsion.

Ces études arrivent donc à des conclusions qui se contredisent quant à la fiabilité et validité des évaluations rétrospectives. Il faut noter que, dès le départ, plusieurs points distinguent ces études dont, en premier lieu, la méthodologie employée (sélection des sujets, méthode d'interrogation, outils d'évaluation de la douleur, inclusion d'autres mesures...) et, en second lieu, les délais entre les évaluations simultanées et rétrospectives (en effet, il est impossible d'exclure que la mémoire de la douleur puisse varier dans le temps). Par ailleurs, dans certaines études, on a employé des échelles différentes pour les évaluations simultanées et les évaluations rétrospectives; cela complexifie grandement l'interprétation des résultats. Les études de Kent, Norvell et Linton sont, du point de vue méthodologique, un peu plus rigoureuses parce que la même échelle a été utilisée lors des différentes évaluations.

Tel que suggéré par les résultats énoncés précédemment, de nombreux obstacles s'interposent lors de l'étude de la mémoire chez une population de patients, par exemple la douleur ressentie au moment de l'évaluation. Certains facteurs d'origine psychologique peuvent aussi influencer la mémoire de la douleur tels que l'anxiété, une dépression concomitante, la médication, la chronicité... D'un autre côté, il ne faut pas négliger l'impact de l'évaluation elle-même sur la mémoire de la douleur. En effet, si un patient doit évaluer la douleur alors qu'il la ressent, il porte peut-être plus attention à ses caractéristiques que s'il n'avait pas eu à l'évaluer. Alors, si on lui demande une évaluation rétrospective, il se peut qu'il s'en souvienne mieux qu'un autre patient qui n'aurait pas eu à faire d'évaluation simultanée. Conséquemment, la validité des études sur la mémoire de la douleur doit toujours être soupesée en fonction des points suivants : (1) La méthode d'évaluation est-elle la même pour les évaluations simultanées et rétrospectives ? (2) Cette

méthode minimise-t-elle l'encodage verbal dont la mémoire pourrait être meilleure ? (3) Cette méthode utilise-t-elle des échelles relatives ? (4) La mesure simultanée porte-t-elle bien son attribut ? (5) Y a-t-il eu, avant l'évaluation, administration d'un questionnaire (comme le MPQ ou une échelle d'anxiété) pouvant biaiser l'évaluation ? (6) Y a-t-il présence de douleur au moment de l'évaluation rétrospective; si oui, est-elle moins ou plus intense que celle ressentie lors de l'évaluation simultanée ? (7) Y a-t-il eu apparition de douleur chronique (biais de déception) ? (8) Les sujets/patients évaluent-ils la dimension sensorielle ou affective de la douleur ? Cette liste n'est pas exhaustive et d'autres facteurs peuvent altérer les évaluations rétrospectives de la douleur. Selon nous, il paraît nécessaire d'effectuer d'autres études afin d'identifier adéquatement les propriétés de la mémoire à long terme de la douleur.

# 2.3.2 Substrats neurophysiologiques de la mémoire de la douleur

À notre connaissance, les substrats de la mémoire de la douleur n'ont pas fait l'objet d'études spécifiques, cependant, des extrapolations sont possibles à partir de certaines publications. Une rare étude de cas rapporte l'histoire d'un homme de 36 ans souffrant régulièrement d'attaques de panique qui, par ailleurs, devait subir une thalamotomie stéréotaxique pour le traitement de ses tremblements essentiels invalidants. Les chercheurs ont provoqué des microstimulations dans le noyau *ventralis caudalis*, le principal noyau somatosensoriel du thalamus. La stimulation de cette région a eu pour effet de recréer chez le patient une douleur thoracique comparable à celle qu'il éprouvait lors de ses attaques de panique, incluant l'importante dimension affective. Les examens subis alors ont montré que la douleur ne pouvait pas être d'origine cardiaque. Cette observation rappelle l'importance

des liens entre ces différentes régions de même que la présence de circuits qui pourraient constituer le substrat de la mémoire de la douleur. La réactivation de tels circuits, d'une façon contrôlée, permettrait de se remémorer la sensation (Lenz et al., 1995). Le même auteur a proposé un modèle pour la mémoire de la douleur, modèle dit sensoro-limbique (Lenz et al., 1997). Il explique, dans un premier temps, que la stimulation du thalamus évoque la douleur et sa composante affective seulement chez des patients ayant déjà vécu cette douleur. Ensuite, il rappelle que le docteur Wilder Penfield<sup>1</sup> a déjà reproduit chez des patients, qu'il avait stimulés, des visions et des sons accompagnés d'émotions. Lenz suggère que la stimulation du thalamus pourrait créer de telles sensations. Puis, il présente des preuves anatomiques et physiologiques de l'incidence de signaux dans le thalamus ainsi que de connections entre le thalamus et certaines régions corticales. Il est possible que les neurones corticaux de l'aire S2 et de l'insula soient effectivement impliqués dans la mémoire de la dimension sensorielle de la douleur et que le thalamus le soit pour la dimension affective. De plus, les liens entre ces régions seraient importants, entre autres, pour la consolidation de la mémoire. Cependant, il se peut aussi que l'émotion survienne sans la sensation et vice versa. Ces mémoires pourraient être distinctes, mais associées, et la sensation de douleur vécue par un patient dans le passé pourrait être réactivée par la stimulation thalamique.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Le Dr W. Penfield est un neurochirurgien qui a consacré sa vie à l'étude du cerveau et au traitement de l'épilepsie; et il est le fondateur de l'Institut neurologique de Montréal.

## 2.3.3 Application des modèles théoriques à la mémoire de la douleur

Dans les prochaines lignes, la mémoire d'une sensation douloureuse hypothétique sera présentée dans les termes des trois différents modèles de la mémoire précédemment discutés.

#### Mise en situation:

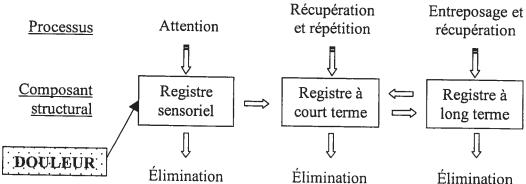
Julie, une jeune femme en bonne santé, s'est rendue chez son dentiste pour l'extraction de ses quatre dents de sagesse semi-incluses; leur orientation était incorrecte et elles risquaient de causer des blessures.

## 2.3.3.1 Le modèle de Atkinson et Schiffrin

Les trois différents registres de ce modèle peuvent être le siège de la mémoire de la douleur (Figure 2.1).

Récupération Attention et répétition récupération

Figure 2.1 : Le modèle de Atkinson et Shiffrin (adaptation)



Dans un premier temps, la douleur occupe le registre sensoriel et deux opérations peuvent théoriquement être faites : Julie peut, soit négliger la douleur -ce qui serait concrètement difficile à réaliser, mais en éliminerait la trace mnésique du registre

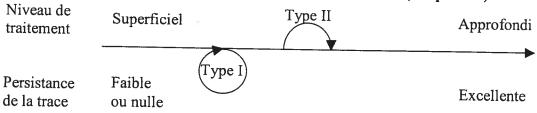
sensoriel-, soit y porter attention. Si Julie porte son attention sur la douleur, la représentation de la douleur peut alors être transférée dans le registre à court terme. Dans ce cas, deux opérations restent théoriquement possibles : ou bien Julie accorde peu d'importance à cette douleur, ce qui mène à l'élimination de la trace mnésique, ou bien elle se la remémore consciemment, ce qui la garde dans sa pensée. Plus Julie sera concentrée sur sa douleur, plus, toujours selon ce modèle, la trace mnésique de cette douleur deviendra robuste dans le dernier registre, le registre à long terme. Ce dernier registre permettrait à Julie, plusieurs jours et même plusieurs mois après l'intervention, de conserver un souvenir de cette douleur. Selon l'importance de ce qui s'est passé dans le registre à court terme depuis l'événement<sup>1</sup>, la trace sera plus ou moins robuste dans le registre à long terme. Julie pourra y avoir recours consciemment, si nécessaire, et la trace pourra s'estomper, si elle n'est jamais réactivée. Donc, le jour de l'évaluation rétrospective, Julie pourrait récupérer la trace mnésique de la douleur du registre à long terme afin de la ramener dans le registre à court terme pour être en mesure d'effectuer ladite évaluation rétrospective. Bien entendu, différents déficits risquent de compromettre la mémoire de la douleur qu'aurait Julie. Il peut s'agir, par exemple, d'une élimination fortuite, d'une mauvaise répétition causant une distorsion dans la mémoire à court terme ou d'un problème de localisation dans le registre à long terme. Par ailleurs, la représentation de la douleur subit certainement des modifications lors du transfert d'un registre à l'autre, modifications qui peuvent mener à la perte de différents éléments.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>C'est-à-dire l'importance de l'itération lors du premier passage dans le registre à court terme et aussi le nombre de réitérations depuis son premier passage. Évidemment, il n'y a pas moyen de mesurer directement l'importance de chacun des passages dans le registre à court terme afin de prédire la qualité de la trace dans la mémoire à long terme.

# 2.3.3.2 Le modèle des niveaux de traitement (Craik et Lockhart)

Selon ce modèle, la mémoire de la douleur ne serait bonne que si la douleur était le substrat d'un traitement approfondi (Figure 2.2).

Figure 2.2 : Modèle des niveaux de traitement (adaptation)



Reprenons l'exemple de Julie chez le dentiste pour le décrire, cette fois, dans les termes de Craik et Lockhart. Deux avenues sont possibles : soit Julie maintient la douleur à l'aide de la répétition d'un même traitement dans sa mémoire primaire (Type I), ce qui n'a pas d'effet d'amélioration de la trace, soit elle approfondit les traitements (Type II), ce qui augmente la persistance de la trace. Selon ce modèle, si Julie pouvait se rappeler la douleur au niveau sensoriel (la revivre en quelque sorte), la mémoire qu'elle en aurait serait faible ou nulle. Par contre, si Julie en approfondissait le traitement, comme par exemple en décrivant la douleur en question, en l'évaluant à l'aide d'une échelle, en faisant consciemment des liens contextuels, ou même simplement en se la remémorant consciemment, alors, toujours selon ce modèle, la mémoire qu'elle en aurait serait meilleure. Le niveau de traitement aurait donc un impact sur la qualité de la trace. Par exemple, voici deux niveaux de traitement différents : (1) niveau superficiel, Julie se dit « ça faisait mal »; (2) niveau plus approfondi, Julie se dit « la douleur était intense, diffusait dans la mâchoire, s'étendait dans les oreilles, allait et venait, était pire le soir et il y avait une sensation de chaleur ». Selon le modèle de Craik et Lockhart, la mémoire serait

meilleure dans le second cas. Ainsi, théoriquement, on pourrait augmenter la mémoire qu'ont les patients de leur douleur en leur demandant de la caractériser, de l'évaluer, etc. Cependant, il faut se demander si cette meilleure mémoire est réellement la mémoire de la douleur ou seulement la mémoire des termes utilisés pour la décrire. Selon ce modèle, Julie pourrait récupérer et réactiver la trace mnésique de la douleur le jour de l'évaluation rétrospective, et la probabilité de la retrouver de façon fiable serait plus élevée si elle avait été encouragée à décrire la douleur lorsqu'elle était effectivement présente. Ensuite, afin de procéder à l'évaluation, Julie devrait mettre la trace dans la mémoire primaire et l'y maintenir par un processus de répétition (Type I).

### 2.3.3.3 Le modèle de Tulving

Si l'on tente d'appliquer le modèle de Tulving au cas de Julie (Figure 2.3), quatre des cinq systèmes peuvent être utilisés. En effet, le système procédural concerne les habiletés motrices et le conditionnement et ne peut donc pas être employé pour décrire la mémoire de la douleur au sens où on l'entend dans la présente étude. En premier lieu, le système perceptuel pourrait théoriquement préserver une trace sensorielle de la sensation, même à long terme. Cela permettrait de reconnaître une même stimulation lors de sa répétition. Ce système a été créé pour expliquer les mémoires visuelle et auditive; il peut s'appliquer aux mémoires somesthésiques mais d'une façon moins précise. En effet, il est fort probable que les qualités de la douleur soient reconnues (extraction d'une dent vs traitement de canal) mais non son intensité spécifique. En second lieu, la mémoire sémantique aurait permis à Julie de mémoriser des informations associées à cette chirurgie et dites par son dentiste : « Ça va faire mal après, mais je vous donnerai de la codéïne ». La mémoire sémantique

d'une description ne nécessite pas d'avoir expérimenté cette douleur spécifique. En troisième lieu, la mémoire primaire permettrait théoriquement de maintenir en mémoire la sensation éprouvée; cette mémoire serait sollicitée dans une tâche d'évaluation avec une ÉVAé. Enfin, la mémoire épisodique, qui se rapporte à ce qu'on a vécu, permettrait à Julie de se souvenir de la douleur associée à l'opération mais aussi du contexte et de son état d'esprit. Il n'est pas clair que cette mémoire permettrait d'avoir de la précision quant à l'intensité de la douleur ressentie. C'est une des questions auxquelles il faudra répondre.

Figure 2.3 : Cheminement de la douleur dans le modèle de la mémoire de Tulving

				Syste	ème			
		Sémantique		Perceptuel	Primaire	Épisodique		
Processus	Encodage	Sémantique		Somesthésique ->	Maintenir l'accessibilité			
		<b>↓</b>		<b>+</b>	↓	<b>+</b>		
	Entreposage	Long terme possible		Long terme possible	Court terme (temporaire)	Long terme possible	Parallèle	Relation
		↓		↓	<b>↓</b>	1	İ	
	Récupération	« Arracher une dent fera mal selon mon dentiste. »		2 semaines plus tard Si elle se faisait arracher une autre dent, reconnaissance de la douleur	Immédiat : Reproduction de la sensation avec une ÉVAé	Une semaine plus tard: « J'ai eu mal lors de l'extraction. »	Indépendante	

Dans le modèle de Tulving, la douleur occupe successivement les systèmes perceptuel, primaire et épisodique. Les mémoires sont entreposées dans chacun des systèmes de façon parallèle et, selon ce qui se produit, peuvent être récupérées indépendamment.

## 2.4 L'étude de la mémoire à court terme de la douleur

À la lumière de ce qui précède, il est évident qu'il faut améliorer notre compréhension de la mémoire de la douleur. Si, cliniquement, la mémoire à long terme de la douleur apparaît la plus sollicitée, alors pourquoi faudrait-il étudier la mémoire à court terme de la douleur? Dans les prochaines lignes, les raisons pour lesquelles la mémoire à court terme de la douleur a été choisie comme sujet d'étude seront présentées; s'y enchaînera une révision des études portant sur la mémoire à court terme des informations somesthésiques.

## 2.4.1 Pourquoi étudier la mémoire à court terme ?

La pertinence d'étudier directement la mémoire à court terme ne fait aucun doute : n'est-ce pas le type de mémoire sollicité lorsque, en milieu clinique, une évaluation est demandée immédiatement après une intervention ? N'est-ce pas aussi généralement le cas lors des évaluations dites simultanées requises dans les études portant sur la mémoire de la douleur ? Dans plusieurs cas, ces évaluations sont en effet obtenues dans les premières minutes suivant l'intervention. Mieux comprendre les modifications que subit la trace mnésique pourrait nous permettre de mieux interpréter les études sur la mémoire de la douleur, tout comme cela pourrait mener les cliniciens à une meilleure critique de ces évaluations post-intervention.

Il faut d'abord souligner l'importance du traitement précédant l'encodage à long terme dans chacun des modèles de la mémoire décrit en 2.2. Dans le modèle de Atkinson et Shiffrin, le passage en mémoire à court terme est explicitement préalable à l'encodage dans la mémoire à long terme. Par ailleurs, bien que le modèle de Craik et Lockhart ne repose

sur aucune composante structurale, il demeure possible d'utiliser ce modèle pour expliquer le même phénomène. Voici selon quelle logique y parvenir. D'une part, un traitement superficiel laisse une trace brève; d'autre part, un traitement superficiel précède toujours un traitement plus approfondi. De plus, s'il y a répétition d'opérations simples sur un contenu donné (la mémoire primaire), elle précède nécessairement son analyse plus poussée. Enfin, dans le modèle de Tulving, la mémoire de travail précède aussi l'encodage dans la mémoire épisodique; le processus de traitement s'y déroule, en effet, de façon sérielle. Alors, bien que ce ne soit pas la seule voie possible, la contribution de la mémoire de travail ou à court terme (nous ne faisons pas de distinction entre ces deux expressions) dans le processus d'encodage dans la mémoire à long terme est indéniable.

Certains chercheurs se sont intéressés aux interactions entre ces deux formes de mémoire, la mémoire à court terme et la mémoire à long terme, et l'imagerie cérébrale a contribué à identifier les structures impliquées dans celles-ci. À ce propos, dans une courte recension, Wagner fait état de preuves par la neuroimagerie des liens unissant ces deux mémoires (Wagner, 1999). Il rapporte en effet que certaines régions cérébrales utilisées par la mémoire de travail sont aussi activées lors de certains processus de la mémoire épisodique, soit généralement l'encodage et la récupération. Plus récemment, une autre revue des écrits fait ressortir des corrélations entre fonctions et anatomie des processus de contrôle dans la mémoire, rapportant que les aires de Broadman 44, 45 et 47 sont fortement activées lors de tâches ciblant la mémoire de travail de même que durant l'encodage et la récupération de la mémoire à long terme (Buckner, 2003). Dans une étude récente, des chercheurs ont demandé à huit sujets d'effectuer une tâche de reconnaissance de visages pendant une séance de neuroimagerie (Ranganath et al., 2003). L'intervalle mnésique était,

soit de 7 secondes -pour déterminer l'activation relative à la mémoire à court terme-, soit de 5 à 10 minutes -pour déterminer celle de la mémoire à plus long terme. Lors de la comparaison des patrons d'activation relatifs à ces deux tâches, les chercheurs ont constaté le chevauchement de nombreuses zones. Les analyses de conjonctions ont notamment démontré le recouvrement dans les régions suivantes : AB 44, 45 et 47 (les gyri frontaux bilatéraux), auxquelles s'ajoute le gyrus frontal postérieur médian gauche (AB 9) dans le cas de l'encodage. Ces mêmes régions auxquelles se joignent le gyrus frontal antérieur médian gauche (AB 10/46) et le gyrus frontal supérieur droit (AB 10) montrent un recouvrement dans le cas de la récupération. Dans ce cas, en particulier, l'activation de zones communes lors des tâches de reconnaissance peut s'expliquer de différentes manières. D'abord, il est possible que la résolution de l'appareil ne soit pas suffisante, empêchant de discriminer correctement, d'un processus à l'autre, les zones discrètes d'activation cérébrale. Deuxièmement, il se peut que ces processus fassent appel à des populations neuronales distinctes, mais qui se retrouvent anatomiquement enchevêtrées. Finalement, il est aussi possible que les neurones impliqués dans la mémoire à court terme soient eux-mêmes mobilisés pour effectuer ces processus de la mémoire à long terme, tel que suggéré par les modèles de Atkinson et Shiffrin et de Tulving. Quoiqu'il en soit, ces modèles de la mémoire, ainsi que les mécanismes cérébraux qui sous-tendent les différents processus impliqués, appuient l'hypothèse d'une contribution essentielle de la mémoire à court terme à l'encodage ou à la récupération des informations de la mémoire à long terme. Ainsi, il nous apparaît nécessaire de mieux comprendre ces processus avant de spéculer sur les mécanismes neuropsychologiques et neurophysiologiques de la mémoire explicite à plus long terme de la douleur.

## 2.4.2 La mémoire à court terme somesthésique

Un nombre très limité d'études s'est attardé à la mémoire à court terme des sensations somesthésiques. En effet, les études concernant la mémoire à court terme portent généralement sur des tâches cognitives, visuelles ou auditives. Dans les prochaines lignes, quelques études touchant ce type particulier de mémoire à court terme seront présentées.

La mémoire de travail somesthésique est généralement étudiée en demandant à des sujets primates (humains ou non) d'effectuer une tâche de comparaison entre deux stimuli. Par exemple, une stimulation vibrotactile est appliquée sur la peau du sujet; après quelques secondes, elle est suivie d'une seconde stimulation. On demande alors au sujet, par exemple, de dire si ces deux stimulations sont identiques ou différentes, ou encore si la seconde stimulation est plus accentuée que la première. Les sujets doivent donc maintenir les informations relatives à la première stimulation dans leur mémoire à court terme afin d'effectuer la comparaison ultérieurement. En utilisant un tel paradigme, une augmentation de l'activité neuronale unitaire (« single unit ») dépendante de la fréquence de la première stimulation vibrotactile a été enregistrée dans le cortex préfrontal chez le singe (Romo et al., 1999). Cela suggère que certains neurones du cortex préfrontal contribuent à « garder en mémoire » la fréquence du premier stimulus afin de la comparer à celle du stimulus subséquent. Ces résultats sont généralement en accord avec la littérature publiée sur la mémoire à court terme où le rôle du cortex préfrontal a déjà été démontré (Curtis et D'Esposito, 2003). Dans une publication subséquente, Romo suggère également un rôle pour d'autres aires cérébrales (Romo et al., 2002) dont le cortex somatosensoriel secondaire et le cortex prémoteur. Dans ce cas particulier, cependant, l'augmentation de l'activité dans

le cortex prémoteur pourrait être reliée, du moins en partie, à la préparation motrice que nécessite la manipulation d'une clé pour répondre à la question posée.

Par ailleurs, l'occurrence, dans la séquence de stimulations, des moments où les neurones modifient leur fréquence de décharge suggère un rôle supplémentaire pour la préparation motrice. Dans un article voulant élucider la fonction du cortex somatosensoriel S1 dans la mémoire à court terme, il a été démontré que la performance lors de la comparaison de stimulations vibrotactiles sur de courts intervalles (300-600 ms) est meilleure lorsque les stimulations sont appliquées d'un seul côté du corps plutôt que dans deux hémicorps différents (Harris et al., 2002). Par contre, lorsque l'intervalle interstimuli est plus long (900 ou 1200 ms), les performances se rapprochent quels que soient les sites des deux stimulations (du même côté du corps ou non). Cela suggère un rôle important pour l'aire corticale S1 lorsque l'intervalle est court, car la représentation dans S1 est uniquement controlatérale. Cela suggère également l'implication de S2 lorsque l'intervalle est plus long parce que la représentation y est bilatérale -il s'ensuivrait une comparaison plus efficace des stimulations appliquées sur les deux côtés du corps. Il est aussi possible que la comparaison sur des intervalles courts ne fasse intervenir que la mémoire sensorielle; sur des intervalles plus longs, elle dépendrait de la mémoire à court terme. Relatée dans le même article, une seconde expérience vient appuyer ces résultats en ayant recours, cette fois, à la stimulation magnétique transcrânienne (TMS). Les sujets ont dû comparer deux stimulations vibrotactiles séparées d'un intervalle de 1500 ms reçues sur un même doigt, en l'occurrence l'index de la main droite ou l'index de la main gauche. Dans l'intervalle entre les deux stimulations, un train d'impulsions TMS a été administré sur l'aire de représentation de la main dans S1 ipsilatérale ou controlatérale, selon le cas, après 300, 600,

900 ou 1200 ms. Les auteurs rapportent de meilleures performances lorsque le train d'impulsions TMS est présenté de façon ipsilatérale à la stimulation plutôt que controlatérale : effectivement, les stimulations tactiles sont traitées dans le cerveau du côté opposé à la stimulation. De plus, l'effet du train d'impulsions TMS est plus grand lorsque généré plus tôt dans l'intervalle de rétention, corroborant ainsi le rôle de S1 tôt dans la mémoire sensorielle.

Tout récemment, l'imagerie cérébrale a de nouveau été mise à profit pour étudier le rôle du cortex préfrontal dans la discrimination tactile de différents objets. Dans l'intervalle séparant la présentation de deux objets de même poids et de forme semblable, prismes rectangulaires plus ou moins long, la tâche de comparaison a entraîné l'activation du cortex cingulaire antérieur, de S1 et S2, en plus de différentes régions du cortex préfrontal (Stoeckel *et al.*, 2003).

Les études décrites ci-dessus indiquent qu'un ensemble de régions —les aires S1 et S2, le cortex préfrontal, le cortex cingulaire antérieur et le cortex prémoteur— pourraient être impliquées au cours de tâches de comparaison réalisées sur des intervalles nécessitant la rétention d'informations de type somatosensoriel. Comme certaines de ces régions entrent en jeu dans la perception de la douleur, elles pourraient contribuer à la mémoire à court terme de la douleur.

## 2.5 Considérations méthodologiques

Au cours d'une étude sur la mémoire à court terme de la douleur (étude précédant de peu celle qui fait l'objet du présent mémoire), nous avons utilisé, en laboratoire, un paradigme de comparaison en discrimination différée semblable à ceux présentés plus haut. La tâche allait comme suit. Le sujet reçoit une première stimulation via une thermode de contact. Au bout de quelques secondes, sur le même site, il reçoit une autre stimulation d'intensité identique à celle de la première ou différente, selon le cas. Immédiatement après, le sujet doit indiquer si la deuxième stimulation était pareille à ou différente de la première; il doit aussi estimer son degré de certitude quant à sa réponse. Enfin, il obtient une rétroaction (auditive ou visuelle) sur sa performance. Subdivisée en trois expériences différentes, l'étude en question a permis d'examiner l'effet de trois paramètres, indépendamment l'un de l'autre, sur la performance, soit (1) l'écart de température entre les deux stimulations, (2) la durée de l'intervalle mnésique interstimuli et (3) la durée de chacune des stimulations. Les résultats de cette étude démontrent une dégradation de la trace mnésique avec le temps pour des intervalles variant de 4 à 14 secondes (Rainville et al., 2004)1. Cette étude a l'avantage d'être relativement simple et le paradigme employé peut être exporté directement en imagerie par résonance magnétique fonctionnelle (IRMf). Cependant, elle a aussi certaines limitations. Entre autres, elle ne permet pas de déterminer les composantes de la stimulation qui, une fois mémorisées, servent ensuite à la comparaison. Il est donc difficile d'en comparer les résultats, de quelque façon que ce soit, aux évaluations faites en milieu clinique.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cet article a été publié dans la revue *Pain* et est disponible à l'annexe H. Il faut noter que le travail réalisé pour cet article ne recoupe en aucun temps celui qui a servi à l'élaboration du présent mémoire. Évidemment, les participants diffèrent d'une étude à l'autre.

Afin de remédier à ces limitations, nous avons décidé, dans la présente étude, d'employer une échelle visuelle analogique électronique. Cet outil permet en effet de demander au sujet de reproduire le décours temporel de la sensation ou de chacune de ses dimensions. Plusieurs informations peuvent être extraites de ces courbes d'évaluation dont la valeur maximale, le temps de montée, le temps de descente, l'aire sous la courbe et la réponse moyenne. Ce sont autant de variables qui permettent d'identifier ce qui est adéquatement maintenu en mémoire et ce qui ne l'est pas. Ainsi, il devient possible de déterminer ce qui est le mieux préservé et de cerner les informations qui contribuent aux évaluations rétrospectives de la douleur.

# 2.6 Buts de la recherche et hypothèses

La présente étude comporte trois expériences qui ont été réalisées afin de déterminer les propriétés de la mémoire à court terme de la douleur. L'étude précitée nous laissait croire qu'il y aurait perte graduelle des informations relatives à la sensation (Rainville et al., 2004). Pour la première de nos trois expériences, nous nous sommes demandé si cette perte graduelle s'applique à toutes les informations relatives à la sensation, informations mesurables à l'aide de l'ÉVAé (paramètres de durée et d'amplitude), ou uniquement à certaines d'entre elles telles que la valeur maximale. Cette expérience devait permettre d'identifier les composantes de la stimulation contribuant principalement à la mémoire à court terme de la douleur. Pour bâtir la seconde expérience, nous nous sommes demandé si l'intensité et le désagrément sont sujets aux mêmes modifications que celles observées dans l'expérience 1 ou si des différences existent dans la mémoire à court terme pour ces deux

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cette première expérience a été présentée par affiches dans différents congrès dont celui de la Société canadienne contre la douleur qui a eu lieu à Toronto; elle est disponible à l'annexe F.

dimensions de la douleur<sup>1</sup>. Compte tenu des distinctions connues entre ces deux dimensions de la douleur, nous nous attendions à ce que la mémoire de l'intensité de la douleur et celle de son désagrément soient différentes. Enfin, la troisième expérience a été menée pour voir si la diminution observée dans l'évaluation de la durée au cours des deux premières expériences n'est due qu'à la présence d'un schème prototypique de la sensation que le sujet répète systématiquement, sans tenir compte des variations concrètes de la durée réelle des sensations. Considérant nos résultats déjà publiés, nous nous attendions à ce que, lors du passage en mémoire, il y ait une dégradation systématique de certaines informations, avec le temps et quelle que soit la stimulation.

Cette seconde expérience a fait l'objet d'une présentation au congrès annuel de la Society for Neuroscience à la Nouvelle-Orleans; elle est disponible à l'annexe G.

# 3 MÉTHODOLOGIE

La série de trois expériences menées dans le cadre de notre projet de maîtrise vise à déterminer les propriétés psychophysiques de la mémoire à court terme de stimuli thermiques expérimentaux douloureux. Pour ce faire, les sujets ont dû reproduire l'évolution de la sensation, soit simultanément (dans la condition témoin), soit après un court laps de temps (dans la condition mnésique d'intérêt) et ce, à l'aide d'une échelle visuelle analogique électronique (ÉVAé). Dans l'évaluation rétrospective de la douleur (condition mnésique), le sujet devait, après le délai, reproduire l'évolution de la sensation tel qu'il l'aurait fait de façon simultanée.

## 3.1 Sujets

Dix sujets ont pris part à chaque expérience. Ils ont été recrutés sur le campus de l'Université de Montréal au moyen d'affiches placées dans les différents pavillons. Chacun des participants a signé un formulaire de consentement avant le début de l'expérience, indiquant par ce fait qu'il comprenait bien (1) toutes les procédures impliquées, (2) qu'il recevrait des stimulations douloureuses et (3) qu'il pourrait se retirer de l'étude à tout moment et sans préjudice le protocole de recherche a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche des sciences de la santé de l'Université de Montréal. Aucun sujet

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Le formulaire de renseignements aux participants et le formulaire de consentement sont reproduits à l'annexe A.

ne s'est prévalu de son droit de retrait dans le cadre de l'étude. Aucun sujet n'a participé à plus d'une expérience.

#### 3.2 Stimulations

En cours d'expérience, toutes les stimulations ont été appliquées sur la face interne des avant-bras¹ à l'aide d'une thermode de contact de la compagnie MEDOC Advanced Medical Systems (Israël). La surface de contact était de 30 mm sur 30 mm et l'alimentation calorifique se faisait grâce à un élément de type Pelletier. La température était contrôlée par ordinateur via la rétroaction d'un thermocouple placé sous la plaque chauffante. Les deux premières expériences ont été réalisées avec un appareil fabriqué en 1998 (MEDOC TSA-2001 (I)) et la dernière a été effectuée avec un modèle plus récent (2002 – MEDOC TSA II) permettant de lire en parallèle le décours de la stimulation grâce à une sortie analogique. Les stimulations successives étaient administrées sur des sites différents; un intervalle minimal de 6 minutes séparait les stimuli appliqués sur un même site, cela afin de minimiser la sensibilisation au cours de la session d'expérimentation. Enfin, des périodes de repos étaient accordées au sujet entre les blocs d'essais, repos de durée jugée nécessaire par le sujet lui-même pour assurer son confort.

Dans le déroulement de toutes les expériences, le niveau thermique de base a été fixé à 34°C. Cette température avoisine la température externe de la peau et ne crée donc pas de sensations de fraîcheur, de tiédeur ou de chaleur. La température ambiante a été maintenue aux environs de 21°C (Strigo *et al.*, 2002). D'un essai à l'autre, le niveau de stimulation

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pour une présentation des sites de stimulation et de la position du sujet, on peut consulter l'annexe B.

thermique a varié entre 47,0°C et 49,0°C. Ces niveaux de température sont couramment employés en recherche sur la douleur, car ils produisent une sensation de douleur chez une majorité de sujets sans toutefois causer de lésions pour les durées de stimulation utilisées. Enfin, les stimuli duraient de 8 à 10 secondes –pour des plateaux de 4 à 6 secondes –, les pentes ascendantes et descendantes reliant niveau de base et plateau étant d'une durée constante de deux secondes.

# 3.3 Échelle visuelle analogique électronique

Les sensations de douleur ont été reproduites sur une échelle visuelle analogique électronique (ÉVAé), d'une longueur de 9 cm, disponible avec l'équipement d'enregistrement physiologique de BIOPAC Systems Inc.. Provoqué par le sujet, le déplacement du curseur le long de l'axe de l'échelle entraîne une modification analogique de la tension à la sortie, tension convertie par le programme d'enregistrement ACQKnowledge 3.7.1 en un point sur une échelle graduée de 0 à 100 unités de douleur ou de désagrément, selon le cas. L'ajout d'un axe temporel, perpendiculaire à l'échelle graduée, permet de visualiser la courbe décrite par ces points-tensions tout le temps que dure l'évaluation. L'enregistrement de la tension et sa conversion peuvent être simultanés si l'ÉVAé est adéquatement calibrée. Les deux extrémités de l'échelle portent des ancrages verbaux, soit : « Pas de douleur » — « Douleur la plus intense imaginable », pour l'intensité, ou « Pas de désagrément » — « Douleur la plus désagréable imaginable », pour le désagrément.

## 3.4 Déroulement d'une expérience

Quelle que soit l'expérience réalisée, les essais sont menés selon le même modus operandi (voir Figure 3.1). Voici le déroulement typique des deux types d'essais. Pour le type simultané, le sujet reçoit une stimulation et en fait simultanément l'évaluation à l'aide de l'échelle visuelle analogique électronique. Pour toutes les évaluations rétrospectives, l'ÉVAé est initialement soustraite à la vue du sujet pour toute la durée de la stimulation et du délai subséquent, cela afin d'éviter la prise de repères visuels de sa part. Le dévoilement de l'ÉVAé à la fin du délai, 6 à 10 secondes plus tard, donne au sujet le signal de procéder à l'évaluation rétrospective. Il faut dire que le sujet a pu, avant le début de l'expérience, apprendre à manipuler l'ÉVA é jusqu'à la maîtrise adéquate des concepts d'évaluation, simultanée ou rétrospective, de l'évolution de la sensation. De trois à quatre essais ont généralement suffi à atteindre ce niveau de performance. Avec chaque sujet, chacune des différentes conditions d'expérimentation est répétée quatre fois. Ces différentes conditions lui sont toujours présentées en mode semi-aléatoire, c'est-à-dire que, d'un sujet à l'autre, l'ordre de présentation varie de façon pseudo-aléatoire -un générateur peut y pourvoirsous contrainte que tous les blocs surviennent le nombre de fois requis.

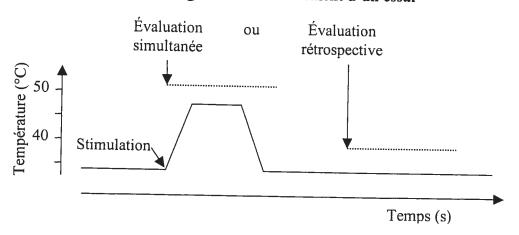


Figure 3.1 : Déroulement d'un essai

# 3.4.1 Expérience 1 : Effet du délai sur les évaluations de la douleur

Sept hommes et trois femmes ont participé à la première expérience; leur moyenne d'âge est de 26,5 ans avec un écart-type de 9,1 ans. La simultanéité et les différents délais (6, 10 et 14 secondes) devraient permettre d'évaluer l'effet de la durée de l'intervalle mnésique sur la capacité de rétention des informations relatives à la sensation (Rainville et al., 2004). Bien que chaque sujet doive reproduire l'évolution de la douleur dans le temps, aucune indication ne lui est fournie dans cette expérience quant à la différence entre le désagrément lié à la douleur et son intensité. Quatre températures différentes sont administrées, soit : 47,5°C, 48,0°C, 48,5°C et 49,0°C. La longueur du plateau, identique pour toutes les stimulations de cette expérience, est de quatre secondes; par conséquent, la durée des stimulations est toujours de huit secondes. Huit blocs de huit stimulations sont présentés à chaque sujet, soit deux blocs pour chaque condition d'évaluation (simultanée, délai de 6, 10 ou 14 secondes). Dans chacun des blocs, se retrouvent deux répétitions de chacun des quatre niveaux différents d'intensité. Chaque sujet subit donc au total 64 stimulations, soit quatre stimulations pour chaque condition de température et de délai.

# 3.4.2 Expérience 2 : Effet de la dimension de la douleur sur les évaluations rétrospectives

Cinq hommes et cinq femmes dont l'âge moyen est de 27,4 ans (avec écart-type de 10,1 ans) ont participé à cette expérience. Chaque sujet a collaboré à deux séances d'expérimentation consacrées à l'évaluation de l'intensité et du désagrément de la douleur dans des blocs d'essais distincts. Nous décrivons l'intensité de la douleur comme « la force » de la sensation de brûlure, de picotement ou de pincement que le sujet sent sur sa peau lors de l'application de la stimulation. Et nous décrivons le désagrément plutôt comme

l'inconfort général causé par cette sensation<sup>1</sup>. Nous avions intérêt à demander des évaluations distinctes en ce qui a trait aux dimensions affective (le désagrément) et sensorielle (l'intensité) de la douleur parce que nous savions que différentes structures corticales et sous-corticales sont impliquées dans les processus mêmes de l'expérience de ces deux dimensions (Hofbauer et al., 2001; Rainville et al., 1997); notre intérêt tient aussi à l'importance potentielle de la dimension affective dans la mémorisation. Au cours de chacune des deux séances auxquelles il participe, un sujet reçoit quatre blocs de neuf stimulations chacun, soit un bloc dévolu à chaque combinaison possible alliant, d'une part, l'évaluation de l'intensité de la douleur ou de son désagrément et, d'autre part, l'évaluation simultanée à la stimulation ou rétrospective après un délai de 14 secondes. L'ordre des blocs est équilibré et les blocs où l'évaluation se fait concurremment servent de blocscontrôles. Chaque bloc comporte deux itérations de chacune des quatre stimulations thermiques d'une durée de 8 secondes (47,0°C, 47,5°C, 48,0°C et 48,5°C), et un essai supplémentaire de 9 secondes à 48,0°C. Cette stimulation, plus longue, se retrouve n'importe où, au hasard, dans la séquence d'essais formant un bloc sauf en première position, cela afin d'éviter que le sujet la considère comme étant la norme. L'insertion de ce leurre a pour but de voir si les sujets reproduisent attentivement l'évolution dynamique de ce qu'ils éprouvent ou ont éprouvé lors de l'application de la stimulation ou bien s'ils reproduisent systématiquement une dynamique prototypique.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pour une description détaillée des instructions relatives à l'intensité et au désagrément, on peut consulter l'annexe C.

# 3.4.3 Expérience 3 : Effet de la durée de la stimulation sur la mémorisation de la dynamique de la sensation

Cinq hommes et cinq femmes d'un âge moyen de 24,4 ans (avec écart-type de 8,5 ans) ont participé à la troisième expérience. Suite aux résultats de la seconde expérience, nous souhaitions examiner l'effet de la durée de la stimulation sur la mémoire de la douleur. Pour ce faire, les sujets doivent évaluer, concurremment au stimulus ou rétrospectivement (après un délai de 14 secondes), l'évolution de l'intensité de la douleur ou du désagrément qui s'y rapporte. Mais cette fois, la douleur provient de stimulations thermiques d'une durée de 8, 9 ou 10 secondes –pour des plateaux de 4, 5 ou 6 secondes, respectivement. La température du plateau est toujours de 47,0°C. Chaque sujet est soumis à huit blocs de stimulations, soit deux blocs pour chaque combinaison possible de conditions d'expérimentation. Chaque bloc compte six stimulations, soit deux stimulations pour chacune des trois durées de plateau. Les instructions relatives à la définition des concepts « intensité » et « désagrément » calquent celles de l'expérience 2.

## 3.5 Analyse des données

Pour chaque essai individuel, la courbe de l'évaluation réalisée par le sujet en fonction du temps est d'abord tracée. Il en ressort la valeur maximale atteinte (évaluation maximale) de même que l'évaluation globale représentée par l'aire sous la courbe; ce sont les données initialement produites. Pour chaque condition d'expérimentation (par exemple : 48,0°C, désagrément, simultané), la moyenne des évaluations maximales et celle des évaluations globales sont calculées. Par ailleurs, pour chaque sujet, la moyenne de toutes les courbes d'évaluation pour une même condition d'expérimentation est établie. De cette

courbe moyenne, sont extraits les temps moyens de montée et de retour ainsi que la durée totale moyenne de l'évaluation; ce sont les données dynamiques. Les cinq mesures précitées constituent les mesures primaires et sont illustrées à la figure 3.2.

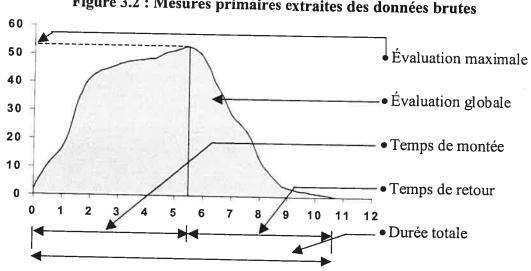


Figure 3.2 : Mesures primaires extraites des données brutes

Des mesures secondaires sont aussi calculées à partir des mesures primaires dont l'évaluation moyenne, obtenue pour chaque condition et chaque sujet, en divisant l'aire sous la courbe moyenne (évaluation globale moyenne) par la durée totale moyenne. Il y a aussi l'effet de mémoire sur l'évaluation maximale, effet obtenu en soustrayant la moyenne des évaluations simultanées d'une condition donnée de la moyenne des évaluations rétrospectives pour cette même condition; il en va de même pour le calcul de l'effet de mémoire sur l'évaluation moyenne.

Afin d'examiner les distributions et de s'assurer qu'aucune valeur extrême ne biaise les échantillons, les statistiques descriptives suivantes sont calculées pour chaque groupe de données : moyenne, écart-type, erreur-type, coefficient d'asymétrie et kurtosis (voir annexe D). Ensuite, le programme SPSS 11.5 est mis à profit pour toutes les analyses statistiques.

Pour chaque mesure primaire et pour la réponse moyenne, des analyses de variance multifactorielles à mesures répétées sont effectuées (ANOVA). Elles permettent de vérifier les effets du délai, de la température, de la durée de la stimulation et de la dimension de la douleur (intensité vs désagrément). Au regard des effets de mémoire, d'autres analyses de variance à mesures répétées sont réalisées afin de vérifier les effets de la température, de la durée et de la dimension de la douleur sur la différence entre les évaluations rétrospectives et simultanées.

Pour assurer la validité des analyses de variances à mesures répétées, il faut d'abord vérifier que les échantillons satisfont au critère de sphéricité des valeurs; à cet effet, un test de Mauchly est réalisé pour chaque série de mesures. Ce test vérifie l'hypothèse selon laquelle la matrice de covariance des erreurs des variables dépendantes transformées¹ est proportionnelle à la matrice identité. Lorsque ce test est significatif (p≤0,05), l'hypothèse de sphéricité doit être rejetée. Dans ce cas, le degré de liberté doit être ajusté pour réduire les erreurs de type I (erreur commise lorsqu'une différence due au hasard est jugée significative). L'ajustement du degré de liberté se fait avec le paramètre ε, une valeur fournie pour trois différents types de correction dans SPSS. La correction de Huynh & Feldt a été choisie parce que son ε est basé sur le degré d'hétérogénéité des valeurs.

Lorsqu'une interaction entre deux paramètres expérimentaux est significative (par exemple, entre le délai et la dimension pour l'évaluation maximale), les effets simples (ou

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Dans les analyses de variance à mesures répétées, les variables doivent être transformées pour tester l'hypothèse nulle de façon appropriée. En effet, les variables ne sont pas directement comparées; les analyses portent sur des combinaisons linéaires des différences entre les variables en question. La transformation que subissent ces variables est l'ortho-normalisation : les contrastes choisis sont statistiquement indépendants (ortho) et sont divisés par la racine carrée de la somme des carrés des coefficients (normalisation).

contrastes) sont évalués pour chaque membre de l'interaction afin de vérifier la présence d'un tel effet simple. Par ailleurs, dans chaque condition où les analyses portent sur des variables dépendantes partiellement interdépendantes, α est corrigé en appliquant la correction conservatrice de Bonferroni.

Enfin, il faut noter que, pour la seconde expérience, la stimulation de 9 secondes est exclue des analyses de variance à mesures répétées et plutôt comparée grâce à des tests-T pairés. Ces tests sont menés entre les essais [48,0°C; 9 secondes] et les essais [48,0°C; 8 secondes] (appariés quant à la température) pour chacune des mesures primaires et secondaires. Aussi, en ce qui a trait aux expériences 2 et 3, certaines des analyses de variance à mesures répétées à l'égard du désagrément et de l'intensité de la douleur sont faites séparément, car ces deux dimensions peuvent être considérées dissociables.

Le tableau 3.1 présente un résumé de la méthodologie pour chacune des expériences.

Ces trois expériences devaient permettre d'identifier les paramètres d'une stimulation douloureuse dynamique les mieux mémorisés et de déterminer si ces paramètres sont préservés de la même façon dans la mémorisation des dimensions affective et sensorielle de la douleur.

Tableau 3.1: Résumé de la méthodologie des trois expériences

		a methodologie des trois	experiences	
	Expérience 1	Expérience 2	Expérience 3	
But	Vérifier l'effet du délai et de la température sur les évaluations rétrospectives	Voir si les différences observées dans la première expérience le sont aussi pour chacune des dimensions de la douleur	Voir si l'effet de la durée de la stimulation observé dans	
Dimension évaluée	Intensité	Intensité et désagrément	Intensité et désagrément	
Délais (s)	Ø*, 6, 10 et 14	Ø* et 14	Ø* et 14	
Températures (°C)	47,5; 48,0; 48,5 et 49,0	47,0; 47,5; 48,0 et 48,5	47,0	
Durées (s)	8	8 (8 fois sur 9) et 9 (1 fois sur 9)	8, 9 et 10 (1 fois sur 3 chacun)	
Nombre d'essais	64	72	48	
Nombre de séances	1	2	1	
Tests statistiques	ANOVA à mesures répétées	ANOVA à mesures répétées et tests-T	ANOVA à mesures répétées	

<sup>\*</sup> Ø signifie que l'évaluation se fait de façon simultanée à la stimulation

# 4 RÉSULTATS ET INTERPRÉTATIONS

Compte tenu du grand nombre de résultats obtenus pour chaque expérience, nous avons choisi de présenter les interprétations relatives à chacune immédiatement après l'exposé de leurs résultats. Une discussion plus générale fera l'objet du prochain chapitre.

# 4.1 Expérience 1 : Effet du délai sur les évaluations de la douleur

## 4.1.1 Distribution des variables

Les statistiques descriptives, présentées en annexe D, montrent que la majorité des ensembles de variables sont distribués à peu près normalement. Il n'y a que quelques exceptions pour lesquelles le *kurtosis* est plutôt élevé (> 2), suggérant une distribution en pic (où les valeurs sont davantage centrées). Cependant, ces écarts sont minimes et ne justifient pas de transformations mathématiques préalables.

# 4.1.2 Effets simples de la température sur les évaluations

Des températures plus élevées entraînent une augmentation systématique de toutes les mesures caractérisant les évaluations simultanées et rétrospectives de la douleur. La douleur globale (correspondant à l'aire sous la courbe), le temps de montée, le temps de retour et la durée totale montrent un effet général de la température –les valeurs de p sont toutes inférieures ou égales à 0,033 (voir Tableau 4.1.). Les températures plus élevées entraînent des évaluations de la douleur globale plus grandes et des temps de montée, de retour et total

plus longs. Pour ce qui est des réponses maximale et moyenne, l'effet de la température diffère en fonction du délai; on en discute à la section 4.1.4.

Tableau 4.1 : Effets simples de la température sur les mesures caractérisant les réponses simultanées et rétrospectives

Mesure	Mauchly	Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.05$ )	
		F	р	F	$y \le 0.05$ ) $p$ <0.001
*Aire sous la courbe	0,036			51,593	
*Temps de montée	0,334	17,059	<0,001		
*Temps de retour	0,123	3,672	0,022		
*Durée totale	0,643	5,406	0,005		
**Réponse maximale	0,013			74,215	<0,001
<sup>¤</sup> *Réponse moyenne	0,044			53,543	<0,001

<sup>\*</sup> Indique que l'effet général de la température est significatif pour cette mesure.

Indique une interaction avec une autre variable pour cette mesure.

# 4.1.3 Effets simples du délai sur les évaluations

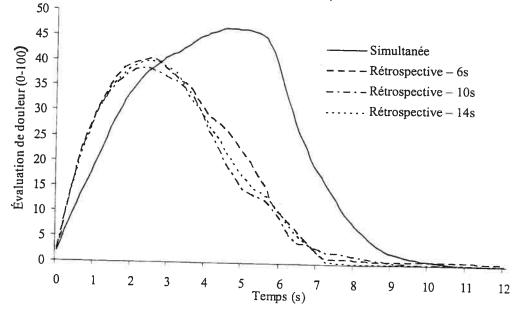
Le délai a un effet sur toutes les mesures ayant une dimension temporelle, soit l'aire sous la courbe et les temps de montée, de retour et total (voir Tableau 4.2). Lorsqu'on examine les tracés moyens pour une condition donnée pour un sujet particulier, on remarque effectivement cette contraction sur l'axe temporel pour toutes les réponses rétrospectives en regard des réponses simultanées correspondantes (voir Figure 4.1).

Tableau 4.2 : Effets simples du délai sur les mesures caractérisant les évaluations de la douleur

D.ff		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.05$ )	
Mesure	Mauchly	F	р	F	p
*Aire sous la courbe	0,025			8,835	0,004
*Temps de montée	0,110	17,059	<0,001		•
*Temps de retour	0,178	4,048	0,017		
*Durée totale	0,079	8,668	<0,001		
¤Réponse maximale	0,051	1,100	0,362		
<sup>‡</sup> Réponse moyenne	0,119	1,069	0,379		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet du délai est significatif pour cette mesure.

Figure 4.1 : Tracés des évaluations simultanée et rétrospectives pour le sujet AG pour la température de 47,5°C



# 4.1.4 Interactions entre la température et le délai

Une interaction entre le délai et la température est décelée pour la réponse maximale et la réponse moyenne (voir Tableau 4.3). Des contrastes doivent donc être réalisés afin de mieux caractériser ces effets (voir Tableau 4.4). On remarque qu'il y a une tendance non

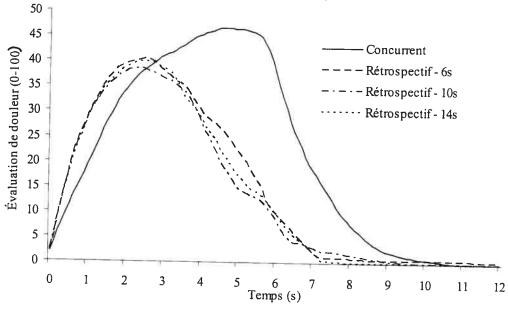
Indique une interaction avec une autre variable pour cette mesure.

Tableau 4.2 : Effets simples du délai sur les mesures caractérisant les évaluations de la douleur

		_	Sphéricité supposée (Mauchly ns)		h-Feldt $y \le 0.05$
Mesure	Mauchly	${f F}$	р	F	p
*Aire sous la courbe	0,025			8,835	0,004
*Temps de montée	0,110	17,059	<0,001		
*Temps de retour	0,178	4,048	0,017		
*Durée totale	0,079	8,668	<0,001		
<sup>©</sup> Réponse maximale	0,051	1,100	0,362		
<sup>©</sup> Réponse moyenne	0,119	1,069	0,379		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet du délai est significatif pour cette mesure.

Figure 4.1 : Tracés des évaluations simultanée et rétrospectives pour le sujet AG pour la température de 47,5°C



## 4.1.4 Interactions entre la température et le délai

Une interaction entre le délai et la température est décelée pour la réponse maximale et la réponse moyenne (voir Tableau 4.3). Des contrastes doivent donc être réalisés afin de mieux caractériser ces effets (voir Tableau 4.4). On remarque qu'il y a une tendance non

Indique une interaction avec une autre variable pour cette mesure.

significative pour l'aire sous la courbe pour laquelle l'interaction entre le délai et la température a un p<0,10.

Tableau 4.3 : Interactions entre la température et le délai sur les mesures caractérisant les réponses simultanées et rétrospectives

		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.02$ )	
Mesure	Mauchly	${f F}$	p	F	n
*Réponse maximale	0,432	2,887	0,005		Р
*Réponse moyenne	<0,001			4,618	<0,001
Aire sous la courbe	0,143	1,804	0,080	-	,,,,,,

<sup>\*</sup> Indique que l'interaction est significative.

Tableau 4.4 : Détails des interactions entre la température et le délai sur les réponses maximale et moyenne : effet de la température pour chaque condition de délai

	***	Sphéricité supposée (Mauchly ns)			Huynh-Felda (Mauchly $\leq 0.0$	
	Niveau	Mauchly	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$	F	$\frac{\sqrt{-3}}{p^{\Delta}}$
le	*Simultané	0,148	10,352	<0,001		
ma	*6 secondes	0,478	18,154	<0,001		
Maximale	*10 secondes	0,687	24,480	<0,001		
$\geq$	*14 secondes	0,271	29,502	<0,001		
e	*Simultané	0,012			6,635	0,005
enn	*6 secondes	0,184	20,036	<0,001	0,055	0,003
Moyenne	*10 secondes	0,454	11,926	<0,001		
2	*14 secondes	0,001	,	-,- 0 1	21,502	<0,001

<sup>&</sup>lt;sup> $\Delta$ </sup>Pour que le test soit significatif, il faut p  $\leq$  0.0125 afin de respecter la correction de Bonferroni.

\* Indique que l'effet de la température est significatif pour ce niveau.

Pour les réponses maximale et moyenne, l'effet de la température est moins prononcé sur les évaluations simultanées (pente plus faible) que sur les évaluations rétrospectives (pente plus abrupte) (voir Figure 4.2). Cela signifie que, dans la condition mnésique, la

différence entre les niveaux se trouve amplifiée par rapport à ce qui avait été rapporté concurremment. Il sera question de cet « effet de mémoire » dans la section suivante.

70 30 Réponse maximale moyenne Réponse moyenne moyenne 65 25 60 Simultané 20 55 15 14 s post-50 stimulus 10 45 5 0 47,5 48,0 48,5 49,0 47,5 48,0 48,5 49,0 Température (°C) Température (°C)

Figure 4.2 : Effet de la température sur les réponses maximale et moyenne pour chaque condition d'évaluations simultanée et rétrospectives

#### 4.1.5 Caractérisation de l'effet de mémoire

L'effet de mémoire est calculé<sup>1</sup> afin de mieux caractériser la différence entre les évaluations effectuées post-stimulation et celles effectuées concurremment. L'effet de la température sur l'effet de mémoire est peu significatif dans le cas de l'évaluation maximale, mais l'est vraiment dans le cas de la réponse moyenne (voir Tableau 4.5). Une comparaison spécifique des effets de mémoire pour les températures minimale (47,5°C) et maximale (49,0°C) clarifie ce résultat dans la réponse maximale et la réponse moyenne (voir Tableau 4.6). Elle montre que les évaluations rétrospectives sont généralement inférieures aux évaluations simultanées pour la température la plus basse et supérieures aux évaluations simultanées pour la température la plus élevée. Les évaluations rétrospectives

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Rappel : L'effet de mémoire est le résultat de la soustraction de la valeur d'une évaluation simultanée de la valeur correspondante de l'évaluation rétrospective.

présentent donc globalement un plus grand contraste que celles réalisées pendant les stimulations.

Tableau 4.5 : Effet de la température sur les effets de mémoire dans les réponses

		Sphéricité suppo (Mauchly ns)	
Réponse	Mauchly	F	p
Maximale	0,313	2,649	0,069
*Moyenne	0,184	5,882	0,003

<sup>\*</sup> Indique que l'effet général de la température est significatif.

Tableau 4.6 : Test-T comparant les effets de mémoire pour les températures de 47,5°C et de 49,0°C dans les réponses maximale et moyenne

_	Différences appariées			test-T	
Mesure	Moyenne	Ecart-type	Erreur-type	t	n
*Réponse maximale	-9,1922	9,60408	3,03708	-3,027	0,014
*Réponse moyenne	-6,3665	5,70761	1,80490	-3,527	0,006

<sup>\*</sup> Indique que le test-T est significatif, le degré de liberté est 9.

#### 4.1.6 Interprétations

Au cours de cette première expérience, nous avons observé une augmentation de toutes les variables dépendantes caractérisant les évaluations de la douleur en fonction de la température, cela pour toutes les conditions d'évaluation simultanée et rétrospectives. Le délai a un effet significatif sur les mesures ayant une dimension temporelle –temps de montée, temps de retour, durée totale et aire sous la courbe–, leurs valeurs diminuent comme si les évaluations se contractaient dans le temps en condition de rappel. De plus, le délai affecte l'effet de la température sur les réponses maximale et moyenne, ce qui a est mieux décrit grâce à l'effet de mémoire. Un plus grand contraste est observé entre les

<sup>&</sup>lt;sup> $\Delta$ </sup>Pour que le test soit significatif, il faut p  $\leq$  0,025 afin de respecter la correction de Bonferroni.

températures minimale et maximale dans les évaluations rétrospectives que dans les évaluations simultanées, tel que démontré par des courbes stimulus-réponse plus abruptes.

Au départ, nous nous attendions à ce que la température ait un effet sur les mesures de magnitude (douleur globale, maximale et moyenne) à tout le moins lors des évaluations simultanées. Si tel n'avait pas été le cas, cela aurait signifié que les sujets n'étaient pas en mesure d'effectuer adéquatement la tâche demandée et nous aurions dû ajuster les paramètres de stimulation. Nos observations témoignent de la capacité des sujets à discriminer les températures de façon fiable sur la base de leur sensation de douleur. Toutefois, bien que les stimulations aient toutes une durée constante et comparable, nous constatons que les mesures de durée sont aussi influencées par la température. L'impact de la température sur les mesures ayant une dimension temporelle peut s'expliquer par une impression de persistance accompagnant les stimulations plus chaudes, ce qui augmenterait le temps de retour. La prolongation du temps de montée pourrait être due à la présence d'un phénomène comparable à la sommation temporelle qui s'accentuerait avec des températures plus élevées. La durée totale, quant à elle composée de ces deux mesures, subirait donc les mêmes effets.

Rappelons que cette première expérience a été élaborée suite à une série d'expériences présentées dans notre article (Rainville *et al.*, 2004) au cours desquelles nous avons observé une dégradation graduelle de la trace mnésique avec le temps, dégradation qui se traduisait par une diminution de la performance dans une tâche de comparaison.

Appuyé sur ce constat, nous nous attendions à ce que l'impact du délai sur les différentes mesures soit plus grand pour les délais plus longs, or cela ne s'est pas avéré dans ce cas-ci.

Qu'il soit de 6, 10 ou 14 secondes, le délai a un effet de même ordre sur toute mesure à dimension temporelle. Cette contraction dans le temps du tracé de l'évolution de la sensation semble indiquer une inhabileté à maintenir adéquatement les paramètres de durée en mémoire. Comme cet effet se maintient quels que soient le délai et la température, il est possible qu'il s'agisse d'une lacune générale du système de mémorisation employé dans ce contexte, lacune qui ne serait pas nécessairement spécifique à la mémoire de la douleur tel qu'il en sera question plus loin. Cet effet du délai pourrait être dû au recours à un modèle mental prototypique de la sensation que les sujets reproduisent systématiquement en condition de rappel. Parce que les stimulations ont toutes la même structure, c'est-à-dire 2 secondes de pente ascendante, 4 secondes de plateau et 2 secondes de pente descendante, il est plausible que les sujets élaborent un tel modèle qu'ils appliquent en ne modifiant que la valeur maximale afin de refléter l'intensité de la sensation.

Enfin, l'interaction entre la température et le délai décelée du côté des réponses moyenne et maximale, interaction étudiée sous l'angle de l'effet de mémoire, revêt une importance particulière. En effet, des pentes plus abruptes dans les courbes stimulus-réponse des évaluations maximale et moyenne en condition de rappel suggèrent la présence d'un phénomène d'accentuation des contrastes. Peut-être un phénomène semblable d'amplification des douleurs les plus intenses a-t-il été observé dans les études portant sur la mémoire de la douleur décrites dans le chapitre 2 et rapportant des évaluations rétrospectives plus grandes que les évaluations simultanées... à l'inverse de ce qui ce produisait avec les douleurs moins intenses, apparemment sous-estimées lors des évaluations rétrospectives. Ainsi, quoique les évaluations rétrospectives conservent leur

position relative d'un niveau de douleur à l'autre, elles sont apparemment sujettes à une distorsion systématique.

Suite à cette première expérience, nous avons voulu clarifier deux points. Dans un premier temps, il nous fallait savoir si les sujets portent bien attention à l'évolution temporelle de la sensation ou s'ils utilisent plutôt un modèle prototypique qu'ils reproduisent lors de chaque évaluation rétrospective. À cette fin, nous avons inséré un essai-leurre d'une durée prolongée d'une seconde dans chacun des blocs d'essais. Dans un second temps, il nous fallait voir si l'effet d'accentuation des contrastes est présent pour les deux dimensions de la douleur. Pour ce faire, nous avons demandé d'évaluer les dimensions affective (désagrément) et sensorielle (intensité) de la douleur dans des blocs d'essais distincts.

# 4.2 Expérience 2 : Effet de la dimension de la douleur sur les évaluations rétrospectives

En premier lieu, les principaux effets de la température et du délai ainsi que l'interaction entre ces variables sont présentés afin de corroborer, s'il y a lieu, les observations de l'expérience 1. Viennent, en second lieu, les résultats portant sur l'effet de la dimension de la douleur.

#### 4.2.1 Distribution des variables

Tout comme dans l'expérience 1, les variables utilisées dans les analyses présentées ci-dessous suivent une distribution s'approchant de la distribution normale avec des coefficients d'asymétrie et des *kurtosis* situés entre -2 et 2 (voir Annexe D). Quelques rares exceptions émergent, mais ne justifient pas l'utilisation de transformations visant à réduire la variabilité et améliorer l'homogénéité des variables.

## 4.2.2 Effets simples de la température sur les évaluations

L'augmentation de la température cause une augmentation dans les évaluations de l'aire sous la courbe, du temps de montée et de la réponse maximale. La réponse moyenne est aussi plus grande pour des températures plus élevées, mais l'effet n'est pas le même dans toutes les conditions d'évaluation. L'augmentation de la température ne cause cependant pas de prolongation significative de la durée totale, ni du temps de retour des évaluations de l'intensité de la douleur et du désagrément (voir Tableau 4.7).

Tableau 4.7 : Effets simples de la température sur les mesures caractérisant les évaluations de l'intensité de la douleur et du désagrément

			cur et uu ues	agrement	
3.4		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.0$ )	
Mesure	<b>Mauchly</b>	${f F}$	р	F	p
*Aire sous la courbe	0,015	-		10,286	0,001
*Temps de montée	0,137	7,544	0,001		
Temps de retour	0,182	0,239	0,868		
Durée totale	0,533	2,077	0,127		
*Réponse maximale	0,054	14,623	<0,001		
**Réponse moyenne	0,079	7,462	<0,001		
			,		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet de la température est significatif pour cette mesure.

Indique une interaction avec une autre variable pour cette mesure.

### 4.2.3 Effets simples du délai sur les évaluations

Tel que déjà observé dans la première expérience, le délai a un effet simple significatif sur les mesures qui comportent une dimension temporelle, confirmant que la mémoire de l'évolution de la sensation douloureuse dans le temps n'est pas très bonne. Le maintien en mémoire entraîne une diminution de la durée totale, du temps de montée et de l'aire sous la courbe (voir Tableau 4.8). Aucun effet significatif n'est observable sur le temps de retour.

Tableau 4.8 : Effets simples du délai sur les mesures caractérisant les évaluations de l'intensité de la douleur et du désagrément

		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		
Mesure	<u>Mauchly</u>	$\mathbf{F}$	р	
*Aire sous la courbe		8,679	0,016	
*Temps de montée		131,166	<0,001	
Temps de retour		1,048	0,333	
*Durée totale		28,438	<0,001	
Réponse maximale		0,475	0,508	
*Réponse moyenne		1,123	0,901	

<sup>---</sup> Suite au test de Mauchly, toutes les variables satisfont au critère de sphéricité.

## Effets simples de la dimension de la douleur sur les évaluations

La dimension de la douleur n'a pas d'effet général sur les différentes mesures utilisées pour effectuer nos comparaisons. À peine une tendance, non significative, est-elle observée pour le temps de montée, mais cette mesure est impliquée dans une interaction avec le délai qui sera décrite dans une section subséquente. De même, la durée totale et la réponse maximale présentent aussi certaines tendances : la réponse maximale est

<sup>\*</sup> Indique que l'effet du délai est significatif pour cette mesure.

Indique une interaction avec une autre variable pour cette mesure.

généralement plus grande dans les évaluations d'intensité et la durée est généralement plus longue dans les évaluations du désagrément, mais ces effets ne sont pas significatifs (voir Tableau 4.9).

Tableau 4.9 : Effets simples de la dimension sur les mesures caractérisant les évaluations simultanées et rétrospectives

		Sphéricité supposé (Mauchly ns)		
Mesure	Mauchly	F	D	
Aire sous la courbe		1,905	0,201	
Temps de montée		4,983	0,053	
Temps de retour		1,741	0,220	
Durée totale	~~	4,066	0,075	
Réponse maximale	***	4,011	0,076	
Réponse moyenne		0,016	0,901	

<sup>---</sup> Suite au test de Mauchly, toutes les variables satisfont au critère de sphéricité.

## 4.2.5 Interactions entre la température et le délai

Tout comme dans l'expérience 1, une interaction entre la température et le délai est décelée pour la réponse moyenne (voir Tableau 4.10). Tel que mentionné précédemment (voir section 3.4.2), il est nécessaire ici de discriminer les deux dimensions de la douleur afin de bien interpréter les résultats observés dans les analyses de contrastes (voir Tableau 4.11). Toujours en regard de l'expérience 1, l'interaction constatée là entre le délai et la température sur la valeur maximale ne se retrouve pas dans l'expérience 2. La valeur maximale n'est ici influencée que par la température et cet effet va dans le même sens que celui déjà noté dans l'expérience 1, c'est-à-dire qu'une température plus élevée entraîne une

Tindique une interaction avec une autre variable pour cette mesure.

évaluation maximale de la douleur plus élevée. Comme il n'y a pas d'interaction dans ce cas, cet effet subsiste, quelles que soient les conditions d'évaluation et de délai.

Tableau 4.10: Interactions entre la température et le délai sur la réponse moyenne

		-	é supposée chly ns)
Mesure	Mauchly	F	p
*Réponse moyenne	0,052	5,322	0,005
Réponse maximale	0,499	0,498	0,686
Aire sous la courbe	0,053	1,731	0,184

<sup>\*</sup> Indique que l'interaction est significative.

Tableau 4.11 : Détails des interactions entre la température et le délai sur la réponse moyenne : effet de la température sur les évaluations d'intensité et de désagrément

simultanées et rétrospectives Sphéricité supposée Huynh-Feldt (Mauchly ns)  $(Mauchly \leq 0.05)$ Condition Mauchly  $\mathbf{p}^{\Delta}$  $\mathbf{F}$ \*Intensité-simultanée 0,918 3,676 0,024 \*Intensité-rétrospective 0,490 10,293 < 0.001 Désagrément-simultanée 0,001 2,856 0,099 Désagrément-rétrospect. 0,044 4,330 0.026

\*Indique que l'effet de la température est significatif pour ce niveau.

En vrac, on note que l'effet de la température est significatif sur les évaluations de l'intensité tant simultanée que rétrospective. Vu sous l'angle du temps, cet effet de la température est robuste dans l'évaluation rétrospective de l'intensité et quasi significatif dans l'évaluation rétrospective du désagrément. Du côté des évaluations simultanées, l'effet de la température atteint de justesse le seuil de significativité (fixé à 0,025) dans le cas de l'intensité et ne présente qu'une tendance non significative dans celui du désagrément. En

<sup>&</sup>lt;sup> $\Delta$ </sup>Pour que le test soit significatif, il faut p  $\leq$  0,025 afin de respecter la correction de Bonferroni.

bref, l'effet de la température est plus important lors des évaluations rétrospectives que lors des évaluations simultanées; c'est l'interaction effectivement détectée dans l'ANOVA à mesures répétées. Par ailleurs, malgré que le seuil de significativité ne soit pas atteint dans le domaine du désagrément, l'interaction température-délai peut être considérée présente tant pour l'intensité que pour le désagrément, la correction de Bonferroni étant jugée fort conservatrice. Cette interaction pourrait être attribuable à la présence, comme dans l'expérience 1, d'un phénomène d'accentuation des contrastes qui sera discuté dans la section 4.2.7.

## 4.2.6 Interactions impliquant la dimension de la douleur

Une interaction entre la dimension et le délai affecte le temps de montée, suggérant que l'effet du délai n'est pas le même selon la dimension évaluée. Les contrastes montrent que la diminution du temps de montée causée par le délai se retrouve tant dans l'évaluation de l'intensité de la douleur que dans celle du désagrément, mais cette distorsion temporelle est plus importante pour l'intensité (voir Tableaux 4.12 et 4.13).

Tableau 4.12 : Interactions entre le délai et la dimension sur le temps de montée Sphéricité supposée

		(Mauchly ns)		
Mesure	Mauchly	F	р	
*Temps de montée		7,544	0,001	

<sup>---</sup> Suite au test de Mauchly, toutes les variables satisfont au critère de sphéricité.

<sup>\*</sup> Indique que l'interaction est significative.

Tableau 4.13 : Effet du délai sur le temps de montée pour chaque dimension Sphéricité supposée

		(Mauchly ns)		
Condition	Mauchly	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$	
*Intensité		164,292	<0,001	
*Désagrément	and age age	47,227	<0,001	

<sup>---</sup> Suite au test de Mauchly, toutes les variables satisfont au critère de sphéricité.

#### 4.2.7 Caractérisation de l'effet de mémoire

L'effet de mémoire est calculé deux fois, incluant ou non la stimulation de 9 secondes [48,0°C; 9 secondes]. La température n'amène aucun effet significatif sur l'effet de mémoire lorsque ce dernier est analysé suivant les quatre niveaux de température (47,0°C; 47,5°C; 48,0°C et 48,5°C) de durée égale (8 secondes), indiquant que la distorsion mnésique (l'effet du délai) serait équivalente à ces niveaux. Cependant, lorsque l'analyse tient compte de la stimulation de 9 secondes, vu comme un cinquième niveau de stimulation, la température affecte significativement l'effet de mémoire pour les valeurs maximales de l'intensité et du désagrément ainsi que l'effet de mémoire pour la valeur moyenne du désagrément (voir Tableau 4.14). Cet essai de 9 secondes, plus long, plus douloureux et plus désagréable, est donc particulièrement sujet à la distorsion mnésique. La différence entre les évaluations maximales rétrospectives et simultanées, tant pour le désagrément que pour l'intensité, subit l'impact d'une stimulation considérablement différente des autres stimulations. Il faut cependant noter que l'effet de la température ne va pas toujours dans la même direction. En ce qui concerne l'intensité maximale, l'effet de mémoire diminue entre les niveaux supérieurs de température alors qu'il augmente pour le désagrément. Dans le cas de la réponse moyenne, il augmente pour le désagrément et la

<sup>&</sup>lt;sup> $\Delta$ </sup>Pour que le test soit significatif, il faut p ≤ 0,025 afin de respecter la correction de Bonferroni.

<sup>\*</sup> Indique que l'effet du délai est significatif pour ce niveau.

tendance va dans la même direction pour l'intensité, bien que cet effet ne soit pas significatif (voir Figure 4.3).

Tableau 4.14 : Effet de la température sur les effets de mémoire dans les réponses maximale et moyenne en incluant (+) ou non (-) l'essai de 9 secondes (leurre) pour

		<u> </u>	<u>l'intensit</u>	é et le désagi	rément	condes (icul	re) pour
					Sphéricité supposée (Mauchly ns)		h-Feldt $ly \leq 0.05$ )
		Condition	Mauchly	F	p^^	F	$p^{\Delta}$
		Intensité	0,157	2,849	0,056		
Réponse maximale		Désagrément	0,624	0,690	0,566		
Répo maxi		*Intensité	0,140	8,345	<0,001		
		*Désagrément	0,617	3,525	0,016		
	_	Intensité	0,846	2,934	0,051		
Réponse moyenne		Désagrément	0,019			4,908	0,027
Rép moy	+	Intensité	0,946	2,274	0,080		
		*Désagrément	0,030			6,056	0,004

 $<sup>^{\</sup>Delta}$ Pour que le test soit significatif, il faut p  $\leq$  0,025 afin de respecter la correction de Bonferroni.

\* Indique que l'effet général de la température est significatif.

L'effet de mémoire, tel qu'observé dans la première expérience (voir Tableau 4.5), se reproduit dans les évaluations moyennes de désagrément. Il est aussi statistiquement présent dans les évaluations maximales du désagrément et de l'intensité, mais il va dans des directions quasi opposées : dans le premier cas, toutes les évaluations sont sous-estimées, sauf l'évaluation de plus longue durée; dans le second cas, elles sont toutes surestimées, sauf l'évaluation de plus longue durée cette fois-ci sous-estimée.

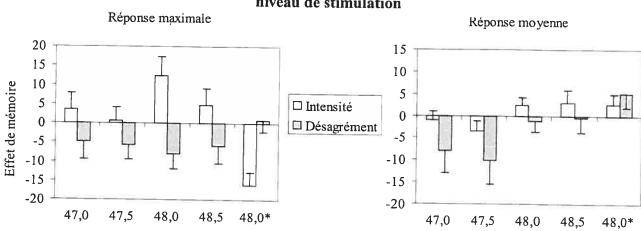


Figure 4.3 : Effet de mémoire dans les réponses maximale et moyenne pour chaque niveau de stimulation

L'effet de mémoire est le résultat de la soustraction de la valeur d'une évaluation simultanée de la valeur correspondante de l'évaluation rétrospective. L'effet de mémoire est calculé pour la réponse maximale et moyenne et ce, pour l'intensité et le désagrément. 48,0\* représente la stimulation de 48,0°C de 9 secondes.

## 4.2.8 Comparaisons spécifiques entre les conditions [48,0°C; 8s] et [48,0°C; 9s]

L'impact de l'augmentation de la durée de la stimulation sur les mesures utilisées pour caractériser les évaluations de l'intensité et du désagrément est jaugé par des comparaisons avec le stimulus de durée normale ayant la même température grâce à des tests-T pairés. Les tracés correspondant aux évaluations simultanées et rétrospectives pour les stimulations à 48,0°C pendant 8 secondes (noté 48,0) ou 9 secondes (noté 48,0\*) sont présentés à la Figure 4.4.

Comme plusieurs tests statistiques ont été effectués sur les mêmes échantillons, la correction de Bonferroni a été appliquée et le seuil de significativité a été fixé à 0,002 (il y a eu 24 comparaisons). À ce seuil, les temps de montée dans l'évaluation simultanée de l'intensité et du désagrément ainsi que le temps de retour dans l'évaluation simultanée du désagrément sont considérés différents (voir Tableaux A20 à A25 à l'annexe E). Cela signifie que, lors des évaluations simultanées, les sujets perçoivent un temps de montée qui

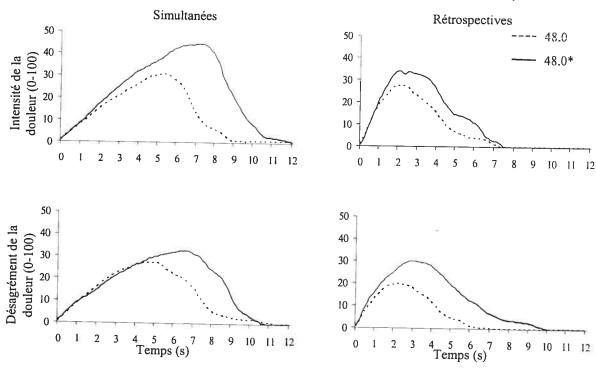


Figure 4.4 : Tracés de la moyenne des évaluations simultanées et rétrospectives de l'intensité et du désagrément associés aux stimulations 48,0 et 48,0\*

diffère d'une stimulation à l'autre. Aussi, la sensation désagréable de la stimulation plus longue prend plus de temps à s'estomper. Par contre, dans le cas des autres mesures, comme la réponse maximale, la réponse moyenne et la douleur globale, les différences possibles entre les deux types de stimulation ne sont pas jugées significatives. Nous nous attendions à ce que les comparaisons montrent, au moins dans l'évaluation simultanée, une différence significative quant à la durée totale or, cela n'a pas été le cas : t= -3,467, p=0,007 pour l'intensité en simultané et t=-3,049, p=0,014 pour le désagrément en simultané. Il faut cependant noter que la correction statistique appliquée est très conservatrice, favorisant l'apparition d'erreurs de type 2 (où une différence effective n'est pas détectée).

#### 4.2.9 Interprétations

Résumons les résultats obtenus dans cette deuxième expérience. La température a un effet significatif déterminant sur les mesures de magnitude (douleur globale, maximale et moyenne) ainsi que sur le temps de montée. Le délai, quant à lui, n'a d'impact que sur les mesures comportant une dimension temporelle, tel que déjà relevé dans l'expérience 1. L'effet de mémoire ne répond à l'effet de la température que lorsque la stimulation de 9 secondes (leurre) est incluse dans les tests statistiques et l'impact de cette stimulation ne va pas toujours dans la même direction. On remarque que l'effet de mémoire dans la condition de stimulation 48,0\* (stimulation de 9 secondes à 48,0°C) suit généralement une direction opposée à celle des autres stimulations, comme si l'effet de contraste ne se présentait qu'entre les stimulations de durées différentes. Les comparaisons spécifiques entre les évaluations simultanées de l'intensité des stimulations de 8 secondes et de 9 secondes montrent que les sujets perçoivent cette dernière comme prenant plus de temps à atteindre son sommet. Dans le cas de l'évaluation du désagrément, ils ressentent aussi qu'elle prend plus de temps pour retourner à son niveau de base. Ces résultats seront discutés dans les prochaines lignes.

En premier lieu, l'augmentation de la température ne prolonge pas la durée totale, ni le temps de retour. Cet effet a été attribué à une impression de persistance de la douleur dans la première expérience et il se peut que les températures choisies cette fois-ci n'entraînent pas suffisamment de douleur pour que les sujets éprouvent la persistance en question. Comme les groupes expérimentaux sont relativement petits, il est possible que la variabilité interindividuelle ne soit pas entièrement nivelée. Ce faisant, il se peut qu'en moyenne ce groupe n'éprouve pas autant de douleur que celui de la première expérience

pour les mêmes stimulations et que, ainsi, l'effet de persistance soit moins flagrant. En second lieu, la douleur globale augmente avec le niveau de stimulation et ce résultat peut être expliqué, du moins en partie, par l'augmentation de la valeur maximale, car l'aire sous la courbe dépend aussi de l'évaluation maximale. En troisième lieu, la prolongation du temps de montée avec l'élévation de la température peut venir de ce qu'il faut plus de temps à la peau pour atteindre une température cible plus élevée. Enfin, l'interaction entre le délai et la température sur la réponse moyenne indique que l'effet de la température est plus important pour les évaluations rétrospectives que pour les évaluations simultanées, ce qui est relié à l'effet de contraste déjà observé dans la première expérience.

À l'instar de l'expérience 1, nous constatons une contraction de l'évaluation rétrospective sur l'axe temporel. Il y a une réduction du temps de montée et de la durée totale de l'évaluation et une diminution de l'aire sous la courbe. L'introduction d'un délai entre la stimulation et l'évaluation ne permet pas, cependant, de détecter une différence significative dans les autres mesures. Cela suggère que la mémoire de la réponse maximale et de la réponse moyenne est relativement bonne, bien que cette dernière soit impliquée dans une interaction avec la température qui semble avoir pour effet d'accentuer les contrastes entre les différents niveaux.

Dans la présente étude, notre objectif principal est de voir si les deux dimensions de la douleur, son intensité et le désagrément qui y est relié, sont susceptibles de subir les mêmes transformations lors du passage en mémoire. Nos paramètres de stimulations et d'analyses nous permettent de détecter une interaction entre le délai et la dimension, indiquant que le passage en mémoire n'a pas tout à fait le même impact sur le désagrément

et sur l'intensité. Les analyses plus poussées montrent que le temps de montée est rapporté plus court en rétrospective pour les deux dimensions. Cette réduction est plus importante pour l'intensité que pour le désagrément. Comparativement à ce qui se produit lors de l'évaluation simultanée, les sujets se remémorent l'ascension comme plus courte pour les deux dimensions. Bien que cette différence soit plus marquée pour l'intensité, l'effet est hautement significatif dans les deux cas, d'où l'impossibilité de conclure que les deux dimensions sont traitées différemment. Par contre, lors de la caractérisation de l'effet de mémoire dans la réponse maximale, on peut observer une différence entre les deux dimensions : dans le cas de l'intensité, il y a amplification des contrastes alors que dans celui du désagrément, il y a sous-estimation. Des études plus approfondies seront nécessaires afin de confirmer ou non une différence dans le traitement mnésique des deux dimensions de la douleur.

En comparant les stimulations de même température, mais de durées différentes, nous remarquons que l'évaluation des temps de montée diffère, cela malgré que la pente ascendante de la stimulation soit identique dans les deux situations. En effet, bien qu'elles diffèrent en durée totale, ces deux stimulations ont le même temps de montée, c'est-à-dire 2 secondes. Cependant, comme le sujet reproduit ce qu'il perçoit sur sa peau, il faut admettre que la sensation de douleur ne calque pas nécessairement la courbe réelle de la stimulation; il se peut que la douleur perçue continue de croître simplement parce que la stimulation douloureuse dure plus longtemps. Autrement dit, il est possible que l'accumulation d'énergie thermique dans la peau simule un phénomène comparable à la sommation temporelle. Par ailleurs, que la sensation désagréable prenne plus de temps pour s'estomper peut s'expliquer par l'importance relative de la durée de la stimulation dans le désagrément

lié à la douleur. Finalement, revenons sur ce point. Nous nous attendions à ce que les évaluations de la durée totale de ces deux stimulations diffèrent; voilà que nous ne sommes pas en mesure de détecter de telles différences. Il se peut que ce soit dû à un seuil de significativité trop sévère. De toute façon, comme la stimulation longue n'est qu'un leurre, appliqué moins fréquemment, il se peut aussi qu'il y ait un problème de puissance statistique.

Du côté des effets de mémoire, nous constatons que la présence d'un leurre modifie grandement l'impact de l'augmentation de la température sur leur ampleur dans les évaluations maximale et moyenne. Certains résultats corroborent ceux de la première expérience. L'effet de contraste, qui se caractérise par une augmentation des différences entre les évaluations des stimuli de différents niveaux lors d'évaluations rétrospectives, peut être observé pour les évaluations moyenne et maximale du désagrément. Les évaluations moyennes du désagrément en rétrospective diminuent pour les stimulations moins intenses (47,0°C et 47,5°C), sont valides pour 48,0°C et 48,5°C et augmentent légèrement pour les stimuli de 9 secondes à 48,0°C. Par contre, l'effet de contraste mnésique n'est que marginal dans le cas de l'intensité moyenne et, en quelque sorte, inversé dans le cas de l'intensité maximale.

Rappelons que les deux objectifs principaux de cette expérience sont de voir, grâce au leurre, si les sujets utilisent un modèle prototypique de la dynamique temporelle et de vérifier l'impact du maintien en mémoire sur chacune des deux dimensions de la douleur. Dans ce dernier cas, nous avons une indication que les deux dimensions seraient

effectivement traitées de manière différente dans l'effet de mémoire, mais de plus amples investigations seront nécessaires afin de le confirmer statistiquement. L'insertion du leurre ne suffit pas pour rejeter l'hypothèse selon laquelle un modèle prototypique est utilisé par les sujets afin de générer les réponses en condition rétrospective. En effet, nous ne sommes pas en mesure de détecter une différence significative dans la durée totale des évaluations, que ce soit en condition simultanée ou en condition rétrospective.

Nous avons donc décidé d'effectuer une troisième expérience afin de clarifier l'impact de la durée sur la mémoire de stimulations douloureuses et de vérifier l'aptitude des sujets à reproduire des stimulations de durées différentes, concurremment ou rétrospectivement. Dans cette dernière expérience, les deux dimensions seront mesurées indépendamment toujours dans le but de constater s'il y a effectivement une différence dans le traitement de ces deux dimensions de l'expérience douloureuse.

## 4.3 Expérience 3 : Effet de la durée de la stimulation sur la mémorisation de la dynamique de la sensation

#### 4.3.1 Distribution des variables

À la différence des expériences 1 et 2, plusieurs séries de variables s'éloignent de la distribution normale dans l'expérience 3 (voir annexe D). Les sujets à l'origine de cette plus grande variabilité portent les numéros 2, 4, 7, 8, 9 et 10, mais l'imputabilité revient plus souvent aux sujets 4, 7 et 10. Comme les écarts ne sont pas systématiquement dus au même sujet pour toutes les mesures, il serait difficile d'en exclure un plutôt qu'un autre. De plus, en aucun cas les valeurs à l'écart ne sont à plus de trois écarts-types de la moyenne et

l'exclusion des sujets marginaux ne modifie pas les résultats obtenus. Dans les prochaines lignes, les résultats des effets de la durée, du délai et de la dimension de même que la caractérisation de l'effet de mémoire seront présentés puis discutés.

## 4.3.2 Effets simples de la durée sur les évaluations

Contrairement aux expériences précédentes où les variations d'intensité entre les différents niveaux sont dues aux variations de la température, la durée de la stimulation est la source de variation (variable indépendante) dans cette troisième et dernière expérience (voir Figure 4.5 et Tableau 4.15).

Figure 4.5 : Tracés des évaluations simultanées et rétrospectives de l'intensité et du désagrément associés aux stimulations de durée variant de 8 à 10 secondes

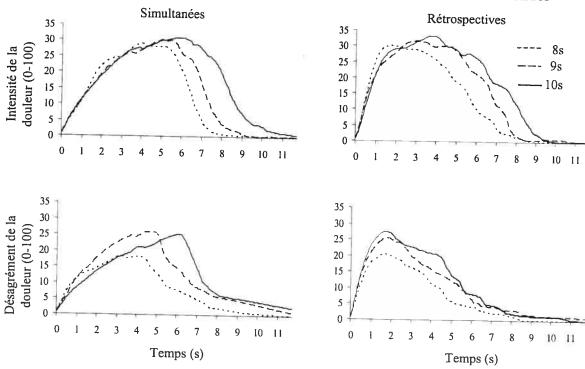


Tableau 4.15 : Effets simples de la durée de la stimulation sur les mesures caractérisant les évaluations de la douleur

		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly ≤ 0,05)	
Mesure	Mauchly	F	р	F	n
*Aire sous la courbe	0,029			21,928	<0,001
*Temps de montée	0,143	24,551	<0,001		
Temps de retour	0,996	0,445	0,648		
*Durée totale	0,930	20,276	<0,001		
*Réponse maximale	0,075	8,152	0,003		
*Réponse moyenne	0,145	10,408	0,001		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet du délai est significatif pour cette mesure.

L'augmentation de la durée de la stimulation a effectivement des répercussions sur les évaluations maximale et moyenne, sur l'aire sous la courbe, sur le temps de montée et sur la durée totale. L'effet va toujours dans la même direction et une stimulation plus longue est évaluée par les sujets comme plus douloureuse, plus désagréable ou plus longue, selon le cas.

## 4.3.3 Effets simples du délai sur les évaluations

Les évaluations rétrospectives, encore une fois, diffèrent des évaluations simultanées de façon significative pour les mesures où la dimension temporelle joue un rôle, soit le temps de montée et le temps de retour. La contraction temporelle est donc, encore une fois, observée (tel qu'illustré à la Figure 4.5) mais dans une moindre mesure. En effet, contrairement à ce qui résulte de l'expérience 2, le délai d'évaluation n'a pas d'impact sur la durée totale de l'évaluation ni sur l'aire sous la courbe (voir Tableau 4.16).

Indique une interaction avec une autre variable pour cette mesure.

Tableau 4.16 : Effets simples du délai sur les différentes mesures Sphéricité supposée

		(Mauchly ns)		
Mesure	Mauchly	F	D	
Aire sous la courbe		0,007	0,937	
*Temps de montée		7,735	0.021	
*Temps de retour		11,673	0,008	
Durée totale		1,657	0,230	
Réponse maximale		1,077	0,327	
Réponse moyenne	=~=	1,474	0,256	

<sup>\*</sup> Indique que l'effet est significatif pour cette mesure.

La durée totale de l'évaluation est probablement mieux préservée dans le contexte où des stimulations de différentes longueurs sont appliquées. Cela vient peut-être de l'amplification de l'importance relative de la durée de la stimulation, s'agissant de l'élément qui discrimine les sensations les unes des autres.

#### 4.3.4 Effets simples de la dimension

Dans cette expérience, contrairement à ce qui a été observé dans l'expérience 2, la dimension évaluée a un impact sur les évaluations maximale et moyenne de même que sur l'évaluation de la douleur globale (voir Tableau 4.17).

Dans le cas de l'évaluation moyenne de la douleur, l'effet dont il est question vient de l'interaction décrite dans la prochaine section. Dans tous les cas, les évaluations du désagrément lié à la douleur sont plus faibles que les évaluations de l'intensité. Cette tendance a déjà été observée dans l'expérience 2, mais n'a pu alors être confirmée

<sup>---</sup> Suite au test de Mauchly, toutes les variables satisfont au critère de sphéricité.

Tableau 4.17 : Effets simples de la dimension (intensité ou désagrément) sur les différentes mesures

			Sphéricité supposée (Mauchly ns)		
Mesure	Mauchly	F	p		
*Aire sous la courbe		9,551	0,013		
Temps de montée		4,544	0,062		
Temps de retour		0,058	0,815		
Durée totale		1,254	0,292		
*Réponse maximale		6,077	0,036		
**Réponse moyenne		19,633	0,002		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet est significatif pour cette mesure.

statistiquement. Somme toute, l'intérêt de l'observation des effets de la dimension sur des mesures décrivant l'expérience de la douleur, dans une situation où seule la durée de la stimulation varie, non pas sa température, s'accroît dans la perspective où la durée pourrait avoir un impact plus grand sur le désagrément lié à la douleur que sur son intensité même.

## 4.3.5 Interactions entre la durée et la dimension

Pour ce qui est de la réponse moyenne, il y a une interaction entre la durée et la dimension évaluée (intensité vs désagrément). L'effet de la durée va toujours dans la même direction pour les deux dimensions; il est cependant plus important sur le désagrément lié à la douleur que sur son intensité (voir Tableaux 4.18 et 4.19)

Tableau 4.18: Interactions entre la durée et la dimension sur la réponse moyenne Sphéricité supposée

		(Mauchly ns)		
Mesure	Mauchly	F	р	
*Réponse moyenne	0,153	3,859	0,040	

<sup>\*</sup> Indique que l'interaction est significative.

Indique une interaction avec une autre variable pour cette mesure.

<sup>---</sup> Suite au test de Mauchly, toutes les variables satisfont au critère de sphéricité.

Tableau 4.19 : Effets simples de la durée sur la réponse moyenne

pour chaque dimension

	•	Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.05$ )	
Mesure	<u>Mauchly</u>	$\mathbf{F}$	р	F	n
*Intensité	0,821	4,573	0,025	<del></del>	P
*Désagrément	0,007			9,684	0,007

 $<sup>^{\</sup>Delta}$ Pour que le test soit significatif, il faut p ≤ 0,025 afin de respecter la correction de Bonferroni.

#### 4.3.6 Caractérisation de l'effet de mémoire

Dans cette dernière expérience, l'effet de mémoire n'est pas significativement différent pour les différentes conditions de durée (voir Tableau 4.20). Ainsi, l'écart entre l'évaluation effectuée après 14 secondes et l'évaluation simultanée est toujours semblable, quelle que soit la durée des stimulations. Dans les expériences précédentes, l'effet de mémoire a permis de caractériser une augmentation des contrastes d'intensité dans les évaluations rétrospectives; ce n'est pas le cas ici.

Tableau 4.20 : Effets de la température sur les effets de mémoire dans les réponses maximale et moyenne pour l'intensité et le désagrément

Condition			Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.05$ )	
		Mauchly	<u>F</u>	р	F	р
Réponse	Intensité	0,220	0,292	0,750		
maximale	Désagrément	0,021			0,299	0,659
Réponse	Intensité	0,659	1,628	0,224		
moyenne	Désagrément	0,139	0,667	0,526		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet de la température est significatif pour ce niveau.

#### 4.3.7 Interprétations

L'expérience confirme que l'augmentation de la durée de la stimulation entraîne une augmentation de la plupart des mesures, ce qui s'explique par un phénomène comparable à la sommation temporelle causant un accroissement de l'intensité perçue. L'absence d'impact de la prolongation de la stimulation sur le temps de retour peut s'expliquer d'abord par le manque de sensibilité de cette mesure, manque déjà constaté dans l'expérience précédente. Il est aussi possible que, malgré une perception différente de l'intensité, la température de la peau demeure la même –elle ne peut pas être plus élevée que 47,0°C– et le retour à la température normale se fait alors au même rythme.

L'interaction entre la durée et la dimension sur la réponse moyenne est très intéressante. Elle indique en effet que la durée de la stimulation douloureuse a un impact plus grand sur le désagrément qui lui est associé que sur son intensité.

La contraction dans le temps des évaluations rétrospectives est ici moins prononcée que lors des expériences 1 et 2. Cette contraction moindre peut être due à l'importance plus grande de la durée de la stimulation dans la troisième expérience où les stimuli se distinguent justement par leur durée. Il devient ainsi plus important de mémoriser la durée réelle de la stimulation. Rappelons l'absence de variation selon cet axe dans la première expérience et sa faible fréquence dans la seconde; la chose a pu contribuer à négliger la dimension temporelle dans les évaluations rétrospectives réalisées au cours des deux premières expériences.

La caractérisation de l'effet de mémoire ne nous permet pas de détecter une augmentation des contrastes dans les rapports entre les évaluations rétrospectives et les évaluations simultanées. Plusieurs facteurs peuvent influencer l'effet de mémoire dont le contexte de l'évaluation. En effet, peut-être les différentes stimulations sont-elles à l'origine si faciles à différencier qu'il devient inutile, pour les mécanismes de mémorisation, d'amplifier les différences perçues entre les divers niveaux ? De même, peut-être le nombre réduit de niveaux (3 vs 4 ou 5) a-t-il pour effet de faciliter le maintien en mémoire ? L'absence d'effet de contraste dans l'expérience 3 peut aussi signifier que les estimations de la dynamique temporelle et de la magnitude dépendent de mécanismes distincts, vulnérables à des phénomènes de distorsions mnésiques différents. C'est d'ailleurs un des sujets développés dans le prochain chapitre.

## 5 DISCUSSION GÉNÉRALE

## 5.1 Principales observations et ébauches d'explication

Au cours de trois différentes expériences, les évaluations simultanées et rétrospectives décrites par des sujets nous ont permis d'observer principalement deux choses. (1) La durée subit une réduction subjective lors du passage en mémoire et cette réduction peut être plus ou moins prononcée selon l'importance de cette durée comme facteur discriminant des stimulations. (2) Les réponses maximale et moyenne à l'égard des deux dimensions sont relativement bien préservées lors du processus mnésique. Elles sont cependant sujettes, dans certaines circonstances, à une accentuation des contrastes, ce qui en améliore la discrimination en rétrospective. Dans les prochaines lignes, différentes hypothèses seront proposées pour expliquer ces observations au regard des études disponibles dans la littérature. Nous aborderons aussi les bases anatomo-fonctionnelles peut-être associées aux processus perceptifs et mnésiques impliqués dans l'évaluation rétrospective de sensations douloureuses. Quelques conséquences cliniques seront discutées, suivies d'une conclusion générale où seront proposées des études ultérieures.

### 5.1.1 Contraction dans le temps de l'évaluation rétrospective

Les évaluations rétrospectives de la douleur présentent une importante distorsion de la dynamique temporelle lorsque comparées aux évaluations simultanées. L'entreposage en mémoire provoque une diminution notable de la durée de l'évaluation de la douleur dans l'expérience 1 et plus spécifiquement de l'intensité et du désagrément de la douleur dans l'expérience 2. Cela se manifeste par l'atteinte plus rapide de la valeur maximale et par une

diminution de la durée totale de l'évaluation. Pour nous assurer que cet effet ne reflète pas simplement un échec de nos instructions à souligner l'importance de reproduire fidèlement la dimension temporelle de la douleur, l'expérience 2 inclut des stimulations plus longues mais peu fréquentes (leurres). Dans cette expérience, les sujets présentent un effet de contraction temporelle robuste tout en montrant clairement une bonne discrimination de la durée du leurre. Cela confirme que l'effet de contraction ne s'explique pas seulement par une négligence systématique de la composante temporelle de la sensation et par le recours à un modèle temporel prototypique des sensations. Dans la troisième expérience, le délai d'évaluation a un impact dans la même direction, impact qui se manifeste surtout par l'atteinte plus rapide de la valeur maximale. Le contexte des stimulations met davantage l'accent sur la dimension temporelle; dans cette expérience, en effet, la principale variable indépendante est la durée des stimulations. Cela peut contribuer à atténuer l'effet de contraction temporelle en orientant davantage l'attention des sujets vers cet élément de l'expérience, tel que discuté ci-après. Toutefois, il faut souligner que l'effet de contraction temporelle des évaluations rétrospectives demeure présent quelle que soit la durée des stimulations. Ainsi, les trois expériences démontrent clairement que la dimension temporelle des sensations de douleur est systématiquement altérée par les processus mnésiques.

Ce phénomène de réduction n'est pas étranger aux reproductions temporelles dans d'autres modalités et chez d'autres espèces. Par exemple, un tel phénomène a déjà été rapporté chez le pigeon (Spetch et Wilkie, 1983). La réduction subjective des durées a été étudiée chez l'humain par Wearden de l'Université de Manchester. Dans un article récent (Wearden *et al.*, 2002), l'auteur relate différentes expériences au cours desquelles on

demande aux sujets de comparer deux lignes jaunes sur fond noir séparées d'un intervalle mnésique variable (1, 2, 5 ou 10 secondes), soit quant à leur durée de présentation, soit quant à leur longueur, au moyen de réponses de type « égal, plus grand ou plus petit ». Cela mène à constater que la durée et la longueur ne sont pas mémorisées de la même façon. En effet, les évaluations de la longueur ne sont pas sujettes à la réduction temporelle comme le sont les évaluations de la durée. C'est aussi ce que nous observons dans nos expériences; le délai entraîne une diminution de l'évaluation de la durée de la stimulation mais pas systématiquement de réduction des évaluations maximales (voir l'effet de contraste plus bas).

Une étude publiée en 2002 (Macar *et al.*, 2002) propose une expérience similaire ayant recours à des stimulations tactiles. Les sujets doivent estimer la durée d'une vibration de 50 Hz appliquée sur leur majeur droit. Ainsi, immédiatement après la stimulation, ils doivent attendre un laps de temps qu'ils jugent identique à sa durée, puis appuyer sur une touche faisant retentir un signal sonore pour indiquer la fin de l'intervalle. Dans ce contexte, bien qu'il n'y ait pas de délai entre la stimulation et la reproduction temporelle, les sujets doivent tout de même maintenir la durée en mémoire à court terme afin d'effectuer la tâche demandée. Les sujets ont en plus à effectuer une tâche-contrôle incluant les composantes vibrotactiles et motrices. Dans cette tâche, ils ressentent la stimulation vibrotactile et doivent ensuite appuyer sur la touche lorsque le signal sonore se fait entendre. Leurs résultats psychophysiques indiquent que les sujets surestiment la durée des stimulations courtes (3,2 secondes et moins) et sous-estiment la durée des stimulations longues (9 secondes et plus). Bien que ce paradigme soit quelque peu différent du nôtre, nous obtenons le même type de résultats avec une sous-estimation, en rétrospective, de la

durée des stimulations pour des sensations durant en réalité de 8 à 10 secondes. Dans la condition où les sujets ont à reproduire des durées plus longues, les régions corticales activées sont les suivantes : l'aire motrice supplémentaire (AMS) droite (probablement en liaison avec les noyaux gris centraux), le cortex cingulaire antérieur droit, le lobule pariétal inférieur droit et le cortex préfrontal dorsolatéral droit (AB9). Le rôle de ces régions dans la perception du temps peut être en partie expliqué par la fonction de ces régions dans la mémoire à court terme, tel que discuté plus bas.

## 5.1.2 Fiabilité des évaluations maximale et moyenne de l'intensité de la douleur et du désagrément relié à la douleur

Dans toutes nos expériences, le délai n'a pas d'effet généralisé d'augmentation ou de diminution des réponses maximale et moyenne. Dans les deux premières, l'effet de mémoire montre toutefois une accentuation des contrastes dans les mesures de magnitude, ce qui suggère que le système mnésique introduit un biais rendant les évaluations plus dissemblables. Dans la troisième expérience, nous étudions la mémorisation de stimulations qui ne diffèrent que par leur durée; nous n'y observons pas de tel effet. L'absence d'effet net de contraste dans ce cas pourrait s'expliquer par l'emploi de seulement trois stimulations différentes (comparativement à quatre dans les autres expériences) ou par une accentuation de l'importance de la durée dans la discrimination au détriment de l'intensité.

Très récemment, un article portant sur la relation entre les évaluations simultanées dynamiques et les évaluations post-stimulus statiques de stimulations thermiques de différentes durées a été publié (Koyama *et al.*, 2004). Les auteurs tentent de déterminer la contribution de chacun des aspects de la douleur (douleur maximale, globale, moyenne,

etc.) aux évaluations rétrospectives. Leurs sujets sains reçoivent des stimulations d'une durée de 5, 10, 15 ou 30 secondes à des températures de 43°C, 45°C, 47°C ou 49°C. Pendant la stimulation, concurremment, les sujets doivent effectuer des évaluations dynamiques de la douleur ou du désagrément à l'aide d'une ÉVAé. On leur demande ensuite, immédiatement après chaque stimulation, d'effectuer une évaluation ponctuelle de l'intensité de la douleur et une autre du désagrément associé, des « instantanés » sur une échelle visuelle analogique portant des ancrages verbaux de même signification que les nôtres. Pour chaque évaluation dynamique, les auteurs extraient les réponses maximale et moyenne, la largeur maximale à mi-hauteur, la durée totale et le temps de montée. Ils calculent ensuite les coefficients de détermination entre les évaluations simultanées et rétrospectives (R<sup>2</sup> ajusté) pour lesquels ils obtiennent des valeurs élevées tant pour l'intensité (0,894) que pour le désagrément (0,841). La variabilité des évaluations rétrospectives de l'intensité et du désagrément est particulièrement associée à la réponse moyenne (60 à 70%) et, dans une moindre mesure, à la réponse maximale (30 à 40%). Ils concluent donc que les évaluations rétrospectives sont valides et fiables. Cependant, certaines réserves doivent être soulevées. D'une part, les évaluations post-stimulus sont réalisées immédiatement après la stimulation et on demande aux sujets de produire non pas une mais deux évaluations statiques, l'une pour le désagrément et l'autre pour l'intensité. Devant ainsi juxtaposer deux évaluations, il se peut que les sujets s'appuient sur la première pour faire la seconde davantage que sur la mémoire qu'ils ont de la sensation. D'autre part, les deux évaluations rétrospectives statiques surviennent immédiatement après que le sujet a évalué la douleur concurremment à l'essai. Tel que discuté dans l'introduction, l'évaluation simultanée peut, du moins en principe, améliorer la mémoire de la douleur en

favorisant un encodage multimodal (par exemple somesthésique et visuo-moteur) ou, de façon générale, un encodage plus élaboré (niveau de traitement). Il est aussi possible que les sujets mémorisent leur évaluation simultanée continue et la transposent simplement sur l'échelle VAS-statique au moment de l'évaluation rétrospective. Dans ce cas, l'évaluation rétrospective reflète la mémoire de l'évaluation simultanée davantage que la mémoire de la douleur elle-même et il n'est pas surprenant d'observer des coefficients de détermination élevés dans ces conditions. De plus, les conditions expérimentales mises de l'avant par Koyama et al. ne sont peut-être pas idéales pour tester une éventuelle dissociation des mémoires de chacune des dimensions de la douleur. En effet, les évaluations des deux dimensions sont obtenues l'une après l'autre. Or, les évaluations sont généralement fortement corrélées dans de telles conditions (Rainville et al., 1992). Le contexte ne favorise donc pas la mise en évidence des mécanismes qui pourraient être liés plus spécifiquement à l'une ou l'autre de ces dimensions. Somme toute, à la lumière de l'expérience de Koyama et al., les évaluations effectuées immédiatement après une stimulation douloureuse paraissent valides; cependant, plusieurs facteurs ont pu contribuer à améliorer la concordance des évaluations simultanées et rétrospectives sans nécessairement refléter la mémoire même de la douleur.

Dans la présente étude, plusieurs des facteurs confondants précités sont contrôlés. En effet, les évaluations simultanées et rétrospectives sont réalisées sur la même échelle afin de placer les sujets dans des conditions d'évaluation les plus proches possible. Et elles le sont dans des blocs différents, donc dans des essais différents, afin de minimiser la contribution des évaluations simultanées aux évaluations rétrospectives. De plus, l'ÉVAe est dissimulée lors de la stimulation dans le but de prévenir la prise de repères visuels. Enfin, les

évaluations du désagrément et de l'intensité logent dans des blocs distincts évitant ainsi une contamination interéchelle; cela nous permet d'observer certaines différences entre ces deux dimensions.

#### 5.2 Différentes conceptions, différents résultats, différents mécanismes...

#### 5.2.1 La discrimination différée de la douleur

Dans notre article récemment publié dans la revue Pain (Rainville et al., 2004), nous rapportons que la trace mnésique de l'expérience de la douleur se dégrade très rapidement. Dans les cinq expériences relatées au fil de cet article, deux stimulations séparées d'un court délai de quelques secondes, stimulations de même intensité ou d'intensité différente d'au plus 1,5°C, sont appliquées sur un même site; le sujet doit indiquer si la deuxième stimulation est identique ou différente de la première. Nous avons attribué la diminution de la performance des sujets dans ces tâches de discrimination différée à une détérioration des informations relatives à l'aspect sensori-discriminatif de la douleur dans la mémoire à court terme. Dans les trois expériences faisant l'objet du présent ouvrage, nous observons plutôt une bonne habileté des sujets à maintenir en mémoire les informations concernant les douleurs maximale et moyenne qui servent vraisemblablement à la réalisation de la tâche de discrimination différée. Dans l'article paru dans Pain, nous émettions l'hypothèse que la trace mnésique permettant d'effectuer la comparaison pour des écarts de température relativement petits (au plus 1°C) dépend d'une trace analogique, plutôt que catégorielle, de la sensation. Nous suggérions alors que la représentation perceptive de la sensation douloureuse est maintenue en mémoire ou réactivée pour mener à bien la tâche de comparaison. Il se peut que ces résultats discordants soient dus, du moins en partie, aux

différences dans les protocoles de ces deux études. Dans la présente tâche, le sujet doit reproduire l'évolution de la sensation douloureuse à l'aide d'une ÉVAé, ce qui a peut-être mis en jeu d'autres mécanismes mnésiques.

#### 5.2.2 La reproduction dynamique de la douleur

Dans la présente étude, nous constatons que les évaluations sont plutôt fiables, bien que non exactes, comme le montre l'effet de contraste mnésique. Il est donc possible que les sujets empruntent la voie de la catégorisation pour produire leurs évaluations. S'il s'agit d'une explication possible, d'autres pistes méritent d'être explorées. A posteriori, nous devons admettre que la tâche requise de la part de nos sujets va au-delà de la seule mémoire de la douleur. Elle implique aussi une variable habituellement absente des tâches de discrimination différée : les sujets ont à mémoriser l'évolution de la sensation douloureuse dans le temps pour ensuite la reproduire. Vu l'utilisation d'une ÉVAé, il est peu probable que les sujets aient effectivement d'abord catégorisé leur réponse, car ils auraient dû ensuite retransformer cette trace catégorielle en une réponse motrice complexe. Les résultats présentés précédemment appuient plutôt l'idée d'un cheminement des informations essentielles à la reproduction de l'évolution temporelle de la douleur et de son intensité dans différentes régions corticales, informations ensuite fusionnées pour élaborer la réponse motrice.

#### 5.3 Assises neurophysiologiques et perspectives de recherche

Suivons le cheminement des informations. Les voies nociceptives ascendantes distribuent les informations relatives à la sensation dans différentes régions sous-corticales

et corticales. La voie spinothalamique latérale amène les informations vers S1 et S2. Le cortex somatosensoriel primaire est impliqué dans la perception de la sensation dans ses termes les plus simples. À tout moment, les neurones corticaux de cette région nous informent de l'intensité et de la localisation de la douleur. Le cortex somatosensoriel secondaire, spécifiquement sa partie la plus postérieure, reçoit des informations par une voie thalamocorticale parallèle à celle du cortex somatosensoriel primaire. Ces informations pourraient être utilisées afin de constituer la mémoire de l'intensité de la sensation. Ces deux régions sont donc particulièrement importantes dans l'aspect sensoridiscriminatif de la douleur. La voie spinothalamique médiane dirige les entrées nociceptives vers l'insula et le cortex cingulaire antérieur. Le cortex insulaire jouerait un rôle dans la perception des propriétés affectives de la douleur; il en irait de même du cortex cingulaire antérieur (Treede et al., 1999). Ce dernier servirait de substrat pour le désagrément associé à la douleur, mais on lui attribue aussi un rôle dans la réponse attentionnelle lors de reproductions temporelles. D'autres régions cérébrales sont importantes dans la perception du temps dont l'aire corticale motrice supplémentaire, le lobule pariétal inférieur, le cortex préfrontal dorsolatéral ainsi que les noyaux gris centraux (Macar et al., 2002). Ainsi, il se pourrait qu'il y ait séparation des composantes sensorielle, affective et temporelle de la sensation de douleur engendrée par ce type de stimulations. Il pourrait y avoir, d'un côté, mémorisation de la réponse maximale ou moyenne, d'un second, mémorisation du désagrément associé et, d'un troisième côté, mémorisation de la composante temporelle de la sensation. Enfin, ces mémoires devraient être transformées en la réponse motrice appropriée.

### 5.3.1 La douleur

On sait déjà que le cortex somatosensoriel primaire a une organisation somatotopique et des champs récepteurs circonscrits. On sait qu'il joue un rôle sensori-discriminatif dans le traitement perceptif de la douleur. Et on sait aussi que le cortex somatosensoriel secondaire a de très grands champs récepteurs. L'utilisation de l'IRMf permet de montrer que la variation dans le temps de l'importance de l'activité dans S1 et dans le CCA lors de l'application de stimulations douloureuses correspond aux évaluations subjectives de l'intensité de la douleur fournies par les sujets (Porro et al., 1998). Considérant que les évaluations du désagrément sont généralement parallèles aux évaluations de l'intensité, il se peut que ces régions, S1 et CCA, soient impliquées dans les deux dimensions de la douleur. À cause de ses champs récepteurs de petite taille, il est fort probable que S1 soit en charge du positionnement du stimulus douloureux sur le corps en plus de l'évaluation de son intensité. Enfin, région aux multiples fonctions, le cortex cingulaire antérieur est associé à l'aspect affectif de la douleur (Rainville et al., 1997). Par ailleurs, on rapporte que la région postérieure de S2 est spécifique aux sensations douloureuses alors que sa région antérieure le serait aux stimulations tactiles (Ferretti et al., 2003). Dans le domaine, il existe un certain consensus quant au rôle probable de S2 dans la mémoire de la douleur bien que, à notre connaissance, aucune preuve formelle ne soit disponible à ce jour. En somme, S1 servirait à la localisation du stimulus ainsi qu'à la détermination de ses propriétés nociceptives et de son intensité, alors que S2, par analogie à son rôle dans les stimulations tactiles, servirait quant à lui à la mémoire de l'intensité de la douleur. Comme le propose Lenz, l'insula soutiendrait la mémoire de l'aspect affectif des stimulations douloureuses (Lenz et al., 1997). Enfin, faisant partie du réseau attentionnel, le CCA pourrait jouer un rôle dans la perception de la douleur et aussi dans la perception de la durée.

### 5.3.2 La durée

La perception de la durée a d'abord fait l'objet d'études cognitives, bien avant que la neurobiologie ne s'y intéresse; à ce propos, un article intéressant a paru en 1997. Les auteurs précisent d'abord les principaux constats que l'on doit à la psychophysique. Au premier chef, l'incertitude sur la mesure répond à la loi de Weber -c'est-à-dire que l'incertitude est proportionnelle à l'intervalle estimé-, comme si l'horloge mentale avait des propriétés scalaires. Et, par conséquent, les comparaisons sont effectuées eu égard à des proportions (ratios) plutôt qu'à des différences absolues (Gibbon et al., 1997). Dans une revue de la littérature, les auteurs rappellent les résultats de plusieurs études sur le sujet, principalement des études de lésions et de neuropharmacologie, et arrivent à la conclusion que les noyaux gris centraux et le cortex frontal jouent un rôle important dans la chronotassie et la perception du temps. Ils précisent que, considérant les différentes étendues de variation possible, il est pratiquement certain que plusieurs systèmes neuronaux sont impliqués. Quelques années plus tard, une nouvelle étude a mis en relief d'importantes différences hémisphériques dans le traitement des informations temporelles (Kagerer et al., 2002). Les auteurs observent que des patients ayant des lésions cérébrales, à droite comme à gauche, ont des performances semblables dans des tâches de durée moindre que 2 à 3 secondes. Parmi ces patients, cependant, ceux dont les lésions sont situées à droite s'avèrent considérablement moins habiles que les autres à reproduire des durées plus longues, soit de 4 à 5,5 secondes. Les régions supportant la perception des durées font l'objet d'études en imagerie fonctionnelle. Dans l'un de ces articles, les auteurs notent une activation spécifique à la perception de la durée dans les noyaux gris centraux, particulièrement le putamen, dans l'aire motrice supplémentaire ainsi que dans certaines régions frontales et pariétales (Ferrandez et al., 2003). Dans un autre article plus récent encore, on décrit

l'anatomie fonctionnelle de la modulation attentionnelle de l'estimation temporelle (Coull et al., 2004). En demandant à leurs sujets de prêter attention, soit à la couleur d'une forme exposée, soit à la durée de l'exposition, soit aux deux, selon différentes proportions, les auteurs mettent en lumière l'activation de régions particulières lorsqu'il y a concentration sur la durée. Ils trouvent appui sur la prémisse suivante : si la modulation de l'attention à la couleur influence l'activation des régions effectivement impliquées dans la vision chromatique, alors la modulation de l'attention à la durée a vraisemblablement une influence sur l'activation des régions servant à la perception du temps. Ce faisant, ils observent une modification de l'activité cérébrale en fonction de l'attention dans de nombreuses régions faisant apparemment partie d'une boucle cortico-striatale. Les noyaux gris centraux serviraient à la perception du temps et l'aire motrice supplémentaire constituerait l'horloge interne.

### 5.3.3 La mémoire

Très peu d'études neurophysiologiques portent sur le maintien en mémoire à court terme d'informations de nature douloureuse et d'informations d'origine temporelle. De par sa complexité, la mémoire requiert fort probablement tout un système réticulaire. Les régions présentées ci-après se trouvent sans doute parmi celles qu'implique cette importante fonction, mais leur liste n'est pas exhaustive.

Schnitzler et Ploner, dans une revue de littérature portant sur la perception de la douleur (Schnitzler et Ploner, 2000), suggèrent un rôle pour S2 dans les réactions autonomiques à la douleur, dans la mémoire de la douleur et dans l'apprentissage relié à la

douleur. Plus récemment, dès l'introduction d'un article sur le sujet (Macar *et al.*, 2002), on passe en revue plusieurs régions corticales et sous-corticales activées lors de tâches comportant une dimension temporelle, notamment : les noyaux gris centraux, l'aire motrice supplémentaire et le cervelet, ainsi que le cortex préfrontal dorsolatéral, le cortex cingulaire antérieur et le cortex pariétal droit, ces derniers étant reconnus pour leur rôle dans le système attentionnel et dans la mémoire de travail. Puis, en 2003, une équipe utilise l'IRMf pour comparer les activations engendrées par deux tâches de discrimination différée (Nenadic *et al.*, 2003). L'une des tâches veut que le sujet compare l'intensité lumineuse d'une diode électroluminescente (DEL), alors que l'autre tâche demande qu'il compare la durée de mise en circuit de cette DEL. L'intérêt de cette étude vient de l'identification des régions impliquées non seulement dans la perception, mais aussi dans la mémoire de la perception. Les auteurs remarquent l'activation spécifique du putamen droit lors de la tâche de discrimination temporelle. Cela confirme le rôle essentiel des noyaux gris centraux dans le traitement des informations temporelles.

Revenons en arrière de quelques années. Quelle que soit la modalité retenue – auditive, sensorielle ou visuelle—, le gyrus frontal supérieur, le gyrus frontal inférieur, le cortex pariétal inférieur, le cortex frontal ventro-médian, le cortex cingulaire antérieur et l'opercule frontal sont activés chez les sujets qui effectuent trois tâches différentes de mémoire à court terme dans le scanner (Klingberg *et al.*, 1996). Une étude de 1999 utilisant la magnétoencéphalographie entière de la tête révèle que l'activation des aires somatosensorielles primaires et secondaires a lieu en parallèle (Ploner *et al.*, 1999), contrairement à ce qui se produit pour le système de discrimination tactile. Les auteurs attribuent la conservation de ce traitement parallèle, généralement associé aux mammifères

inférieurs, à l'importance qu'aurait cette région dans l'apprentissage et la mémoire de la douleur. Dans une étude comparant des sujets ayant un score élevé au test de mémoire immédiate des mots (reading span test) et ceux ayant un résultat faible dans des tâches de lecture et de mémoire immédiate, on note que l'activation dans certaines régions se particularise, suggérant que celles-ci soient importantes dans la mémoire de travail. Les régions supplémentaires mises en jeu chez les sujets ayant une mémoire à court terme plus performante sont entre autres le gyrus frontal inférieur gauche et le cortex cingulaire antérieur (Osaka et al., 2004). Enfin, le cortex préfrontal aurait un rôle multifonctionnel général dans la mémoire à court terme.

Tableau 5.1 : Résumé des régions impliquées dans la perception et la mémoire d'une stimulation douloureuse et leurs rôles probables

Composante	Régions	Rôles probables
	S1	Localisation et discrimination de l'intensité
Intensité	S2	Perception des caractéristiques de la douleur, mémoire de la douleur?
Désagrément	Insula	Perception du caractère désagréable, association au système limbique, mémoire du désagrément ?
, and	CCA	Affect et attention
Don't	AMS (antérieur)	Horloge interne
Durée	Putamen	Perception du temps

### 5.4 Implications cliniques

Dans les conditions liées à notre série d'expériences, la mémoire de la douleur expérimentale semble fiable quoique relativement imprécise. Cette imprécision est due au phénomène d'accentuation des contrastes qui accroît la différence relative entre deux

sensations douloureuses générées dans un certain intervalle de temps. Ce mécanisme, bien que servant correctement les sujets pour la tâche à réaliser, ne se retrouve probablement pas dans un environnement clinique. Il ne va pas de soi que le phénomène d'accentuation des contrastes observé dans notre étude (pour des douleurs aiguës) se retrouverait dans un contexte de douleurs cliniques plus persistantes. Que la mémoire soit relativement fiable dans les évaluations effectuées à court terme et qu'il n'y ait pas de dégradation graduelle de la trace mnésique constituent cependant de bonnes nouvelles. En effet, si les sujets peuvent maintenir en mémoire leur évaluation des douleurs maximale et moyenne, au moins pendant un court laps de temps, il est plus probable que la même chose se produise dans un environnement clinique, du moins pour une douleur aiguë. Par contre, il ne faut pas négliger les différences considérables entre la douleur d'origine expérimentale et la douleur « naturelle ». Dans la réalité de la douleur, l'affect est sans doute la composante la plus susceptible de gagner en importance. Pour un patient, la douleur indique que quelque chose ne va pas, que sa santé s'altère, ce qui est inquiétant en soi. De ce fait, les mécanismes mis en jeu pour la mémoire de la douleur clinique sont probablement influencés par cet affect qui peut aussi biaiser l'expérience de la douleur . Par ailleurs, la douleur présente au moment de l'évaluation est elle-même reconnue comme pouvant biaiser l'évaluation en question, en particulier chez des patients souffrant de douleur chronique (Feine et al., 1998). D'ailleurs, il pourrait être intéressant de répéter au moins l'une de nos expériences avec, pour sujets, des patients atteints de douleur chronique afin de voir si leur perception et leur mémoire de la douleur sont altérées.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pour plus de détails, on peut consulter l'introduction de Rainville et al. en annexe H.

### 6 CONCLUSION

La mémoire de la douleur constitue un sujet d'étude ayant des implications tant fondamentales que cliniques. Parvenir à mieux comprendre les mécanismes mnésiques de cette sensation, sous la chape de sa dimension affective, est en soi pertinent; mais l'intérêt de ce champ d'étude croît d'autant plus que l'on considère le rôle de la mémoire de la douleur dans la vie de certaines gens. En effet, à peu près tous les contextes cliniques sollicitent la mémoire de la douleur, que ce soit la localisation de la douleur ou son évolution. L'identification des caractéristiques de cette mémoire s'avère donc de première importance.

Dans la présente étude, nous avons tenté de déterminer les composants de la sensation douloureuse égarés lors du passage en mémoire, cela en comparant des évaluations dynamiques de sensations douloureuses générées expérimentalement. Il appert que ces évaluations, réalisées avec une échelle visuelle analogique électronique, simultanément à la stimulation ou après un court délai, ne diffèrent que sur l'aspect temporel du décours. Conséquemment, dans ce contexte expérimental, nous ne sommes en mesure de détecter aucune dégradation ni distorsion significative des informations relatives à la douleur. Nous constatons bien un phénomène d'accentuation des contrastes dans les deux premières expériences, mais ce phénomène ne fait qu'améliorer la discrimination des stimulations adjacentes. C'est donc dire que la mémoire des douleurs maximale et moyenne demeure adéquate.

La mémoire des informations temporelles, qui constitue en soi un champ d'étude, apparaît moins bonne que la mémoire des autres informations entourant la perception de la stimulation. Considérant que cette mémoire se moule au gré de l'orientation privilégiée de l'attention, il semble logique qu'elle soit inadéquate dans nos conditions expérimentales. Dans ces cas-ci, les stimulus appliqués ont pour effet, sans doute à cause de leur nature douloureuse, de concentrer l'attention des sujets sur les aspects sensoriels et affectifs de la douleur.

À notre avis, de nouvelles études sont nécessaires afin d'approfondir notre connaissance de la mémoire à court terme de la douleur. Parmi celles-ci, l'imagerie par résonance magnétique fonctionnelle deviendra certainement l'outil de choix pour identifier les structures impliquées dans ces processus mnésiques. La division probable de la sensation de douleur en différentes composantes, sensorielle, affective et temporelle, au cours des tâches réalisées, nous amènera à considérer désormais un phénomène cognitif sans doute trop souvent négligé : la mémoire de la durée. Il faudra savoir le prendre en compte.

Afin de déterminer les régions cérébrales en action dans ce type de tâche, le paradigme suivant pourrait être mis en œuvre sous l'œil du scanner. Les sujets sont appelés à reproduire l'évolution d'une sensation douloureuse, en simultané et rétrospectivement, au moyen d'un curseur dont le déplacement a pour effet d'allonger ou de relâcher, à l'écran, une bande « élastique » entre deux ancrages verbaux, à la manière d'un « dolorimètre ». Parfois avant, parfois après, les sujets reçoivent une stimulation douloureuse tout en suivant du regard le déplacement de la bande « élastique » à l'écran et en tentant d'en calquer le

mouvement avec le curseur, soit en même temps que la stimulation, soit après le même délai que dans la condition rétrospective. La réalisation de cette tâche dans un protocole événementiel devrait permettre d'identifier les régions spécifiquement activées dans l'intervalle mnésique. Ces régions devraient normalement comprendre le réseau de la perception du temps ainsi que les aires sollicitées dans la perception de la douleur et de son désagrément. En imagerie, l'actualisation du protocole de discrimination différée en parallèle avec l'expérience décrite ci-dessus devrait permettre d'identifier les régions spécifiquement responsables de la mémoire des composantes sensori-discriminatives de la douleur.

Même lorsque seront identifiées les régions cérébrales jouant un rôle dans la mémoire de la douleur, les prochains défis à relever demeureront multiples. Tout d'abord, il faudra comprendre les relations entre les régions en connectivité fonctionnelle et déterminer formellement le rôle de chacune d'elles. Ensuite, il s'agira de déterminer les facteurs qui influencent la mémoire de la douleur. Finalement, il faudra trouver les moyens de moduler les facteurs en question afin d'être en mesure de catalyser la dégradation de cette mémoire dans les situations qui l'exigent ou, au contraire, d'en conserver la vivacité, tout cela, dans le but ultime d'améliorer la qualité de vie des gens, malades ou en santé.

### RÉFÉRENCES

- 1. Atkinson, R. C. et Shiffrin, R. M., *Human memory: A proposed system and its control processes*, The psychology of learning and motivation: Advances in research and theory, (2), 89-195, 1968.
- 2. Baddeley, A. D., *Is working memory still working?*, American Psychologist, **(56)** 11, 851-864, 2001.
- 3. Baddeley, A. D. et Hitch, G. J., *Working memory* dans The psychology of learning and motivation, Bower, G. H., 47-89, 1974.
- 4. Basbaum, A. I. et Jessel, T. M., *The perception of pain* dans Principles of neural science, Kandel, E. R., Schwartz, J. H., and Jessel, T. M., 472-491, 2000.
- 5. Beese, A. et Morley, S., Memory for Acute Pain Experience Is Specifically Inaccurate But Generally Reliable, Pain, (53) 2, 183-189, 1993.
- 6. Bingel, U., Quante, M., Knab, R., Bromm, B., Weiller, C., et Buchel, C., Subcortical structures involved in pain processing: evidence from single-trial fMR1, Pain, (99) 1-2, 313-321, 2002.
- 7. Buckner, R. L., Functional-anatomic correlates of control processes in memory, J. Neurosci., (23) 10, 3999-4004, 2003.
- 8. Cabeza, R. et Nyberg, L., *Neural bases of learning and memory: functional neuroimaging evidence*, Curr. Opin. Neurol., (13) 4, 415-421, 2000.
- 9. Clark, W. C., Yang, J. C., Tsui, S. L., Ng, K. F., et Clark, S. B., *Unidimensional pain rating scales: a multidimensional affect and pain survey (MAPS) analysis of what they really measure*, Pain, **(98)** 3, 241-247, 2002.
- Coghill, R. C., McHaffie, J. G., et Yen, Y. F., Neural correlates of interindividual differences in the subjective experience of pain, Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America, (100) 14, 8538-8542, 2003.
- 11. Coghill, R. C., Sang, C. N., Maisog, J. M., et Iadarola, M. J., *Pain intensity processing within the human brain: a bilateral, distributed mechanism*, J. Neurophysiol., **(82)** 4, 1934-1943, 1999.
- 12. Coull, J. T., Vidal, F., Nazarian, B., et Macar, F., Functional anatomy of the attentional modulation of time estimation, Science, (303) 5663, 1506-1508, 2004.

- 13. Craik, F. I. M., Levels of processing: Past, present ... and future?, Memory, (10) 5-6, 305-318, 2002.
- 14. Craik, F. I. M. et Lockhart, R. S., Levels of processing: a framework for memory research, Journal of verbal learning and verbal behavior, (11), 671-684, 1972.
- 15. Curtis, C. E. et D'Esposito, M., Persistent activity in the prefrontal cortex during working memory, Trends Cogn Sci., (7) 9, 415-423, 2003.
- 16. Defrin, R., Ohry, A., Blumen, N., et Urca, G., Sensory determinants of thermal pain, Brain, (125), 501-510, 2002.
- 17. Derbyshire, S. W., Jones, A. K., Gyulai, F., Clark, S., Townsend, D., et Firestone, L. L., Pain processing during three levels of noxious stimulation produces differential patterns of central activity, Pain, (73) 3, 431-445, 1997.
- 18. Feine, J. S., Lavigne, G. J., Dao, T. T., Morin, C., et Lund, J. P., Memories of chronic pain and perceptions of relief, Pain, (77) 2, 137-141, 1998.
- 19. Ferrandez, A. M., Hugueville, L., Lehericy, S., Poline, J. B., Marsault, C., et Pouthas, V., Basal ganglia and supplementary motor area subtend duration perception: an fMRI study, Neuroimage., (19) 4, 1532-1544, 2003.
- 20. Ferretti, A., Babiloni, C., Gratta, C. D., Caulo, M., Tartaro, A., Bonomo, L., Rossini, P. M., et Romani, G. L., Functional topography of the secondary somatosensory cortex for nonpainful and painful stimuli: an fMRI study, Neuroimage, (20) 3, 1625-1638, 2003.
- 21. Gibbon, J., Malapani, C., Dale, C. L., et Gallistel, C., *Toward a neurobiology of temporal cognition: advances and challenges*, Curr. Opin. Neurobiol., (7) 2, 170-184, 1997.
- 22. Harris, J. A., Miniussi, C., Harris, I. M., et Diamond, M. E., *Transient storage of a tactile memory trace in primary somatosensory cortex*, J. Neurosci., **(22)** 19, 8720-8725, 2002.
- 23. Harrison, J. L. K. et Davis, K. D., *Cold-evoked pain varies with skin type and cooling rate: a psychophysical study in humans*, Pain, (83) 2, 123-135, 1999.
- 24. Hofbauer, R. K., Rainville, P., Duncan, G. H., et Bushnell, M. C., *Cortical representation of the sensory dimension of pain*, Journal of Neurophysiology, **(86)** 1, 402-411, 2001.
- 25. Hunter, M., Philips, C., et Rachman, S., Memory for pain, Pain, (6) 1, 35-46, 1979.
- 26. Hutchison, W. D., Davis, K. D., Lozano, A. M., Tasker, R. R., et Dostrovsky, J. O., *Pain-related neurons in the human cingulate cortex*, Nature Neuroscience, (2) 5, 403-405, 1999.

- 27. IASP, A virtual pocket dictionnary of pain terms, International association for the study of pain, 2004.
- 28. Kagerer, F. A., Wittmann, M., Szelag, E., et Steinbuchel, N., Cortical involvement in temporal reproduction: evidence for differential roles of the hemispheres, Neuropsychologia, (40) 3, 357-366, 2002.
- 29. Kandel, E. R., Kupfermann I., et Iversen S., *Learning and memory* dans Principles of neural science, Kandel E.R., Schwartz J.H., and Jessel T.M., 1227-1246, 2000.
- 30. Kapur, S., Craik, F. I. M., Tulving, E., Wilson, A. A., Houle, S., et Brown, G. M., Neuroanatomical Correlates of Encoding in Episodic Memory - Levels of Processing Effect, Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America, (91) 6, 2008-2011, 1994.
- 31. Kent, G., Memory of dental pain, Pain, (21), 187-194, 1985.
- 32. Kerns, R. D., Turk, D. C., et Rudy, T. E., *The West Haven-Yale Multidimensional Pain Inventory (WHYMPI)*, Pain, (23) 4, 345-356, 1985.
- 33. Klement, W. et Arndt, J. O., Pain but not temperature sensations are evoked by thermal stimulation of cutaneous veins in man, Neurosci. Lett., (123), 119-122, 1991.
- 34. Klingberg, T., Kawashima, R., et Roland, P. E., *Activation of multi-modal cortical areas underlies short-term memory*, Eur. J. Neurosci., (8) 9, 1965-1971, 1996.
- 35. Koyama, Y., Koyama, T., Kroncke, A. P., et Coghill, R. C., Effects of stimulus duration on heat induced pain: the relationship between real-time and post-stimulus pain ratings, Pain, (107) 3, 256-266, 2004.
- 36. Lenz, F. A., Gracely, R. H., Romanoski, A. J., Hope, E. J., Rowland, L. H., et Dougherty, P. M., Stimulation in the human somatosensory thalamus can reproduce both the affective and sensory dimensions of previously experienced pain, Nat. Med., (1) 9, 910-913, 1995.
- 37. Lenz, F. A., Gracely, R. H., Zirh, A. T., Romanoski, A. J., et Dougherty, P. M., The sensory-limbic model of pain memory Connections from thalamus to the limbic system mediate the learned component of the affective dimension of pain, Pain Forum, (6) 1, 22-31, 1997.
- 38. Linton, S. J., *Memory for chronic pain intensity: correlates of accuracy*, Percept. Mot. Skills, (72) 3 Pt 2, 1091-1095, 1991.
- 39. Macar, F., Lejeune, H., Bonnet, M., Ferrara, A., Pouthas, V., Vidal, F., et Maquet, P., Activation of the supplementary motor area and of attentional networks during temporal processing, Exp. Brain Res., (142) 4, 475-485, 2002.

- 40. Melzack, R., The McGill Pain Questionnaire: Major properties and scoring methods, Pain, (1), 277-299, 1975.
- 41. Melzack, R. et Katz, J., *Pain mesurements in persons in pain* dans Textbook of pain, Wall, P. D. and Melzack, R., 409-426, 1999.
- 42. Morin, C. et Bushnell, M. C., Temporal and qualitative properties of cold pain and heat pain: a psychophysical study, Pain, (74) 1, 67-73, 1998.
- 43. Muller, N. G., Machado, L., et Knight, R. T., Contributions of subregions of the prefrontal cortex to working memory: Evidence from brain lesions in humans, Journal of Cognitive Neuroscience, (14) 5, 673-686, 2002.
- 44. Nenadic, I., Gaser, C., Volz, H. P., Rammsayer, T., Hager, F., et Sauer, H., Processing of temporal information and the basal ganglia: new evidence from fMRI, Exp. Brain Res., (148) 2, 238-246, 2003.
- 45. Norvell, K. T., Gaston-Johansson, F., et Fridh, G., Remembrance of labor pain: how valid are retrospective pain measurements?, Pain, (31) 1, 77-86, 1987.
- 46. Nyberg, L., Levels of processing: A view from functional brain imaging, Memory, (10) 5-6, 345-348, 2002.
- 47. Nyberg, L. et Tulving, E., Classifying human long-term memory: Evidence from converging dissociations, European Journal of Cognitive Psychology, (8) 2, 163-183, 1996.
- 48. Osaka, N., Osaka, M., Kondo, H., Morishita, M., Fukuyama, H., et Shibasaki, H., *The neural basis of executive function in working memory: an fMRI study based on individual differences*, Neuroimage, (21) 2, 623-631, 2004.
- 49. Owen, A. M., The functional organization of working memory processes within human lateral frontal cortex: the contribution of functional neuroimaging, Eur. J. Neurosci., (9) 7, 1329-1339, 1997.
- 50. Peyron, R., Laurent, B., et Garcia-Larrea, L., Functional imaging of brain responses to pain. A review and meta-analysis (2000), Neurophysiol. Clin., (30) 5, 263-288, 2000.
- 51. Ploghaus, A., Tracey, I., Gati, J. S., Clare, S., Menon, R. S., Matthews, P. M., et Rawlins, J. N., *Dissociating pain from its anticipation in the human brain*, Science, (284) 5422, 1979-1981, 1999.
- 52. Ploner, M., Schmitz, F., Freund, H. J., et Schnitzler, A., *Parallel activation of primary and secondary somatosensory cortices in human pain processing*, J. Neurophysiol., **(81)** 6, 3100-3104, 1999.

- 53. Porro, C. A., Cettolo, V., Francescato, M. P., et Baraldi, P., *Temporal and intensity coding of pain in human cortex*, J. Neurophysiol., (80) 6, 3312-3320, 1998.
- 54. Price, D. D., Neuroscience Psychological and neural mechanisms of the affective dimension of pain, Science, (288) 5472, 1769-1772, 2000.
- 55. Rainville, P., Carrier, B., Hofbauer, R. K., Bushnell, M. C., et Duncan, G. H., Dissociation of sensory and affective dimensions of pain using hypnotic modulation, Pain, (82), 159-171, 1999.
- 56. Rainville, P., Doucet, J. C., Fortin, M. C., et Duncan, G. H., Rapid deterioration of pain sensory-discriminative information in short-term memory, Pain, (110) 3, 605-615, 2004.
- 57. Rainville, P., Duncan, G. H., et Bushnell, M. C., Repésentation cérébrale de l'expérience subjective de la douleur chez l'homme, Médecine/Science, (16) 4, 519-527, 2000.
- 58. Rainville, P., Duncan, G. H., Price, D. D., Carrier, B., et Bushnell, M. C., *Pain affect encoded in human anterior cingulate but not somatosensory cortex*, Science, (277) 5328, 968-971, 1997.
- 59. Rainville, P., Feine, J. S., Bushnell, M. C., et Duncan, G. H., A psychophysical comparison of sensory and affective responses to four modalities of experimental pain, Somatosens. Mot. Res., (9), 265-277, 1992.
- 60. Ranganath, C., Johnson, M. K., et D'Esposito, M., *Prefrontal activity associated with working memory and episodic long-term memory*, Neuropsychologia, **(41)** 3, 378-389, 2003.
- 61. Redelmeier, D. A. et Kahneman, D., *Patients' memories of painful medical treatments: Real-time and retrospective evaluations of two minimally invasive procedures*, Pain, **(66)** 1, 3-8, 1996.
- 62. Rofe, Y. et Algom, D., *Accuracy of remembering postdelivery pain*, Percept. Mot. Skills, **(60)** 1, 99-105, 1985.
- 63. Romo, R., Brody, C. D., Hernandez, A., et Lemus, L., *Neuronal correlates of parametric working memory in the prefrontal cortex*, Nature, (399) 6735, 470-473, 1999.
- 64. Romo, R., Hernandez, A., Zainos, A., Brody, C., et Salinas, E., *Exploring the cortical evidence of a sensory-discrimination process*, Philos. Trans. R. Soc. Lond B Biol. Sci., (357) 1424, 1039-1051, 2002.
- 65. Schacter, D. L., *Implicit memory: History and current status*, Journal of Experimental Psychology-Learning Memory and Cognition, (13), 501-518, 1987.

- 66. Schnitzler, A. et Ploner, M., *Neurophysiology and functional neuroanatomy of pain perception*, J. Clin. Neurophysiol., **(17)** 6, 592-603, 2000.
- 67. Spetch, M. L. et Wilkie, D. M., Subjective Shortening A Model of Pigeons Memory for Event Duration, Journal of Experimental Psychology-Animal Behavior Processes, (9) 1, 14-30, 1983.
- 68. Squire, L. R., Memory and Brain, 1987.
- 69. Stoeckel, M. C., Weder, B., Binkofski, F., Buccino, G., Shah, N. J., et Seitz, R. J., *A fronto-parietal circuit for tactile object discrimination: an event-related fMRI study*, Neuroimage, (19) 3, 1103-1114, 2003.
- 70. Strigo, I. A., Bushnell, M. C., Boivin, M., et Duncan, G. H., *Psychophysical analysis of visceral and cutaneous pain in human subjects*, Pain, (97) 3, 235-246, 2002.
- 71. Strigo, I. A., Duncan, G. H., Boivin, M., et Bushnell, M. C., *Differentiation of visceral and cutaneous pain in the human brain*, Journal of Neurophysiology, (89) 6, 3294-3303, 2003.
- 72. Tasmuth, T., Estlanderb, A. M., et Kalso, E., Effect of present pain and mood on the memory of past postoperative pain in women treated surgically for breast cancer, Pain, (68) 2-3, 343-347, 1996.
- 73. Treede, R. D., Kenshalo, D. R., Gracely, R. H., et Jones, A. K., *The cortical representation of pain*, Pain, (79) 2-3, 105-111, 1999.
- 74. Tulving, E., Organization of memory: Quo vadis? dans The cognitive neurosciences, Gazzaniga, M. S., 839-847, 1995.
- 75. Wagner, A. D., Working memory contributions to human learning and remembering, Neuron, (22) 1, 19-22, 1999.
- 76. Wearden, J. H., Parry, A., et Stamp, L., *Is subjective shortening in human memory unique to time representations?*, Quarterly Journal of Experimental Psychology Section B-Comparative and Physiological Psychology, (55) 1, 1-25, 2002.
- 77. Weiskrantz, L., Neuroanatomy of memory and amnesia: A case for multiple memory systems, Human Neurobiology, (6), 93-105, 1987.
- 78. Willis, W. D. et Westlund, K. N., Neuroanatomy of the pain system and of the pathways that modulate pain, Journal of Clinical Neurophysiology, (14) 1, 2-31, 1997.

# ANNEXE A: RENSEIGNEMENTS AUX PARTICIPANTS ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

### RENSEIGNEMENT AUX PARTICIPANTS

TITRE DE L'ÉTUDE : Étude expérimentale de la mémoire à court-terme de la douleur

**CHERCHEUR RESPONSABLE:** 

Pierre Rainville, Ph.D.
Département de stomatologie,
Fac. de médecine dentaire
Pavillon Paul-G-Desmarais, local 2123
Tél.: (514) 343-6111 poste 3935

INTRODUCTION: L'expérience de la douleur dépend d'un vaste réseau de structures cérébrales dont certaines pourraient être impliquées plus particulièrement dans la mémoire de la douleur. Les quelques études cliniques disponibles sur la mémoire de la douleur s'accordent généralement pour conclure que l'évaluation rétrospective de la douleur est peu fiable (par ex. Feine et coll., *Pain, 77*: 137-141, 1998). Toutefois, ces études cliniques souffrent de limites importantes associées (1) à l'impossibilité de contrôler rigoureusement la source de la douleur, (2) aux fluctuations spontanées de la douleur dans le temps et (3) aux interférences potentielles liées aux évaluations répétées. La capacité de mémoriser une expérience douloureuse à long-terme dépend évidemment de la capacité de la mémoriser à court-terme. L'étude de cette dimension de la mémoire de la douleur est complètement négligée. Ce projet évaluera la mémoire à court-terme de la douleur expérimentale (chaleur) chez des sujets humains normaux. L'étude servira de projet pilote pour des études d'imagerie cérébrale fonctionnelle évaluant les bases cérébrales de la mémoire de la douleur.

BUTS ET OBJECTIFS DE L'ÉTUDE: Le présent projet vise à évaluer un modèle expérimental de la mémoire de la douleur expérimentale chez l'humain. Dans le cadre du projet, des stimulations thermiques seront données dont vous devrez retenir l'intensité pendant un délai variable, après lequel vous devrez l'évaluer ou dire si une seconde stimulation et identique ou différente. Ce modèle expérimental servira ultérieurement à évaluer l'activité cérébrale qui sous-tend la mémoire de la douleur.

MODALITÉS DE PARTICIPATION À L'ÉTUDE: Des stimulations thermiques seront administrées sur vos bras et/ou jambes par le chercheur principal ou par un stagiaire ou assistant de recherche qu'il a formé. L'expérience a une durée de 2 à 3 heures et se déroulera au Pavillon Paul-G-Desmarais de l'Université de Montréal.

Stimulations thermiques: Pendant la séance, vous recevrez des séries de stimulations thermiques de courte durée (quelques secondes). Plusieurs de ces stimulations sont douloureuses sans toutefois causer de dommage à la peau. Après un délai variable suivant les stimulations, vous devrez donner des évaluations subjectives de l'expérience de douleur ou indiquer si l'intensité d'une seconde stimulation est pareille ou différente de la première. Vous pouvez retirer votre bras ou jambe du stimulateur en tout temps si la sensation devient trop inconfortable.

CONDITIONS DE PARTICIPATION DU PARTICIPANT: Cette étude s'adresse à des individus adultes (18 à 55 ans) en bonne santé. Vous ne pouvez pas participer à cette étude si vous souffrez ou avez déjà souffert (1) de douleur chronique, (2) de troubles neurologiques ou (3) de troubles psychiatriques.

**AVANTAGES À PARTICIPER**: Vous ne retirerez aucun bénéfice personnel immédiat sur votre état de santé en participant à cette étude. Ces études ont pour objectif ultime une meilleure compréhension de la mémoire de la douleur et des mécanismes des mécanismes cérébraux en jeu.

RISQUES ET INCONFORTS: L'inconfort principal associé à cette étude est lié à l'exposition à des stimulations thermiques qui peuvent s'avérer désagréables et qui peuvent produire une légère sensibilisation pendant les minutes qui suivent les stimulations. Toutefois, les stimulations thermiques sont contrôlées avec précision (±0.1°C), elles sont administrées à plusieurs endroit sur la peau pour minimiser la sensibilisation et elle ne causent aucune brûlure ou dommage à la peau. Vous pouvez retirer votre peau du stimulateur en tout temps si la sensation devient trop inconfortable.

PARTICIPATION VOLONTAIRE ET RETRAIT DE L'ÉTUDE: Votre participation est entièrement volontaire. Vous êtes libre de mettre un terme à l'expérience en cours sans préjudice et en tout temps sans devoir justifier votre décision.

**DÉDOMMAGEMENT EN CAS DE PRÉJUDICE :** L'Université est tenue par la loi de réparer les préjudices causés aux participants d'un projet de recherche par sa faute, celle de ses chercheurs ou de ses préposés.

**CONFIDENTIALITÉ:** Votre participation est strictement confidentielle. Pour les analyses, les résultats individuels sont codés et la confidentialité est rigoureusement observée dans les communications scientifiques. Vos coordonnées sont transmises pour fin de paiement de l'indemnité.

**INDEMNITÉ**: Une rétribution monétaire de 25\$ vous sera versée comme dédommagement pour les inconvénients, déplacements et autres dépenses encourues pour participer à ce projet. Ce paiement vous parviendra par le courrier dans les mois qui suivent votre participation.

QUESTIONS SUR L'ÉTUDE: Si vous avez des questions au sujet de cette étude, vous pouvez communiquer avec le chercheur responsable en tout temps.

ÉTHIQUE: Pour tout problème éthique concernant les conditions dans lesquelles se déroule votre participation à ce projet, vous pouvez, après en avoir discuté avec le responsable du projet, faire part de vos préoccupations à la présidente du Comité d'éthique de la recherche des Sciences de la santé, Mme Jocelyne St-Arnaud (tél.: (514) 343-6483). Suite à cet entretien, si vous avez des raisons sérieuses de croire que la réponse apportée est insuffisante, vous pouvez communiquer avec l'ombudsman de l'Université, Mme Marie-Josée Rivest (tél.: (514) 343-2100).

### FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

TITRE DE L'ÉTUDE : Études expérimentales de la mémoire à court terme de la douleur

**CHERCHEUR RESPONSABLE:** 

Pierre Rainville, Ph.D.

Département de stomatologie, Fac. de médecine dentaire

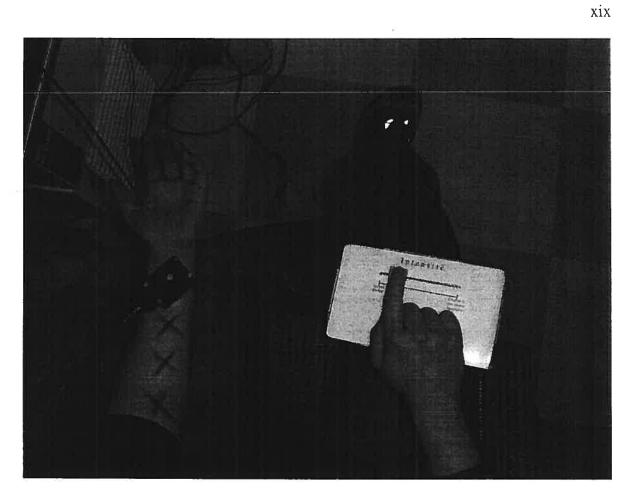
Pavillon Paul-G-Desmarais, local 2123

Tél.: (514) 343-6111 poste 3935

Je, (nom du participant) des documents ci-joints dont j'ai reçu la copie, en a	, déclare avoir pris connaissance
(nom de l'investigateur) les avantages, les risques et les inconvénients de l'é	etude en question.
Je certifie, qu'à ma connaissance, je ne souffre d'a mental qui m'empêcherait de participer à cette étud	
Après réflexion et un délai raisonnable, je consensais que je peux m'en retirer en tout temps sans pré	
Nom du participant (en lettres moulées)	
Signature du participant	Date
Je, (nom de l'investigateur) but, la nature, les avantages, les risques et les incon	, déclare avoir expliqué le vénients de l'étude au participant.
Nom de l'investigateur (en lettres moulées)	
Signature de l'investigateur	Date
Témoin (autre qu'un individu associé au projet)	
Nom du témoin en lettres moulées	
Signature du témoin	Date

### ANNEXE B : SITES DE STIMULATIONS ET POSITIONNEMENT DU SUJET





## ANNEXE C : INSTRUCTIONS À PROPOS DES DEUX DIMENSIONS DE LA DOULEUR

### **Instructions**

Dans cette expérience, je vous demande de me dire lorsque vous sentirez de la douleur et d'indiquer quelle en est l'intensité et à quel point c'est désagréable. C'est important que vous compreniez ce que je veux dire par douleur car il est possible que vous ressentiez plusieurs types de sensations, certaines douloureuses, d'autre non. Vous pouvez ressentir ou de la chaleur sans éprouver de la douleur.

Par douloureux, je veux dire une sensation qui a les qualités de la douleur. La douleur calorifique peut généralement être décrite comme : « brûlante, piquante, picotante», cette sensation est localisée. Vous devrez alors reproduire l'évolution de l'intensité de la sensation douloureuse. Si vous n'éprouvez pas de douleur, laisser le curseur à son origine. Si la douleur est la plus intense douleur imaginable, amenez le curseur à sa position la plus élevée. Respectez l'évolution temporelle de la sensation, déplacez le curseur au rythme où la sensation évolue. Elle peut atteindre plusieurs pics ou être constante.

Cette sensation de douleur ne signifie pas que vous ne pouvez pas la tolérer. Dans différentes occasions on accepte de tolérer la douleur volontairement : Lorsque vous mettez votre pied froid dans l'eau chaude du bain, lorsque vous tenez une tasse très chaude le temps de la mettre sur la table... Remarquez cependant qu'en tout temps, tel que vous l'avez lu dans les documents, vous pouvez retirer votre bras et vous n'avez qu'à faire l'évaluation telle que vous la sentez.

Je vais aussi vous demander d'évaluer le désagrément associé à la sensation sur une échelle semblable. Le désagrément représente un autre aspect de l'expérience de la douleur. Vos évaluations devront refléter votre sentiment par rapport à la douleur c'est-à-dire « combien la douleur vous dérange, combien elle vous fait vous sentir inconfortable ». Si la douleur n'est pas inconfortable du tout ou si vous n'éprouvez pas de douleur, vous devriez laisser le curseur à sa position d'origine. Si elle devient incroyablement désagréable, puis ensuite de moins en moins, alors vous devrez faire votre évaluation en amenant le curseur au maximum puis en le ramenant à sa position d'origine lorsque le désagrément est disparut.

Le désagrément associé à la douleur et l'intensité de la douleur peuvent varier plus ou moins ensemble. Cependant, généralement, une sensation de douleur plus intense cause un désagrément plus grand. Malgré ceci, dans certains essais il est possible que vous ressentiez une douleur faible avec un certain désagrément puis dans d'autres, une sensation de douleur relativement forte sans que un désagrément très élevé.

Dans les essais je vous demanderai d'évaluer seulement un de ces 2 aspects de la douleur : l'intensité de la douleur ou son désagrément. Il est important de souligner que vos évaluations doivent reproduire ce que vous ressentez le plus exactement possible. Il n'y a pas de bonne ou de mauvaises réponses.

### ANNEXE D: VALEURS BRUTES

# Expérience 1

		1404	74 5414551	000000	39.801308	51.2664	85 477578	27 27574	6/ 577 50	85,964958	89 83784	1044000	13.844008	79.793585	53 731565		2	65.7429437	2.95056167	250503535	23/004843	780409292	969809972
			60 20007	1100000	20.000.23	53.46672	75.02186	27 02075	01.404.10	81.89844	80.82523	1601037	15,91057	79 40403	57.13906	2	01	60.969371	21.27414436 22		٠.	1- 7598676 II	0.895773324
	l	1403	59.3924875	5 2135775	0.100120	9.4941375	81.20709	55 466005	00000000	80.52958	88.7858	3176170		5.2543675	3.3450825	2	200	67.01530.50	9.48557753 21	4		1.1002491 -1.1	650419093 0.8
1	TABLE	140	61.1963325 69	61 07161 69		4	56.1374325	9 5031669 68	24121	5.0343123	72.8538525	,	4 6	C/ C7C/010.7	46.1266725 53	9			24.12298072 19.4	11 9 601951	1 2		123898 1.65
Ar more	TAN			10		_	_	Ì	_	_	_	_	_	_	_		_			2678	A 4014014		3 0.497
D1=10 D4=	Tana	255	66.0835375	65 964977	36 466	30 400	73.86088	51.67136	70 20 467	10.2040	83,3488975	14 80174	3500105 33	00.391492	41.35033		350777025	01.024903	21.47749085	6.791778951	0.881264856	Control Control	0.162544178
A=70 Annilus	TINI	Carr	59.9321875	63.6969075	3700010 00	20.9120013	71.9254	49.685065	77 0/1002	00000	84,4282725	11.6637025	75 3512735	12,2212121	55,205115	2	58 86007A	#1 COOR OF	21,60999106	6.833679197	-1 149887643		1.452864203
adélai Dimeim	T3D2		33,33755	59.06222	20 17211	27.17311	76.33066	35.74405	79 00921	100001	86.93039	10.7029	76 13910	10.1.01.7	36.69871	01	55 473600	0000	24 4680954	7.737491147	-0 444746566 -1	200000000000000000000000000000000000000	7,005,22135
12m48.0. 13m48.5 of 14m49.0°s of Daddiai Dissimultant Diss Dissin Date 14	Tabl		62.02621.73	57.7457225	50 6843775	07/04/07	67.17677	55.5885175	90 7187075	20201100	88.5486775	9.892975	5010105	0010111	47.96977	10	59 631163		77,03158733	1.156736303	0.845581174 -	100003361	133026901
J. T3-48.5 et T	T2D4 T		20.28141	65.46763	36 98049	00000	89,19089	47.50014	77.08827	2007	7865111	12,87396	66.53007		44.87/93	01	55 291015		_	3.370964051	0.996167008	003636105	100070/16/
-47.5, T2-48.0	T2D3 T	250355133	23.123.073	52.82618	30.2886728	71,000,15	11,00924	34.6739175	70.4918825	20316.06	07016'6/	7,0505725	67.5139775	36 4915130	33.4/151/5	10	50.37657275		•	256769129 6	0.578145284 -0	1450200277	477776751
mpérature: T1	TZD2 T	200711003	20.7121222	60,469565	29.98534	61 740106	01.749103	29.85908	72.1317275	20025707	250000161	3,7677975	58.820475	30 000 00	32,000.33	0	48.6460325 5	57 053530 75	2,000,000	263005086 7	-0.646350496 -0	0. 682401900	1
andition (T-te.		54 10K57	100011	60.7498	36.04585	70C1P 19	02.43207	59.3286	87.74338	86 71492	2011100	12.38277	73.27885	23 00043	23.03342	10	56.777213	23 86246402 3		545973976 7		704767877	
Maximum moyen pour chaque condition (T=température: T1=47.5, T	T1D4   T2D	43 6760175		36.444645	31.040075	62 409665	00001-00	44.2/28	69.746635	71 9854525	700000	4.07026	62 9208675	34 0941035	C76140647	01	45,2157505	C 75077067	100110	1043669 7	456381812 -0.480458814	-0.468476631 -0	
ximum moyen	TID3 TI	43 1764875		26.179785	21.5597575	59 0817775	20000000	28.076033	65.375245	11916.89	1101700	0.3008673	64.793215	18 1737074	ı	0	45.09410775	21 218723 2		0./099495/2 6	.642690444 -0.	-0.769752152 -0	
Ma	TID2 T	48 128365		47 498003	21.981653	75 279003	43 401363	43,481,303	75.94418	71.28178		8.280843	64,126498	27 70803	50001	0	48,3710318 4	13 60029564		.403008/08 0	373708884 -0	-1.039371657 -0	
		53 35894	00700	25.8/099	22 0725	61.24407	10.03563	20.02722	84.011	88.78119	2000	166000	54.12574	34 68778	2		49,454564		• •	1 413381414	oef d'asy 0057295309 -0.373708884 -0.642690444 -0.45		
	Condition T1D1	-		7	3	7	v	0	9	7	. 0	0	6	0	2	=	Moyenne	Ecart type 25 75795768		Elleur lype 8 143381414	Coef d'asy -0	Kurtosis -0.251177021	
ı	_	_	_	_	_	S	jə	m	3	_	_	_	-	_	L		_	_	_		-	_	J

•				Dure	Uuree totale moyen	ile moyenne pour chaque condition (1	condition (TI	-47,5, T2-48,0	II=47,5, T2=48,0, T3=48,5 et T4=49,0°C et D1=simultané, D2=6, D3=10, D4=14s nost-stimulus)	1-49,0°C et D1:	"simultané, D2	=6. D3=10. D4	-14s nost-stim	mine			
_	Condition	TIDI	T1D2	TID3	TID4	T2D1	T2D2	T2D3	T2D4	T3D1	T3D2	TAD3	T3D4	TADI	TADS	1450	1
	_	191	=	11.5	10.4	14.6	15.0	2	-					101	775	COT+1	1404
_						2	0	0.01	=	13.9	171	16.3	9	4.3	13.3	8 9	12.7
	7	17(	6.6	9.9	7	12.2	=	Ξ	01	12.2	12.7	66	00	12.8	0 0	711	
	~	10.8	12.7	9.1	01	12.4	10	12.2	10.6	13	15.7	0 01	7		<i>C:</i> :	0.11	0 %
-	•	0.71	140	13.5			: :	1 1		2		601	0	13.3	5.11	10 9	9 11
sje		60.	6.7	13.0	12.9	13.4	7	12.7	14.6	15.4	13.4	13	14.5	8 91	13.3	13.6	12.1
oln	V.	œ 7	5.8	5.4	***	₩. <u>T</u>	4.2	6.5	6.2	15.7		6.3	-	16.7		2	1 7 1
S	9	12.6	7.3	0	20							1	2	15.1	5.7	4.0	9.9
		2 .		9:0	0 7	6.11.	0.0	×	6.6	12.9	8 9	200	6	12.6	y	0 7	10.4
		9.3	7.3	9	8.9	9.6	8.9	4	6.2	6.6	2 4	7.6	0 8	0	, ,		
	Di	2 2	90	0 [	77	0	,			1		0	0 0	4 4	0 /	Ø. 9	27
	5		0.0	0.	0.0	0	2.5	0 /	8.9	6.3	٠C	7.5	6 6	7.2	~	5 8	00
	6	471	7	6	00	15.5	200	6.5	8.8	15.8	0 3	0.3	3.5	ě			0 1
	2	0 11	70	9 01	,				0	0	0	5.5	C:/	+	4.00	20	6 ×
_		0	١	80.8	0.,	4.	×	9.5	9.4	12,3	7.1	11.6	7.00	12.4	8	11.4	>
	E .	<u> </u>	2	10	02	2	10	0	101	9	9	2	C.	9	1		
	Movemen	17.77	0 3	0 13	0 0	37 61	31.0	-			2 !	2	2	2	2	2	2
_	1		6.7	21.7	7.7		61.6	10.1	6 46	12.67	6 87	10.1	96.6	13.21	01.0	10.65	10.4
	Cart type	Ecart type 2 848800917	2.82016548	2.479717726	1.945364862	2 389909343	3.544087408	2.779288478	2 423702402	3 001499625	1 409480747	7 007581475	2 145000484	2 145000484 3 040380730	9150205635	2007474000	101
	Erreur type	0 90086995	0.891814679	0 784155507	0.615178394	0 755755607	1 120720044	0 0 1 0 0 0 0 1 0 1	0 766 441000		1000000	77.00.77.00	10200404	3.049309/39	2.233909218	7.933434917	707656861
					100011000	7.000010010	1.120/30044	0.0/000010/	0 /00441990	0.94915/521	1.078172322	0.946337971	0.678593316	0.964301705	0.801311425	0.933958124	0.507650503
	Coel dasy	Coel d'asy  -0  49432473	0.8612087	0.200594172	0.695338166	0.695338166 -0.317299195	0.509735813	0.76526994	0.643609898 -1.128314513		0.371730478	0.885753031	1 071677930	9195308130 058553150	3010770020	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	000000000
	Kurtosie	Kurtocie 0 003137871	21 0 2511201110 21125 011	0.111052225	0 10555000	2000001 0000000000000000000000000000000	0.00346500						2007701701	0.04000.010	0.009 / /9193	0.838474380	U.295185158
J	CIE COLINA	110101000	COLCE LECO.O.	00000001110	40.192020396	121002640.1-	-0.073402818	0.098136313	1,504,557	118679694	-1.2776002	0.760957488	0.907301787 0.356166017	0 156166013	A 89103130	100356501	0 3544504

March   Marc	18.00.000000000000000000000000000000000	Condition	Н	TID2	TID3	TID4	T2D1	T2D2	T2D3	12D4	T3D1	T3D2	T3D3	T3D4	T4DI	T4D2	T4D3	T4D4
Distriction   Company	Maintain 18.5111449   1.1011459   1.1011				16 04574065	17 37603774	18.3801113	16 06867184	15,79687051	22 32908705	23.49600432	19,68498189	16 62742101	24 86576832	⊢	24.06352237	20.25112024	27 0820629
1,000,000,000,000,000,000,000,000,000,0	1,000,000,000,000,000,000,000,000,000,0				22.12388687	12.88794934	24.00287602	17.64400538	20,60289302	23.81247725	22.60926434	19.67091811	23.96719318	27 56318342	_	26.06971591	21 22019978	25 39197943
1,002-773   2,040-027   2,04	1,000,000   1,00				9.779084066	15.4298395	12.23812742	12.72508475	11.84039693	16.47457524	18.78262442	12.58340617	17 28655647	17 09489741	_	19 1101563	74 78072317	23 766113
1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,	1,1197901   1,1921479   1,191111   1,1921479   1,192		_		70 74710901	77.75706066	23.05787256	73 55683048	24 1334776	22 45325830	35 13184790	200000000000000000000000000000000000000	36 10075700	23 0110 66	_	5001011.61		23,7001122
Control   Cont	Column   C				101010101	16 67 469 493	23.63.61	0.0000000000000000000000000000000000000	710000000000000000000000000000000000000	220020002	20.10104/07	11,76009021	0076/00107	17000116.57	_	71.9304470/		32 3258497
Character   Char	1.5459911   1.545990   2.151091				111010101	7040047001	73.340.28049	12,01832619	13,11433840	1/8/44/23	Z0.Z008409Z	14.50361373	19,23275484	18 55493718		26.10365103		25,41020758
1,000,000,000,000,000,000,000,000,000,0	1,4449972   1,5459494   2,5459494   1,14595194   2,5459494   1,14595194   2,5459494   2,5459594   2,545949   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,5459594   2,54594				23.21804543	27 61511218	35.30162374	28,4651459	29 02426235	27 3677 1921	33.77976919	30.26950588	29,13258592	27 80533556	_	33.28340958	29,72079485	29 61291755
12.12.0123   12.12.0202   10.10.247.01   2.10.247.01   12.0.42.02   2.10.27.01	154219792   154219791   154219791   154219791   154219792   15421972   1542197				36,63005833	29.35540421	41.1976125	36.52150337	31,70915982	37.86217056	45.72476196	39,318825	17.23120066	18 79511798		52 55050855	41 25252040	46.4700
19.1578/128/23   2.1582064   1.1582060	1,5,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1,1		_	3 891777035	3 019247436	2 307801136.	5 026856034	1 175947788	2 946619474	5 905751124	4 37533373	1 000219570	4 644416667	6 0 4 4 6 0 0 6 2 6		0.0000000000000000000000000000000000000	200000000000000000000000000000000000000	100/1-01
15.515792   1.0.20004   1.5.00000   1.0.000000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.000000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.000000   1.0.000000   1.0.000000   1.0.000000   1.0.00000   1.0.00000   1.0.000000   1.0.00000   1.0.00000	15.545792   19.55564   15.5550200   10.57579   15.555279   15.55		_		7461413417	74 11050061	24 74717161	21 43616028	26 41040600	75 91954704	31 16720161	70 305 65	2002502505	000000000000000000000000000000000000000		2001/00/100%	1.320320024	0.274/0012
PAGESTRATE   REFORMERS   TANIENTEE   TAN	Page 1979   Page 1970   Page	-			13 75050708	11.05073002	16 07862140	19 07067781	14 704 1006	76747686	10 56450540	17 60503461	30 23073514	10715975 07		28.87083476	30./48//931	29.4417696
10,000,000,000,000,000,000,000,000,000,	10,000,000,000,000,000,000,000,000,000,		1		2000			1017001101	0701120121	000/107/01	C4000000001	17.0000071	21.30302012	17.38/12430	4	74.14.289147	23.15961908	24.678052
	FORTING STATES   POSTACH   ROBERT   FORTING STATES   POSTACH   ROBERT   POSTACH   ROBERT   FORTING STATES   ROBERT   R	:	_		0	01	2	0	0	01	10	10		9		<u></u>	01	_
Comparison   Com	163211919   2023304013   20118119119   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011811919   2011819199   201181919   2011819199   201181919   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   201181919   2011819199   201181919   201181919   201181919   2011819199   2011819199   201181919   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   2011819199   20118191	Moyen	_		18 01088192	17,81281111	22,35771592	18,87325078	19,02917556	21,81635312	23.48823439	21.49891679		23 16014317		27.20219128		27.04625368
March   Marc		Ecart by	_		9 531387124	8.251132394	10.49242353	9,626647874	8,933664122	8 291799788	10.65924377	10.31751203	8 998437935	8 416505671	_	10.90604588	9 225256718	98379467
Desiro   D	Participar of the participar	Erreur tyl	-		3.014089257	2 609237164	3,317995653	3.044213351	2,825072648	2,622097323	3.370748846	3.262683781	2.845555926	2 661532786	_	3 448794525	2.917282323	3.11103197
Time	This	Coef das	-		0 398083734	0.330773616	0 279382426		-0 248376252	0.021596686	0.56144614	0.066764422	-0.440559906	-0 157917387		1 150501415	0 160014317	799000100
Traing decreases   Traing decr	Time	Kurtos	_			-0 116160787	0 281572227		-0.544453043	1.792673701	2.2548568131	-0.154775501	0 903706584	1 470375635		1 517741070	_	
Trange decreases   Trange decr	Transport extractions may be part of the condition of T-A-Lik T-A-Rik A-T-A-Rik and T-A-Rik A-T-A-Rik A-		4										100000	COCCIONA	4	2.014/110.5		
Fig.	Titol   Tito				Temps		40	T. Consider of T.	12-47 6 T2-40 C	T-1-40 F-11	7 700 00 7			•				
11.02   11.02   11.02   11.03   11.04   11.05   11.04   11.05   11.04   11.05   11.0	10   10   11   12   11   12   12   12	100	L	11100	T. C.	ue retout mos	TODE CHANGE	במוחונוסוו ( דו	7 77	13 2'0'-0'1	מישים אים ביות	-Simultane, L	75=0, D3=10, D	4=148 post-sti	mulus)			
100   68   87   72   71   71   71   71   71   71   7	10   10   10   10   10   10   10   10	Conditi		7711	COLL	3	1701	1202	12003	12124	1301	1302	1303	T3D4	T4D1	T4D2	T4D3	T4D4
50   53   60   60   61   61   61   62   62   64   67   74   75   68   81   55   69   64   67   74   76   68   81   55   69   64   67   74   75   75   75   75   75   75   7	50   50   50   50   50   50   50   50			00 0	7.7	100	56	12	6.01	7.7	6	8 6		7.4	9.5	8.5	12	8.6
6 6 8 8 5	10			6.0	6.5	1.7	7.1		-	5.9	8.9		6.4	6.7	7	8.9	8 1	5.9
107   109   97   97   97   97   97   97   97	10   10   10   10   10   10   10   10			\$ 20	6.2	1	6.7	6.2	7.7	7.1	9.2	01	8.9	6.5	7.4	7.2	7.6	80
9.9   4.2   4.9   6.1   6.4   9.1   3.1   4.6   4.9   9.3   3.4   4.8   8.9   9.3   5.3   5.9   7.5	9.9   4.2   6.9   6.9   6.2   6.4   7.9   7.1   4.6   4.9   9.9   9.3   3.4   4.8   8.9   9.3   5.3   5.3   7.9   7.5     1.			601	6.7	1.9	6.7	7,3	8.5	6.7	9 6	93	7.9	9.3	10.9	00	9.4	7.5
1	1			4.2	3.9	6.4	6.7	3.1	46	49	9.3	3.4	90	6 8	9.3		0.17	7.5
Colorado	1.00   1.00			4.9	19	5.2	7.4	4.5	6.4	7.3	7.5	4.9	9.9	99	7.0	4 2	3.5	
4.8   6.2   5.8   4.7   5.1   5.1   5.1   5.1   5.1   5.1   5.1   5.1   5.1   5.2	1.00   1.00			Ţ	4 9	1.9	6.7	6 5	4	0 7	80	\$ \$	2 1 5	7.0	5 9	7 7	. · ·	
9   4   6   6   4   6   6   7   5   1   6   6   5   7   7   7   7   7   7   7   7   7	9         4         6         6         6         9         6         7         6         7         4         5         7         4         3         5         7         4         3         5         7         4         3         5         7         4         5         5         6         1         7         4         4         5         1         6         1         6         1         6         1			6.3	8	F -		, ,		9						7.0	0 1	, ·
195163798   1951	10		,	7.0	0.0	7		n (	1 0	5.7	व े			7.7	4.	5.3	2.8	7
19   10   10   10   10   10   10   10	10   10   10   10   10   10   10   10	•	, it	D -	4 (	٥ ;	6,6	0	1.0	, ه	10.1		6.3	2.7	8 01	5.7	6.2	8.9
10	10   10   10   10   10   10   10   10		1.7	.			o.	2.4	٥	-	77	40	7.3	2	7.4	6.1	7.6	7.5
1.251677489   2.0318.07318   1.33369386   1.009945648   2.599166408   6.5018   6.418   7.56   7.05	1.051677489   2.018677480   1.051677440   1.051677440	:		0 ;	0 :	0 ;	0 1	0	10	01	10	10	10	01	0	10	01	
Table 1998   1995   1	1916/19749 2.018736536   1.018736536   1.0187365355   1.018736535   1.018736535   1.018736535   1.018736535   1.	Moyen		0.32	6.39	6.34		90.9	6.83	16.91	7.83	6 43	6.78		8.11	6.41	7.56	7.22
Considerate   Constitution (Ti-dries)   Consideration (Ti-dries)   Considerate   Constitution (Circulation	Control Figure 2   Control Figure 3   Control Figure 2   Control Figure 3   Control Fig	LCart 13		2.031857388		1.059559657		2,559166531	1 857148352	1,468521554	1.70818292	2.193956345	2,125924635		2,027834094	1.447181168	2.015054452	0 897898782
Tuby	Total State   Control State	Erreur tyl						0.809279515	0.587281874	0.46438729	0.540174869	0.693789914	0 672276398	0 412377928	0.641257445	0.457638868	0.637216168	0.283940526
Tidol	Tidy	Coel d'as	_	- 1		3687		1.275658428	1,146945183	1113090473		0.518650325	1.745416046	0 400580424	0.196162163	0,431095954	1,119255442	-0.502183098
Temps de montée moyen pour chaque condition (T1-475, T3-48,0,T3-48,0	Temps de montée moyen pour chaque condition (T1-475, T3-48, 0, T3-48, 0) C et D1-simultané, D2-6, D3-10, D4-145 pot-situalismé, D2-6, D3-10, D4-145 pot-situalismé, D2-6, D3-10, D4-145 pot-situalismé, D3-6, D3-14, D3-	Kurtos	_	2.03664997		3801		2.881046689	1.552548351	1.305423589		-0.985568845	4,103047414	0.074901056	-0.249127012	-0.394556997	1.809874003	-0.150189846
TID	TID  TID  TID  TID  TID  TID  TID  TID		Temns de mont	the moxen nour	sibuos enceda-	lon (T1=47 & 1	73-48 A 173-48	5 at T4=40 0º	of Disciplinis	Dank Ditte Di	1-10 54-14-5	and and annual trans						
5.5         4.2         4.3         3.3         4.9         4.1         4.3         4.2         4.8         4.9         4.8 <td>5.5         4.2         4.3         3.5         5.1         3.8         4.7         3.3         4.9         4.1         4.3         4.2         4.8         4.9         4.8         4.8         4.8         4.1         4.9         4.1         4.1         4.2         4.9         4.8         4.1         4.1         4.2         4.9         4.8         4.1         4.1         4.1         4.2         4.9         5.8         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1<td>Conditio</td><td>-</td><td>TID2</td><td>TID3</td><td>TID4</td><td>T2D!</td><td>T2D2</td><td>T2D3</td><td>1204</td><td>Tabi</td><td>TAD?</td><td>T3D3</td><td>Table</td><td>TANI</td><td>TABO</td><td>TAN</td><td>TADA</td></td>	5.5         4.2         4.3         3.5         5.1         3.8         4.7         3.3         4.9         4.1         4.3         4.2         4.8         4.9         4.8         4.8         4.8         4.1         4.9         4.1         4.1         4.2         4.9         4.8         4.1         4.1         4.2         4.9         4.8         4.1         4.1         4.1         4.2         4.9         5.8         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1         4.1 <td>Conditio</td> <td>-</td> <td>TID2</td> <td>TID3</td> <td>TID4</td> <td>T2D!</td> <td>T2D2</td> <td>T2D3</td> <td>1204</td> <td>Tabi</td> <td>TAD?</td> <td>T3D3</td> <td>Table</td> <td>TANI</td> <td>TABO</td> <td>TAN</td> <td>TADA</td>	Conditio	-	TID2	TID3	TID4	T2D!	T2D2	T2D3	1204	Tabi	TAD?	T3D3	Table	TANI	TABO	TAN	TADA
58         4         3.4         4.2         5.1         5.9         4.1         4.1         5.4         5.4         4.8         4.8         4.8         4.1         4.1         5.4         5.4         4.8	58         4         34         42         51         59         41         41         54         54         54         48 </td <td></td> <td>L</td> <td>4.7</td> <td>43</td> <td>-</td> <td>- 3</td> <td>3.8</td> <td>4.7</td> <td>2</td> <td>40</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td>100</td> <td>7707</td> <td>505</td> <td>1</td>		L	4.7	43	-	- 3	3.8	4.7	2	40	-			100	7707	505	1
42         42         42         42         42         42         42         42         43         45         44         41         51         59         43         33         35         34         46         41         51         42         49         58         441         51         59         43         33         36         42         42         44         41         41         41         42         46         44         41         41         41         42         44         41         41         42         44         41         41         42         44         41         41         41         42         44         41         41         42         44         41         41         42         44         41         41         41         42	42         42         2.9         2.9         57         38         45         35         54         41         51         52         59         43         35         54           62         3.9         3.9         5.7         41         42         49         5.8         441         51         52         45         45         45         45         45         45         45         46         45         45         45         47         18         45         47         18         47         18         52         44         47         18         22         22         17         47         18         22         22         17         14         47         18         22         22         17         14         47         18         22         22         18         47         18         22         22         18         47         18         22         22         48         41         47         18         22         22         48         43         48         43         48         43         48         43         48         44         47         18         48         48         48         48         <		5.8	4	3.4	6.7	1.5		4	. 7	3	- o	7 6	4 -	0 0	0 -	0 4	- 1
62         3.9         3.9         5.7         4.1         4.2         4.9         5.8         4.1         5.1         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.0         5.0         4.5         5.2         5.9         4.5         5.2         5.9         4.5         5.2         5.9         4.5         5.2         5.9         4.5         5.2         5.9         4.5         5.2         5.9         4.5         5.2         5.2         5.9         4.5         5.2         5.2         5.9         4.5         5.2	62         3.9         3.9         5.7         4.1         4.2         4.9         5.8         4.1         5.1         5.9         4.3         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         5.9         4.5         4.7         4.7         1.8         4.7         4.7         4.7         4.7         1.8         5.2         2.4         4.7         1.8         5.2         2.7         4.7         1.8         5.2         2.7         2.8		47	4.7	2.0	3.0	5.7		4.5	2			Ţ		0 0		3.5	0 0
5.1         1.6         1.5         5         5.1         1.1         9         1.3         5.4         1.4         3.4         4.2         4.2         4.4         4.7         1.8         2.2         4.4         4.7         1.8         2.2         1.7         4.4         2.1         2.4         2.1         2.4         2.1         3.4         1.4         2.2         1.7         3.4         1.9         1.8         2.2         2.1         2.4         2.2         1.7         3.4         1.4         2.2         2.7         2.8	51         16         1.5         51         1.6         1.5         51         4.5         4.7         1.8         2.2         4.7         1.8         2.2         2.7         4.7         1.8         2.2         2.7         2.5         2.5         2.7         2.8			3.0	3.0	W	2.3	2 -		200	iv	1	F	4 4		7 *	0.0	0 0
47         2.4         2.1         2.6         4.5         2.1         2.4         3.4         2.4         3.4         2.4         3.4         2.5         1.1         2.2         2.7         1.2         2.4         3.4         1.1         2.2         2.7         2.8         2.4         3.2         2.5         1.7         2.2         2.4         3.2         2.5         1.7         2.2         2.7         2.8	47         2.4         2.1         2.6         4.5         2.1         2.5         2.4         1.7         2.4         2.1         2.6         4.5         2.2         1.7         2.4         3.2         2.5         1.7         2.4         3.2         2.5         1.7         2.2         2.4         3.2         2.5         1.7         2.2         2.4         3.2         2.5         1.7         2.2         2.4         3.2         2.5         3.2         2.5         3.2         2.5         3.2         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         3.0			, ···	5.7	0.0		 -	<del>7</del> -	h e	0.0	1 -	3 -	7,	60	6.5	4.2	4 6
2.9         2.2         1.1         2.2         2.4         1.9         2.1         2.4         4.7         1.8         2.2         2.7           2.9         2.2         1.1         2.2         2.5         3.4         1.9         3.2         2.9         2.7         2.8         3.8         4         4         4         1.8         2.7         2.8         2.7         2.8         3.8         4         4         4         3.8         4         4         4         1.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         3.8         4         4         4         4         4         1.8         3.8	47         2.2         2.1         2.2         2.4         1.9         2.1         2.4         4.7         1.8         2.2         2.7           3.4         2.2         1.1         2.2         2.5         3.4         1.9         3.2         2.9         3.7         3.4         1.4         2.2         2.7         2.8         3.4         4         4         4         4         4         1.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         3.9         4         4         4         4         4         4         1.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         3.9         4			9.5	2 5	200	7 4	1 2	h (	J (	70	- 0	4 -	<u>}</u>	4 1	7	5.1	2.4
2.7         2.2         2.2         2.4         3.2         2.5         1.7         3.4         1.4         2.4         1.8           3.4         2.4         2.2         2.5         3.5         2.5         1.9         3.2         2.5         1.7         3.4         1.4         2.4         1.8           5.5         2.4         2.6         2.5         3.7         2.5         3.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.7         2.8         2.4         3.8         4         4           10 <th< td=""><td>2.9         2.2         2.4         3.2         2.5         1.7         3.4         1.4         2.4         1.8           2.5         2.4         2.6         2.5         3.6         2.2         2.6         3.5         3.7         3.2         3.5         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.6         3.7         3.6         3.6         3.7         3.6</td><td></td><td></td><td></td><td>7.</td><td>0 1</td><td>. ·</td><td>7.7</td><td>2</td><td>7.7</td><td>ď,</td><td>6.1</td><td>1.7</td><td>5.4</td><td>4.7</td><td>00</td><td>2.2</td><td>2.7</td></th<>	2.9         2.2         2.4         3.2         2.5         1.7         3.4         1.4         2.4         1.8           2.5         2.4         2.6         2.5         3.6         2.2         2.6         3.5         3.7         3.2         3.5         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.2         3.6         3.7         3.6         3.7         3.6         3.6         3.7         3.6				7.	0 1	. ·	7.7	2	7.7	ď,	6.1	1.7	5.4	4.7	00	2.2	2.7
5.4         2.4         2.5         2.4         2.5         2.1         2.5 <td>5.4         2.4         2.5         2.4         2.5         3.5         2.5         3.5<td></td><td></td><td>7.7</td><td>Ξ,</td><td>7.7</td><td>5.7</td><td>n (</td><td>n }</td><td>£.,</td><td>2.4</td><td>3.2</td><td>2.5</td><td>1.7</td><td>3.4</td><td>1.4</td><td>2.4</td><td>00</td></td>	5.4         2.4         2.5         2.4         2.5         3.5         2.5         3.5 <td></td> <td></td> <td>7.7</td> <td>Ξ,</td> <td>7.7</td> <td>5.7</td> <td>n (</td> <td>n }</td> <td>£.,</td> <td>2.4</td> <td>3.2</td> <td>2.5</td> <td>1.7</td> <td>3.4</td> <td>1.4</td> <td>2.4</td> <td>00</td>			7.7	Ξ,	7.7	5.7	n (	n }	£.,	2.4	3.2	2.5	1.7	3.4	1.4	2.4	00
3.5         2.4         2.6         2.5         3.6         3.6         3.6         3.6         3.7         3.5         3.7         3.5         3.5         3.7         3.1         3.5         3.7         3.5         3.5         3.7         3.1         3.6         3.6         3.7         3.7         3.1         3.6         3.7         3.8         3.2         3.7         3.8         4         4         4         4         3.6         3.0	3.5         2.4         2.6         2.5         2.5         3.5         3.7         2.5         4.4         3.2         2.7         2.5         4.5         4.4         3.1         2.5         4.3         1.8         6.3         2.7         2.5         3.9         4.4         4.4         4.5         2.5         4.3         2.5         4.3         2.8         3.4         4.4         4.4         3.2         2.7         2.8         3.4         4.4         3.2         2.9         3.4         3.0 <td></td> <td></td> <td>4.7</td> <td>4 ,</td> <td></td> <td>3.0</td> <td>77</td> <td>7.3</td> <td>٠ أ ١</td> <td>6.1</td> <td>3.2</td> <td>2.9</td> <td>2.7</td> <td>2.8</td> <td>2.8</td> <td>2.7</td> <td>2.8</td>			4.7	4 ,		3.0	77	7.3	٠ أ ١	6.1	3.2	2.9	2.7	2.8	2.8	2.7	2.8
477 2.98 2.74 0.525628667 0.292669704 0.428291178 0.3452738135 0.248072748 0.090180455238135 0.248072748 0.0801804515 0.0801804590 0.901801499 0.901801490 0.901801499 0.901801499 0.901801499 0.901801499 0.901801499 0.901801499 0.901801499 0.90180	47         2.9         10	-		4.7 5.4	0.7		00	7.7	97	67	2	2.5	m ţ	80 6	6.3	2.7	2.5	2.1
4,77 2.98 4.79 2.60 4.79 2.60 4.79 2.60 4.79 2.60 4.70 2.90 3.27 2.91 5.44 3.42 3.2 2.91 5.29 3.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00	4,77 2.98 2.74 2.86 4.79 3.09 3.27 2.98 4.8 3.44 3.2 2.91 5.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.0		-		н		9	0,2	C.C	П	3.1	П	ĵ.	2.8	^	-1		4
4.77 4.78 4.78 4.78 4.78 4.78 4.78 4.78	2.53 2.98 3.09 3.00 2.53 2.74 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50	A Content	_	200	177	01	2 5	20 5	5 1	101	10	01 ;	10	01	01;	01	01	
1.000430036	1.0004-3003 0.7748-12 1.003-10010 (193500740 1.29566676) 1.09566679 1.09566579 1.09566790 1.09566790 1.09566790 1.09566790 1.09566970 1.095697	Moyeru	17.4							2,98	4.84	3.44	5,32	16.7	5.1	2.98	3 09	3.1
0.5053-9550 0.39508022 0.526080809 0.252808704 0.4262118 0.54524435 0.569544917 0.467903124 0.4417644 0.56295889 0.341080438 0.342808022 0.375292479 0.319182985 0.555298153 0.248072748 -0.08194315 0.118528549 0.118528540 0.0809141665 1.4410445169 0.342031706 0.42320752 0.94435175 0.94435174 0.42929020 0.200719931 0.48645754 1.810465801 1.110647543 0.08097450 0.4867874 0.486	0.502545250 0.202905002. 0.520060607 0.252007044 0.4&£7118 0.54524171 0.40,703124 0.4417044 0.56295889 0.341060438 0.34505392 0.375292479 0.319182985 0.525293813 0.24607104 0.525905000 0.42031704 0.44201704 0.42031704 0.42031704 0.42031704 0.42031704 0.52505475 0.01433147 0.22990202 0.200719931 0.5252934520 0.525205479 0.597835347 0.5252054 -1.19707346 0.597835394 0.597835394 0.597835394 0.597835394 0.597835394 0.597835397 0.524814473 0.524814473 0.524805556 0.748189158 0.186350813 0.131232654 -1.197073466 0.50835994	Coan typ	1,000430038							_	1.479639596	1.396980872	1,147751425	1.078527803	1,217465491	1.186779021	1.009345222	0.94492798
A CAPACITY OF THE PROPERTY OF	0.5825663 -1.810465801 -1.179617532 0.718238649 0.599783558 0.94842519 -1.541453537 0.624814473 1.023538111 -0.756695556 -0.748189158 1.186350813 0.131232654 -1.197075466 -0.60835994	בוובחו ואד	0.555545950								1 461941504		0.362950869	0.341060438	0 384996392	0.375292479	0.319182985	0.29881246
	0.0883994 - 1.0100174   1.0100	L'OCT LIABS	0 593456363			2427							0.142330752	1.164956575	-0 914353147	0.422990202	0.200719931	-0 01971438

MUM	49	1.03 13.35	8 22 -1.27	-14 22 13.26	6 68 19 29	-3.92 0.6	-12.43 -7.67	-5.2 -3.02	4.91 0.22	3.46 7.18	-6 62 7.6	01	-1.809 4.954	274 8.563592445	364 2,708045708	879 0.263661977	200022500 612
oire MAXII	48.5							_						7,884941274	2 493437364	1 -0.333351879	13165032171
Effet de méme	48	2 08	4 72	0.93	4 73	-11.83	-10.66	15 6-	0.49	-6 75	10.98		1 488	7,740467686	2,447750804	-0.019833964	1 244333505
- simultané :	47.5	89 6-	-16 43	8,97	1.17	6 25	-14 26	-168	-0.68	90	-9.7	10	-4.236	10,34237583	3 270546404	0.093686271	1 02/0/200
Rétrospectif 14 - simultané : Effet de mémoire MAXINUM	Condition	-	2	m)	4	V	9	7	90	6	10	_	Mayenne	Ecart type	Erreur type	Coef d'asy	Vindoria
_					S)	əír	S							_			

		1000	Niveau 4-1		
_	Condition	Simultané	es 9	10s	145
_	-	7 84	21 26	26.02	30.86
-	2	618	17.71	2.71	23,36
	£.	15.94	12.75	31.91	20,23
	7	4.89	5 93	15 94	23.02
əlr	ς.	24.59	21.98	986	18 95
	9	9 62	4.69	16.52	16 22
_	7	4.07	17.5	12.61	17,85
	DC	8 27	13 78	9.6	6,17
	6	18 49	11,13	14.61	16.87
_	10	11.44	25.64	18.97	28.75
щ.	u	01	01	10	10
	Moyenne	11,334	16,713	15,875	20.528
_	Ecart type	6.471010912	7 795257889	8 374399149	6.318195593
	Erreur type	2.046313325	2.465076988	2 648217535	1.997988878
_	Coef d'asy	1.043136015	-0.287142064	0.570815043	0.043865943
_	Kurtosis	0.490561398	-0.993859124	0.533658066	0.220295396

Ī		The second of th	בווני חר וווניווס	THE WOLLDAN	
	Condition	47.5	48	48.5	49
	-	1 -1 587259775 3 948975744	3 948975744	1 369764002	5 558607573
	2	-7.851624477 -0.190398775	-0.190398775	4.953919074	2.035817122
	3	6.096482093	4 236447816	-1.687727009	11,58019837
S	4	0.62281273	-0.604614175	-1,220181683	8.705330002
ein	5	1,205633808	1,205633808 -5,671813906 -1,705903739	-1,705903739	3.859153436
S	9	4 727385043	-7.933904529	-5.97443363	-5.807363801
	7	-14.79308799 -3.335441935 -6.929443979	-3.335441935	-6.929443979	2.685117131
	80	8 -0.035004047	0.878895089	2,469354906	2.113155428
	6	5.195827349	1.071371328	5.411121053	5.401939838
	10	10 4 484207003	2.18685537	0.032618871	7.174879811
	ш	10	01	01	10
	Moyenne	Moyenne -2,035781236 -0,541362797 -0,328091213 4,330683491	-0.541362797	-0.328091213	4.330683491
	Ecart type	Ecart type 6 236286928	3.999403972	4.105261695	4.694345453
	Еттеит type	1.972087083	1.264722584	1.298197735	1.484482375
	Coef d'asy		-0.76172788 -0.724804552 -0.221387723	-0 221387723	-0.776994234
	Kurtosis	Kurtosis 0.711787015 -0.300670636 -0.607836772	-0.300670636	-0 607836772	1.872005941

# Expérience 2

	DR48.0*	5 187,115	1 463715	18 30 62	8 148595	10 70413	718/05	8 645705	10 10175	28 0 108 1	50.86.79	91	1073406	921115	581817107	03 500050	76865857
	DR48.5 D	35									61.13782	1	71 3604651 77	i	' v	5	7 7
		2										L		-		٠ .	' 위
	DR48.0	5 23 26735		1911191 5		-		38.16456	-	-	•	L	C81744516 5	1 =	4 16653206		-
	DR47.5	17856627	C8517C FC	9 74877	8 65197	9 896055	12 995595	43 429007	45 641647	11 1586575	42.9301275	Ī	20 4571467	15 44779144	4 884867465	0.751037474	1.450403522
seal prolonof	DR47.0	19179285	24   573375	7 5407175	487335	11 30186	11.124785	27 397	33 386675	CF882 CC	38.0675525	02	2 CRES 196 91	11 17281245	3 533153522	021577350	1.10.7814673
ux et 48.0°. l'	DS48.0*	29 751 295	11615 99	11.283385	7 704975	13 848625	21 722975	76 781815	48 326995	40 449565	45.54002	9	36.194896	3 57794197	455999918	CAF086074	857677604
Ufferents nives	DS48.5	28 47483	67.8111525	10 6489975	6 3084075	7.6680175	7.044415	70 2501375	53 6422575	2702847 H	462144425	0	33 2805865	5 27680572	993227806	3 695199015	566633521 -0
présentent les c	DS48.0	24 637745	56 3653175	11 9347	7.3754625	9 5480675	15 0142275	58 8574325	46.29913	35 955	19.5195525	10	31.5506635	-	_	42775075R 0	210878473 -1
ément:S-simultané: R-rétréspectif, 47.0, 47.5, 48.5, représentent les différents niveaux et 48.0° l'écasi molomoé	DS47.5	23 2042225	54 7724425	10 179375	6 8581025	5 8603375	6 6256	58.8851475		26.634815		01	28 3938415	-	•	0	
ectif, 47.0, 47.	DS47,0	14 29054	55 50229	7 4185775	5 107395	6 87812	5.1905375	8.2600025				01	4.88949575	rı	9	651783866 0	7
aé: R=rétros;	D48.0*	L	_			60 250915						2	14 2998985 24	0 09522755	354668916 6	0 0 1 5 8 4 2 5 0	290400208 -1.
nt:S=simulta	IR48.5 I	33 189585	7501275	18 404785				79.108395	9 6357925	1 5828325	61.13782	01	12 8138735 4	9.20282516 20	072466502 6.3	484139463 0	091307 -1.2
=désagréme		2	'n	S		٠.	50		w.	7	S	10	.,	_	9 /	0	8636 -0.253
intensité; D	TR48,0		73 45 93 7282	217712	2	75 54 6492(	3 10 354902	75 47 766517	15 43 8724	25 31 314155	75 41 57205	0	22 186708125	14.87226333	16 4 703022607	57 -0 202201684	71177
r chaque condition (I=intensité; D=désagre	IR47,5	26 365357:	27 4447	12 589	20 8222	52 973997.		7		28 6010925	42.930127		30 92089975	12 4044945	3.92264558(	0 362670657	-0.532525826
	IR47.0	22 26035	29 649675	14 6339075	15 5700775	50 6735925	15.24981	51,1355225	37,433175	26.35304	38.0675525	10	30 10267025	13 86271023	1383773887	0 43407834	1.170547338
Maximum moyen pou	1548.0*	31 238705	58 403205	20 88842	26.788795	30 859925	6 836545	76 221335	62 42506	28.134545	66 90577	01	40 8702305	3.11946579	311017019	259368873	347048292 -1.
Ma	1548.5	30.766	67,272,375	12 0193875	30 89996	39 3132225	9 28939	58 16146	60 6574175	49 558805	37.96593	10	39 590381	9 68862664	226(190419	0 22145736	0.932416279 -1
	1548.0	27 497085	38.1599425	10 92	29 6943225	30 8429875	7.0259375	46 67175	46 1928825	46 28373	21.124005	100	30 441 26425	1 32813844 1	530955209 6	-0 40097338	40 96840497 40
	1547.5	20 96849	47 6833725	12,92015	24 3806025	33 10644	6 94895	36 35842	-16 3961 325	49 2231375	54.1996475	10	3 21853425 3	6 39578065 1	184801088 4	40 325803351 A	294839113
	1547.0	21 005445	52 4273825	12 43(15(125	25 2505725	26 2514125	5 1766825	'n		25 5492825	44.84097	01	27,471523 3;	1 00096363 10	4 427493451 5	1329435323 40	107628854 -1.
	Condition	-	r)	3	-7	50	9	1.	oc.	6	01	E	Moyenne	Ecart type 1-	Errent type 4	Cref d'asy 0	Kurtosis 0
	Ц	_	_	_		siai	ns	_	_	_		_	_		_	_	لـ

1548,0	- [	1548.5	1S48,U*	IR47,0	IR47.5	IR48.0	IR48.5	ID48.0*	DS47.0	DS47.5	DS48.0	DS48.5	DS48.0*	DR47.0	DR47.5	DR48.0	DR48.5	DR48.0°
18		01	10.2	114	7.5	6.7	8 2	7.5	12	7.3	900	92	96	8 9	69	7.5	2	Ē
36		86	9 01	4.5	4.5	6+	53	46	101	68	7	6	96	4.5	च	7	9 OC	5
94		12	10.5	<del>-</del>	L1 OC	4.5	3.6	77	ac 1	911	9.6	9.5	10 6	4	2.9	4.5		
1 95		8.5	10.7	3.9	4.7	C #	7	*1	5.8	2	5.7	62	7.9	2.5	3.7	7	. 4	-
7		69	90	7	97 96	74	6.7	6.5	6.5	5.1	56	5.7	99	1 5	1.2			
86	-	9.8	10.6	63	5.9	46	7.9	4.5	56	***	57	7,2	96	5.5	97	9	47	
	-	4.0	9.8	56	63	19	5.8	5.2	7.5	*** **C	4.9	96	76	99	12	85	67	4
		7=	디	8 5	98 13	7,1	7.8	6.9	2	10.4	66	16	10.8	200	5 6	65	77	. 5
7.2	61	16	8 9	4.5	96 7	5.1	5	7.5	59	9	19	63	7.9	37	17	4	4	٠
_	듸	11.2	10.7	5.4	5.9	58	7.1	4.9	**	9C	93	93	10.6	5.1	9	6.3	6.2	غد
	0	10	N	10	01	10	01	10	10	01	01	2	10	01	Ω	0.5	01	
871 9	9 08	9.27	10 21	5 69	6.5	5 59	81.9	5 68	22.8	8C	7.98	7 %	8 6	4 65	6 #	515	\$ 45	6.17
584964072 1 74725181	36	1 764495521	1.031126676	1 513971965	1 778888542	1 108001203	1.595688636	1.273490392	2,448242	2 195955879	2 031857388	1 477385077	1 379855065	2 227230468	2 494883653	1 538577987	2.301810881	777880928
501209648 0.552529537	337	0 557982477	0.326070885	0.478759972	0 56253395 0	0.350380745 (	0 504601053	0 402713022	0.774202098	0.69442777	0 642529733	0 467190183	0 436348485	0.704312115 (	788951484	1) 48654108	0 727896513	1,7783198 0
305402942 0 833532421	=	0 404232727	-0 306845614	0.572970224 4	-0 089858928 (	0 443592924 4	0 228723865	0.54859983	0.56617525	0.278423413	U 2253347U9	-0.492478875	-0 596620124	0.41435483	0 433428978 4	0 869448389	0.617325135	-0 121475556
292894703 -0.148833871	=	-1.324632346	0.365212417	-0.597993846 -	-0.560875719 -1.076805031	1.076805031	1.310020064 -	-1.715588058	-1.102526865	-0.576748551	-1.168876613	1.696720807	419181557	7535150000	5115751060 07	1201918881	0.487187464	85183051515 17 17 17 18 16 18 10

	5	1415	5521	3086	21.11	4717	2584	2098	9565	65-15	5714	0	8494	4829	7673	1566	2777
	DR48.0*											01					
	DR48.5	9555 701	106 355647	33 782242	14812207	10 9728	23 746912	153 340047	17! 76315	104 67037	199.582047	01	92 654838	87 01 940 78	21.8258531	0 169301741	TTTCCOST 1-
	DR48.0											10					7.1817731.1-
ongé),	DR47.5	38 062045	58.3774875	19,479305	17.18321	6.7738025	36.6497375	156.1140825	244,667685	63.5218325	127.8130875	2	80 8642275	75 11492387	23 75342457	1.286386859	1 2948118059
0°. l'essai prol	DR47,0	81.5174275	61 494715	13 52389	7,2763775	8 852865	41 62848	94 104835	35 1167325	82 5664675	89.649455	01	60.5731245	41 02433524	12.97303389	-0.09997636	-
s phesaux et 48.	DS48.0*	174 58908	378.975655	68 03149	39 462115	45 51 4465	86.150495	461.929755	312 59971	214,48033	285 2429	01	206 6975995	149,44599	47,25897154	0 420142052	1.13315151
ot les différent	DS48.5													124,7085212	39.43629706	0.361728935	938315063 1
48.5 représente	DS48.0	104 2992925	365 6911925	57.6374775	27 063635	29 41 5625	44 6752125	277.66511	257 279345	142.0149375	188.8813125	01					LIFOTOFCE O
Hatensite: D"desagrement: "simultane: R"retrospectif, 47.0, 47.5, 48.0, 48.5 représentent les différents niveaux et 48.0°, l'essai probané	DS47.5	100 898035	249 032685	50 981775	29 0761075	18 6831725	20 6988	295 84401 25	316.544355	82 3650675	176.7127975	10	134 0836808	116.6051483	36 87378555	0 61341602	1 398754115
"rétrospectif, 4	DS47.0	67 7932875	280 1097925	30,2992075	16.7721725	22 8283675	17.6840975	276 5054375	243 94431	97.9175925	166 4539725	10	122 0308238	110,2695011	34.87028007	0 550242402	-1.628103534
simultane: R	*0'8t-Q1										276 05714		153,533564	83.33954635	26.35427856	0.210632311	1322740618
desagrement:	IR48,5	173,6331175	129 91194	44,50153	50 9512875	153 90314	77,4174225	254 931825	212 0639025	125 1760925	199.5820475	10	142,2072305	70 32941792	22 24011471	0.009311827	0.991057295
I-latensite: D-	IR48.0	84.835845	135 66326	52.53280333	45 188725	160 361675	27,838445	133 2268175	143 634075	97 7352075	116 518775	01	99 75356283	45 82017747	14 48961236	0 3571 26897	-1.32727094
que condition (	IR47.5	119 39328	74 5628575	25 056405	44 787155	169 81928	60 323825	121 9121025	134 460555	73 7510175	127.8130875	10	95 1879565	5 99005728	4 54333307		1.026555562
уевае ровг сая	18.5 IS-18.0° IR-17.0 IR-17.5	81 98659	81,15943	34.582225	32 394375	146 80899	49 43978	149 9692725	139 18031	65.33298	89.649455	01 01 01 01	87.0503405	44 64787874	14 11889895	0 363095076	.1.343898878
15 Id courbe mo	1548.0*	181 58391	369.256515	119 20304	163,15172	195 747575	29 451655	400,416545	468 19012	148 55523	372.967955	01	244 8524265	145 4943657	46 00935823	0.2320182	1.350269036
Aire sou	1548.5	139 3934875	308 02223	68 9807525	146 4452975	157 8504725	33 1999	258 5776725	373 2625925	181 13438	192.9059425	10	185 9772728	103 7443948	32.80685821	0 425074233	0.156779129
	1548.0	119 34139	178 6117875	52.62401	143 418275	138 8609625	19 3105475	180.0080425	241 6221125	183 7492075	97 53858	01	135 5084915	66 31077	20.96930666	-0.343641707	4),148788495
	1547.5	95 8506125	232 071275	57 20303	115 6437275	141 3331275	25 449965	189 7515075	248 264575	208 8184675	300.07228	10	161 4458568	88 79104145	28 07819268	-0 046579275 -	-1 03889258
	1547.0	115 896095	233 52712	59 63855	119 73888	125 1720125	15 521115	118 9321975	214 55139	119 4636475	217 2956325	10	131973664	69 87815542	22 09741298	Oct d'asy -0 000159419 -	Kurtosis -0,529217834 -1 03889258
	Condition	-	CI	3	শ	5	9	7	æç	6	01	ti	Mo, ame	Ecart type	Errour type	Coef d'asy	Kurtosis -
1	Ц	_	_	_	-	r)ol	ns		_	_	_	_	_	-		_	-

	DR48.5 DR48.0*	15 58303478 15 150855		11.64904914 11.91796889	4 003299324 4 11847954	9 144008333 3 80398333	4 947273438 23 2709733	1297755 42 CRRCETOE 1C				33-26367458 43.8185936		18 19390892 26 99884888	11,46884753 17,48325947	3 626768034 5 528692083		-0.506350731 -1.861045951			DR48.5 DR48.0*	3.8	19	1.8	7	90 90	23 . 28	29 37	31 61	2.7	2.3 3.4	10 01		_	0.288982891 0.554536844	٠,		DR48.5 DR48.0*	62 46	57	1.1	1.6	14	31	7 00	000	19	101	3.17 2.77	_	0 478899201 0 419854472	
9,44	DR48.0	16 10 35375393		24 17.82554375	3 565289	8 035661667	8.094896818	19 49483144	17.4115.444	***********	27 56620541	77.84681863		3 15 978 19211	8 057823621	2 548107562	-0 135528732	-1.310501044			DR48,0	80 CT	22	80	2 15	6 0.5	1 1 9	1 33	5 2.3	1.4 3.6	3 2.2	01 10	2.21	0 892499611	0.282233158	0.513480322		DR48.0	47	77	ec 1	1 29	9	7 .	7.2	95	7 41	01 0		1 183403754	0.374225125	
rolongé).	DR47,5	17 11 31333986		57 6.717001724	51 4 644110811	31 5 644835417	15 7 635361979	3 21 68251146				21.30218123		12 14 19745763	8 8.055623219	38 2 547411734		-1.879826264	the state of	otonge).	DR47.5	6	7	-	7	5 0	5 2	5 31	9 1		8 2	0			2 0 539299958	Li	(yound)	DR47.5	5	×.	9	_	1 06	~ ·				0				
148.0°, l'essai p	DR47.0	7151926516 52	_	94 5 634954167	43 2 910551	5 90191	77 7.568814545	33 14 25830833	_		_	02 17.2783.43	_	_	_	37 2.173088858		270707071-16	10.04 1,222,01	to.v. i essai pr	DR47.0	3	65	67 0	1 9	0	-	77 2	3	. 9	3	101	-	_	16 0 325576412 1717191 0 83	-	8.0°. Peccai pro	DR47.0	7 .	_ (	6	6	7	- 1	- (			5			7 0 408044115	
rents piveaux e	DS48.0	65 18 1863625	ř	58 6 418065094	26 499520443	37 6 896131061	44 9 789828977	25 49 1414633	_	•	46 27 14940886	Ш			46 15 14455893	17 4789130037		49 -0, /4158/409	and a minimum and	THIS DIVERBIX CT	D.S48.D	7.	9 19	9 19	91	15	2 2	53 7	8 +9	52 6	7	10		_	35 0.3882396 35 -0.09910758	Ц	nte nivenue et d	DS48,0*	5	<b>.</b>	m .	9	ri 1	00	× 1		- 6	2			56 0 247678107	
catent les différ	DS48.5	86 15 77514565	78 37 4761661	95 5 391333158	14 3 859303226	79 5 32 14 19 73 7	19 3 922919444	28 39 08 56 80 25	63 31 88 50 7747		110	-1			54 13 99302146	63 4424981917	15 0 340442623	- 1	stant las diffica	STATE OF THE STATE	2850	6	9 2	9	3	7	-	6	2 6	-4	7	10			12 0 436971903 		tent les différes	DS48,5	0.5	-11	r.	71	ri ri		211		- <del>-</del> -	01	_		0.308058436 0.371916956	
48.0. 48.5 représentent les différents niveaux et 48.0°, l'essai prolongé)	- 1	33 12 87645586	32.07817478		196 4 74800614	_	133 7.837756579	33 35 14748228	148 25 98781263			П		_	42 11 4231154	116 3 612306263	51612 0 382531915		0 48 5 ranska	0. 40.5 ICDICSC	0.8450	946	53 6	43	34	12	2.6	57	51 5	13	1.2	10			24 0413991412		. 48.5 renrésen	DS48.0	27	0.	m !			-1 (	3:	2 (	1 2	01	_		19 0 308058436	
Hf. 47.0. 47.5. 4	027.5	085 13:45307133			40	903 2 874334231	354 4.599733333	129 56 89307933	54 45 87599348		,	1			139 21 58465242	995 6 825666416	525 0 610639462	-1	Pents de mantée mous candition (talesceité Dadéscenément-SacionHead: Dadéscenément de 180 de 6 conséssates la Afficace absense de 40 de 11-2-15	10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -	27.50	52	53	38	2.9	2.8	32	5.7	5,7	2.8	3.2				41 0 427927824 113 -1 101749564		Temss de retour moses nour channe candition (Faintentië: Dudkwardment/Sasimultan): Bardranovell, 478, 475, 488, 486 sonriksania les différente alsonne et 4810 l'essei ambiand)	DS47.5	858		6.6	50.1	3.7	7 0			- 7	0			93 0 517053619	
R=rétrospect	07.75	03 8 267474085			05 3.811857386	_	117 2.238493354	02 47 67335129	144 31 27491154			1		_	34 18 58536039	5 877206995	61 0.857447525	4	Durdernenarti	N-I CHI (DE 42 O	07/50	(1)	2.4	2		7	2.1	13	-2	9 9	9.7	D			189 0 388,3856,31 Pk	1.1	Rarétrospectif.	DS47.0	3		5	2	20 1	7 0			۸ ۳	01			74 0 528824693	
pour chaque condition (l'elutensité; Dedésagrément:Sesimulané; Rerétrospectif, 47,0, 47,5,	4	33 21 21817903			_		03 11 18875217	05 37 56210902	52 37 10823944			Ш			55 12 04392034	57 3 808 622022	47 0 381782661	ш	-Sacimultoni.	TO 40 Me	10.48.0	7	13	<del>-</del>		_	9	-	6	**	2.1	01			F1 0 480508489	- 01	S-simultané: 8	ID48,0*	e ,			-	4 (	21-	000		2 5	2			21 0.278408174	
Dedésagréme	- 1	56 23 15 10 8 23 3	_				24 13 12 159703	13 40 46536905	47 25 86145152			Л.			09 9357673755	41 2 9591 56267	17 0 356919647		madeanappa	10 40 £	IK483			_	=		2	.5	90		1.0	10			16068806 D 71	-	-décaorément	IR48.5	3		4 -						* 1-	2			19 0 466440421	
on (1=latensité;	ı	04 11 94871056		_			12 4418800794	38 23 79050313	7521868 91 99		-	н			75 7 613222809	81 2:407512441	48 -0 184478117		(Imintensité. I	10 40 0	IK48,U	7	80	7	F)	-	1	3		7	3	0		_	23 U 161382912 48 1.847557415	Ш	(l=intentité: D	IR48.0	- 1			-		.1 .	n •		* *0				13 0.342620619	
chaque conditi		04 15,919104						23 1935112738	12 16 39762866			1			79 4 51592975	28 1.428059981	19 -0.29826648	1	harne condition	TO 12 C	IK4/.5	*	7	7	6	80	96	96	e)	3		0			1 0 209788253 52 0 151155248		aone coodition	IR47.5	7		7 (	71.1		n •	~ ~						7 0.460446643	
	4	_		343		20 9	_	11 26.78022723	33 16 37415412	_	7 7 1	_	_	_	614	11 941648628	61983610 69		mores nome of	1 10 47 1	IK4/.0		9	9.8	80	74	1 9 1	-	9	7.8	.5	0		0670	0.231896.20	ر 4	moven pour ch	IR47.0	3	200	5 6	67	٠ ٠	7.	,,,	7 -				+	0.463	
Réponse moyenne moyenne	1			_			C!	95 42 14911	58 39 01 58 4333			ı				95 4175293031	16 -0.002290053		mns de montée	10.10.10	D'640	2	<b>C1</b>	_						36 7	9				0.05706401	_	mos de refour	1548.0°	-1		5.0	oo r	~! *	4.0			T (-)	0			8 0318747549	
Rép	1								04 32 74233268			I					85 -0 121196216		ŕ	2 07 21	104817	33		4.6			oc.	_	74 6	3	5				54 -0.772539509		Ţ	1548.5	90 5	•		13		2 .		0 0	7 5				55 0.385875628	
10.18.0	-1								06 20 13517604			١					92 -0 572454885	1		10 10 01		nc.	5			54 4	5 5		57 7	9	5.8				62   254243454	- 1		1548.0		11	- •						- (1				0.58546278 0.474470465	
1975	ı	=							36 29 20759706			0/-/, -: , -	0000000				54 -0.615514292			3 6 1 31	3	oc .	9			3	9	6		6+					55 -0.17701762			1547.5	3								69 5	0			23 0.58546278	
15170	4	1 13 0220331	29 93937436	67			6 2874280556		8 23 33080326		8E030EM 81	1		_			sy 0.024423654	_		10000	7	_	7				9	7	9		0				7 - 1) 48462755			07151 Inc		11 6	·n •			- F				=			Erreur type 0 482228623	
Constition	Condition					Icta		_			_		:	Mayanic	Ecart type	Erreur type	Coef d'asy	N. C. C.			Condition					spal							Moyenne	Ecart type	Coef d'asy	Kurtosis		Condition					ılcı				_		Moyenne	Ecant type	Erreur type	

Effet de mémoire sur la réponse maximale pour l'intensité	48.5 48.0	-3 352065 -16 948165	-22,7053475 -2,900915	9 728225 -13,4698425	-2.642235 -21.6814	20,9376925 -23,981805	7.549455 -1.6460075	18.540285 -17.9613325	0.3233475 -23.509095	-3.18115 →.9934475	21.89697 -32.7153375	01 01	4,7095175 -15,98073475	13 8861173 10 22897674	4 391175852 3 234686463	40 516386251 0 091644156	COOLCOO C 2101171010
se maximale	48.0	5.6925	6.590185	7 484785	-6 072825	23.593785	15 24519	32,436645	3.44291	4,7008975	40 013815	10	12 37260925	15,32680155	4 846760216	0.69665859	041100011
ire sur la répo	47.5	2 483635	-1 74609	6.2175625	-3 76626	21.54282	3 4059525	11.4080975	2.5236725	-17.9089825	-12.6275925	01	0 648547	11 30510653	3.574988582	0 163869293	1000000000
Esfet de mémo	47.0	5 3599125	24 9826525	0 1585975	4 428 3625	26.722585	14,2212475	15 26829	1.0331825	3.05181	-1.9108425	10	3 44937675	13 81226739	1367822461	-0 430252732	10000000
	Condition	-	CI		7	S	92	7	ВC	6	9	п	Moyenne	Ecart type	Errour type	Cnef dass	
	_	_	_		_	613	n	0.				-	_	_	-		_

Condition   A70	nsité	48.5 48.0*	3583 3415834915	8372 -9 167140691	0753 2151800635	9061 -1.143780251	7692 0 230951046	3546 8 410294155	R098 - 587000984	1151 -1 907603897	1552 15.41127759	2081 12,7392404	10 10	6884 2.555387292	0414 7,68551649	4021 2 43037371	0884 0383929154	Total to Control
Condition 470 475 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	e pour l'inte	0	75 9.211733583	77 -6.947218372	26 10,14500753	52 -6 388159061	57 -4 555077692	96 9.261143546	13 7734018098	71 -6 880881151	54 2244881552	3 16 60372081	01	12 3 042916884	15 8 683690414	59 2.746024021	17 0 037770884	
Condition   475   470   475   475   470   475   470   475   470   475   470   475   470   475   470   475   470   475   470   475	изе тоусив	48	-2 7847943	9 8505970	7 2145799	-3 50980796	3 0715303	2 22442039	1.28949781	-3 2370495	-3.80178826	13,4493359		2,37665213	0.09676940	1 92796776	0.6944447	**********
Effet de mém  Combinen  1 14026014  2 1190294577  3 165738046  4 18731119  6 497330557  6 497330557  9 24779357  10 1506718449  Newmen  1 1506718449  Eran type 6 46571547  Eran type 6 46571547  Coef days  1 01356476  Coef days  1 01356476  Coef days    0103647547   01036476   01036476   010364775   010364	oire sur la répo	47.5	4 642561353	-11 73185111	4 181796905	-5 296936995	41877915689	7 12072285	-2 972579384	-12 8099684	-11,75448618	-5 616063012	01	-3.511471967	7.26900098	2 298659941		
Condition  1  1  1  1  1  November 199  10  November 199  Ereau 199  Coef d'asy	Esfet de mêm	47.0	-1 474626104	-11 90394547	1,65758046	-6 66111	4.28311119	4 973303571	9 789913304	-6 946649143	-2.547795357	-1.506218449	10	-1.0336436			-0.009546336	4. 33.576.30
		Condition	-	ri	**	7	'n	2	E <sub>2</sub>	æ	Ġ.	10	п	Moyenne	Ecart type:	Erreur type	Coef dasy	

	Condition	47.0	47.5	0.85	48.5	48.0°
Ļ	-	0.891787431	-2 139731478	-2 522701932	-0.19211087	-3 035507167
	ri	39 18541202	-39 54316834	-7.49079867	-10 88725424	6.753250729
	3	-2 781 492361	4 869765321	11.75844086	6 25771 598	5 499903795
_	7	-0 901306386	-1 413411585	-1.18271714	0.143996099	-0 876724885
S13	\$	2 19469097	2 7705:11186	2.782871488	3.822588596	-3.092147727
ins'	9	5 330321191	3 0356 28646	0.257140239	1,024353993	13 48114136
	7	-33 41 50 4296	-35 21056787	-15 65265084	-17 78845143	-6 913708125
_	GE.	-9 703061107	-20 12150032	-8.57626823	-13 80474537	18 33177987
_	6	2 731742986	11 70435975	6 369946077	15 98243433	18.53089322
_	10	-5.865896969	-5.865896969 -14.76165497	2.537000079	11.4290606	16.9088861
Ц.	Е	01	10	01	10	10
_	Minstane	-8 040366923	-10 05493103	-1.171973807	-0.40124123	5 208126871
_	Ecan type	15 5834218	16 99472028	7 9001643765	10.87740843	10 64086989
_	Erreur type	4 92 7910663	5 374202429	2 498402928	3 439738567	3 364938515
_	Coef D'aSy	-1 486835738	-0 756886638	-0.278940382	40 257945205	0.22401617
-	KurtoSiS	KurtoSiS 0.927145886	40,524167804	0.153248301	40,758321932	40,758321932 -2,000346547

	a)	rrer de tacanosr	e sur la repons	Effet de memoire sur la réponse maximale pour le désagrément	ir le désagréme	91
_	Condition	47.0	47.5	18.0	18.5	48.0
_	-	4 888745	-5 347595	-1 3703875	4 5392175	-4.56386
		-31 3449525	-30 50886	-27.0212975	-30,2086075	-15 086595
_	m	0.12164	40,4311375	4 198935	4 7440125	7 018235
	7	-0.234045	1.7938225	-2.885515	1,083995	0 64362
εla	3	4 42374	4 0357175	4.785585	3 6070475	-3.144195
	9	5 9342475	6.369995	-1.1871575	1.0224	18 49563
_	1	-30 86310025	-1545614	-20 6928725	-28 2407925	-8 13611
	gic.	-5 52929	-5 7694925	-14,9726575	68+69 9	1.074755
	6	-0 5527775	-15 4761575	-23.1872875	-14 974195	-1 499725
_	10	3.87712	3.422895	2.0525025	14.9233775	14.32288
_	u	01	S	2	01	10
_	Moyame	4 9278575	-5 73569525	-8.02801525	5.928087	0.9124635
_	Ecart type	14 2082/1583	11.6140058	12,16573112	14 56307311	10.09123867
_	Erreur type	4 493029188	3 672669459	3.847141975	4 605248076	3 191129862
_	Coef D'aSy	-1 541617954	-1 151769503	-0 539515478	-0 644544773	0 404697034
_	KurtoSIS	0.897456671	0.892767726	-1.594481465	-0.374274823	-0.072167326

# Expérience 3

1		Maximum	noven pour chi	aximum moven pour chaque condition (1-intensité: D=d	(1=Intensité: Di		ésagrément:S-sdmultuné; R-rétrospectif, 4.5 et 6 représentent les différentes durées de plateau)	-rétrospectif, 4	Set 6 représet	stent les différa	intes durrers de	plateau).	
_	Condition	IS4	ES5	951	IR4	IRS	IR6	750	DSS	pSQ	DR4	DRS	DR6
-	_	21,302,8125	20 5658	23 91782857	21,3959	18 404425	20 7188125	16.7579	18.347475	15,4236972	10 6194647	14.552725	15 66273
_	r)	15 11 595	14 36501	15 4083	9.7038575	13 3724425	15 11595	12 39067	14 3557475	1525442	10 3609575	13,3462775	19 5369975
_	3	24 88445	31.547575	24 9983075	18 772225	28 960825	28 771525	257955511	15 9899775	11,388915		14.97899	23 4251
_	4	19.82015	18 66295	26 94185	14 7297	15 3991	17,80735	25.072175	52 860375	47.088225	뒤	73 62386667	13 514015
_	\$	17,7104225	23,391775	31.824575	14 64865333	20 74037667	29.04798333	8.04348	11.855175	5.4136075	4.3	8.920589862	11.61816236
	9	36.851925	30 4904	35 33925	30 5258	32 48165	33 603475	18.7568	21,3420375	22 6639	18   567	26.79720838	28 3483325
	7	71 96345	70 215325	60 42991125	78 183375	72 426625	63.629125	63.37215	72,477425	63.295175	47	69.099675	75.531975
	ac	53 843725	50 679825	991695	57.3584	57.7154	68.03325	27.58662	22,7916175	26 9034		44,165975	50,2566751
	6	15 882275	19 478525	17 177975	25.5569	30 391925	27 4912	9 679255	6.201477525	9,2268275	17.02255	24.082675	28 2837
	10	34,391325	50.8999	51 039925	72.025	81,307225	80.365425	16.31007739	46.209575	64,627825	51.21845	65.318775	68,381025
	=	10	10	10	10	10	10	10	2	10	2	2	10
	Mayonne	31.1766485	33.0297085	34 33945223	34,28998108	37 11999942	38 45840958	20.91917999	28 24308825	28 12859922	13 32965654	30.38857574	33 45582124
	Ecart type	=	18 28458157	16 17073364	25,2830011	24.51960969	23.27780526	1621408872	21.49455088	22 21 195092	16 73454788	21 75877127	23 11997317
	Frrest type	5 924675368	5 782092384	5113634974	7 995186957	7 753781397	7 361088354	5.127345053	6.797173806	7.024035617	5.291928692	6.880727631	7.311177465
	Coef dasy	1,412333139	1.086416217	0 61838728	0 980128877	0 975007975	0 937381936	2.333340627	1,205321038	0.905109334	1.051153227	1.078654458	1.055056438
	Kurtoss	135456495	0.232969863	-1,108906018	0.720591443	0.54223843	-0 726491553	6,109243517	0.44653213	-0.788463502	0.181547272	- 177746574	TREORIGED OF

onchion	IS4	155	156	IR:	IRS	IR6	DS4	DSS	DS6	DR4	DRS	DR6
-	6 272	7 488	8 832	9169	9269	7 744	5 632	5.76	4736	8 128	6 592	5.76
cl	6 912	7.36	959 9	5 504	7.04	6912	9.856	11.776	12	5 696	13	9 792
6	7 168	B 704	9 408	313	3 968	4 224	5.184	7.488	96	5.248	3 904	5312
*7	10 368	10 368	-	7 424	5 44	6 784	11.264	11	12	6.016	7 168	\$ 696
50	6.528	7 872	8 96	7.552	7 8 72	96	5 696	6.72	198	7 872	9 792	11 712
¥	7 552	8 192	9 664	5 888	7.808	8.064	90 9	7 232	8 256	5 376	5 248	910.9
7	7 2%	9 152	10 56	6 784	7 744	9.024	7.872	ec.	7 936		-	3.072
oc	80 178	6 664	11.136	8 576	R 704	9 152	5 888	6.848	8 32	3 904	4,234	5 824
6	6912	7 232	9 024	9,024	10 944	9 536	5.056	8.064	7,488	968 8	9 216	11 136
0	7 296	6.208	7 488	7.36	8.256	10.304	4.8	5.504	7,168	6.592	6,208	6 912
=	10	ED	01	10	10	101	10	01	01	101	2	2
Missame	7 4432	8 224	9 3728	6 7648	7 4752	8 1344	6.7328	7.9392	\$ 6144	6.1888	6 7488	7.1232
out hpc	1 151229372	1.257129004	1 599463021	1668111161	1.867075003	1.807790745	2 209993303	2,243271262	2.185172823	1.674	2.851671042	2.805321166
meur type	0.364050692	0 397539097	0 505794618	0.527503066	0 590420957	0 571673629	0 698861245	0.70938466	0 69101232	0.529569653	0 901777563	0 887120445
ef dasy	2.061123757	0.244267369	1922162500-	-0 R85702968	-0.161924696	1 087778159	1,363919488	1.170040628	0 20489783	0.301501305	0.588512626	0.621682396
Kurtnsis	5 122479759	-0 443861086	10888011 0-	1.35889663	1.336768793	1.213495609	0.68669053	0.403258598	0 410475261	8007 1907 0-	D 194701351	101779530

15.4   15.5
Nat
9, 441757 9, 441757 9, 441757 9, 401353 9, 401353 11, 12, 17, 11, 16, 16, 16, 16, 16, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17
91 447575   1447
- m - sn -
Condition

Г	0.48	52	77	2 048	424	072	408	304	6 784	4.416	2	197	70	77.	36	10.
DR6	177	6	C.	2,0	7.4	3.0	-	61	63			3.5264	2076	0.65666827	1.15499523	0 1059887
DRS	2.816	3 456	1.6	3.008	910.9	3.648	1.664	2.432	6336	4.48	0	3.5456	1.638699973	0.518202431	0 683909447	-C 483779477
DR4	454	1 792	1 792	2 496	4 352	3.008	1.088	1 536	2 048	3.584	ΩĮ	2.624	1 202640059	0 380308179	0.552717286	-1 061894596
DS6	3.072	6 848	6 528	8 448	6 784	6 208	6 144	6 272	2 368	6.208	10	5.888	1.808180915	0 571797011	1 107993176	0.990869487
DSS	2.816	5.12	5 504	6.848	97	5 12	4 736	4 992	3.008	3,776	0	3	1,200841187	0 379739326	0.049010933	0.191540892
DS4	3.072	32	3 264	5 888	4 352	3.84	4 928	4 352	3.712	3.2	01	3 9808	0 910511065	0.28792888	1 066496268	0.668192866
IR6	3776	3.52	1 664	3.072.	7 168	3 648	4.0%	4 928	5.568	5.76	101	4 32	1.569196822	0.496223606	0.236773497	0.179827834
IRS	3.072	2816	1.6	2.368	5.056	2816	3.52	4.864	7.36	5.44	10	3.8912	1745635115	0 552018293	0.765179518	0.111425799
IR4	3.584	1 792	1 472	1.856	4.032	2 496	1344	3 136	\$ 696	3.136	10	2 8544	1,358047225	0.42945224	0.92513125	0.701573808
156	3.84	5.12	6.72	7 936	2,616	5 12	6 528	7.36	7 104	3 968	10	6.1312	1.505413993	0 476053704	-0.489476631	1,350294162
ISS	5 184	\$ 504	5 568	6 272	6.272	959 9	6 208	6 336	5 504	3.392	10	5 4896	0 93791485	0 296594718	-1,778596393	3.920085749
ž	3776	1 544	5,184	90. T	5 44	90 T	5312	5 888	4 288	2 624	01	4 6336	0 939248305	0.297016393	-0 973931506	1,288705726
Conditions	-	۲,	3	7	5	9	7	piC	6	10	п	Meyenne	I cart type	I mear type	( nef dasy	Kurtosis
_	_	_	_	8)	ejn	G	-	_	-	-	<u> </u>	-	_	_	_	_

Creative   Creative	2.944	4 288		9 3 648		3.072		4 6.772	3712		DR6	latesu).
1 338		m			1	rı			•	1	DRS	ites durées de pl
1 338						•	•	٣	_		DR4	ent les différen
1 338	r:	_			٠,	30.		•	_		DS6	f et 6 représent
1 338			·-	2	• •	1 98	3	9			DSS	étrospectif. 4.5
1 338		_	•		_	_	_	_			DS4	dmultone: R-r
1 338,		5				_		m			IR6	sagrément;5-
1 338,				-		2 368		**	rr,		IRS	Intensité; D=dé
1 338,	~		٠,	°c.	•	_		3712	-1		IR4	r condition (I=t
1 338,	т	_	-	7	•	rı		1 536	4		126	en pour chaque
1 338,			1096	4 096		3136		1856	130	2 20.0	ISS	de retour moy
ondrive 3 4 4 5 6 6 6 7 7 7 8 8 9 9 9 9 9 9 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	30/2	1.088	\$ 568	\$ \$68		1 984		2.368	2 196			Тетря
Z 0 E	ē.	8	7	7		6	_	ci	_		Condition	

Г	2		=	99	-	17	8		17	13	9	9	9	9	90	
DR6	17.5026840	11.32819853	10 15159591	8 432084796	7.25652557	16.37047207	45 6643099	37,35476348	16.12363147	43.8904145		21 40746803	14.95781906	4 730077706	0.908459358	
DRS	8 957135543	11.12038563	8.140843366	9.066893136	4.768776042	19.66857422	44 94596142	32 37349077	14 90 1014	44.9332587	2	19.89763328	15 32488733	4.846154886	0 961737129	
DR4	3.251832247	5.461045909	10 72992569	11.09296911	2,450705983	13 1956529	27.53060517	18 96529521	14,0721608	28.24883647	01	13 49990295	9.127974328	2.88651893	0.575967335	
DS6	16 541 40836	5 584571458	6 776641927	22,16006354	3.35141782	15.86882389	43.88569336	16.21323257	6.638752003	34,78620222	101	17.16905311	13 33039414	4215440761	1.061744985	
DSS	12 12566146	4 623648947	9 604333267	70271417	7.213186756	15,37385301	39 57488375	14,35788551	3.061795015	27,83208031	90	15 64700422	11,41385044	3 609376425	1.089198	
750	6 731069336	3 349177151	7 86960841	12 02459339	5,124641415	12 94509786	33 79986566	17.01858865	17.86740903 5 533006329	49.96567322 11.25298438	10	24.02473723 11.56486326 1	R 873993502	4 730356689 2 80639141	1 978226504	
IR6	13.58703512	15,365642	15.14434245	9.852534272	12 05161797	21 90067305	38 59970966	45 91273356 1	17.86740903		10	24.02473723	14 95870128	4 730356689	0 985325449	
IRS	13.1347667	14.00139702	17.02749559	8,49603125	9.55170827	19.01386527	46.6553196	39 14572495	17.16064716	51.53745488	01	23.57244107	15.93927883	5.040442537	0 998402781	
IR4	1431866951	14 91241052	11.35320078	8 409456156	7.575339645	21,39299847	47 90081221	32 32848851	16 57 10 1867	33,78068476 44 41056827	10	24.00924468 21.91729627	14.62456842	4.6246946	1.000078154	
2.6	23.68475911	10 13667405	15 59484774	18 63771729	15.82196819	23.07953901	52 53776752	37,44086386	9 377625722		01	24.00924468	13.59720182	4.299812756	1.075812692	
ISS	15 24594885	7 955950068	18 26120175	10 95907504	13.06868775	22 6245755	38.0936798	25 96742136	11 48650823	32,23332474	01	19 58963731	9 948727098	3 146063745	0 780467061	
EST	14.57984016	8 593945674	14 36704939	10 92040027	10 90472235	25.02092856	46.29058971	35 1080032	9,019257451	21,1592537	01	19 59639905	12.56678947	3 973967759	1317315024	
Condition	_	CI	m	7	S	9	7	80	6	10	=	Mayerne	Ecart type	I metar type	(ref dasy	

Durce (s)	-7	2	9
-	0.0930875	-2.1613.5	-2.161315 -3 199016071
rı	5 4120925	-0 9925675	-0 29235
9	611735	-2 58675	3,7732175
4	-5.09045	-3 26385	-9 1345
S	3 061769367	-2 651398333	-2,776591667
9	-6 326125	1.99125	-1,735775
po.	6.219925	, 22113	3 19921375
ac	3 514675	7 035575	11,71665
6	9 674625	10 9134	10.313225
01	37,633675	30 407325	29.3255
=	97	01	10
Missone	3 113332583	1090290917	4,118957351
Ecarl hye	13.35818329	10.35367778	10 86749551
Linear type	4,224228459	3.274120396	3 436603828
( ref dasy	2.236751728	2,149423442	1.445353831
Kurtosis	5.589512408	4 988409987	2.640061478

5	P0.261170655 -2.111182151 -10.09772399	6318464845 6.045446949 5228967946	3.013848605 -1.233706157 -0.450505288	2.510944114 -2.463043789 -8.78518302	3 3 2 9 3 8 2 7 10 3 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5	3 627930091 -3 610710254 -1 178865958	1.610222499 8 161639816 -13.93805786	2 779514084 13.1783036 8 471869691	7.55176123 5.674138931 8.489783807	23,251,11457 19,30413014 16,18499046	10 10	2.320897239 3.982803761 0.015492557	8 391342123 7 938562034 9.558961909	2 653575374 2 510393737 3 02280917	The state of the s
Durce (S)	_	Ļ.1	3	7	\$	4	7	ac	6	2	-	Moveme	Ecan hype	I men type	Charle Page

[Jurite (s)] 4 5 6	9 -3 168525915 0 961275666	8 6496736678 5743627071	5 -1.363489901 3.374953988	9 -13 63582103 -13 72797875	2 -2.444410714 4.02138379	4 4294721204 0 501648189	5 5,371077666 1,778616536	5 18.01560525 21.14153091	3 11.83921898 9 484879462	9 17.10117839 9.10421278	10 10	5 4250629062 4238414914	4 9.830853247 8 778256039	2 3 10878876 2 775928297	2 -0.20871821 -0.166273165	
-7	3 479237089	2 111868758	2 860317275	-0 931624229	2 673935433	0 25055504	-6.269260495	1 946706555	8.539154473	16,99585209	10	1 935039695	6.668772854	2,108851142	1,343031622	
Durce (s)	-	ri	3	7	\$	9	7	80	6	10	п	Minema	Ecart type	Erreur type	Coef dasy	
_	_			<b>F1</b>	eír	S		_	_	_	_	_	_	-	-	•

ANNEXE E : ANALYSES STATISTIQUES

## **EXPÉRIENCE 1**

Tableau A 1 : Résultats statistiques pour la réponse maximale

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées (avec corrections H.-F. s'il y a lieu)

Effet ou		-	supposée hly ns)	•	$\begin{array}{c} -\text{Feldt} \\ \text{ly} \leq 0.05) \end{array}$
interaction	Mauchly	F	p	F	р
*Température	0,013			74,215	<0,001
Délai	0,051	1,110	0,362	•	,
*Temp X Délai	0,432	2,887	0,005		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 2 : Détails de l'interaction température X délai pour la réponse maximale Effet de la température sur chaque niveau de délai

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		
Niveau	Mauchly	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$	
*Simultané	0,148	10,352	<0,001	
*6 secondes	0,478	18,154	<0,001	
*10 secondes	0,687	24,480	<0,001	
*14 secondes	0,271	29,502	<0,001	

<sup>&</sup>lt;sup>Δ</sup> α a été corrigé selon la correction de Bonferroni et divisé par 4; pour être significatif, le contraste doit être ≤0,0125.

Tableau A 3: Résultats statistiques pour l'aire sous la courbe

Effet ou	Sphéricité supposée (Mauchly ns)				$h-Feldt$ $ly \le 0.05$
interaction	Mauchly	$\mathbf{F}$	р	F	р
*Température	0,036			51,593	<0,001
Délai	0,025			8,835	0,004
Temp X Délai	0,143	1,804	0,080	•	,

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 4 : Résultats statistiques pour le temps de montée

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

Effet ou		-	supposée hly ns)
interaction	Mauchly	F	р
*Température	0,334	3,361	0,033
*Délai	0,110	17,059	< 0,001
Temp X Délai	0,193	1,125	0,355

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 5 : Résultats statistiques pour le temps de retour

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées (avec corrections H.-F. s'il y a lieu)

Effet ou		-	é supposée hly ns)	•	$1-Feldt$ $1y \le 0.05$
interaction	Mauchly	F	p	F	р
*Température	0,123	3,762	0,022		
*Délai	0,178	4,048	0,017		
Temp X Délai	<0,001	,	, 	0,736	0,620

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 6 : Résultats statistiques pour la durée totale
Tests de Mauchly et ANOVA à mesures rénétées

Effet ou	Sphéricité suppo (Mauchly ns			
interaction	Mauchly	$\overline{\mathbf{F}}$	р	
*Température	0,643	5,406	0,005	
*Délai	0,079	8,668	<0,001	
Temp X Délai	0,234	0,759	0,665	

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 7 : Résultats statistiques pour la réponse moyenne

Effet ou		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.0$	
interaction	Mauchly	$\mathbf{F}$	р	F	р
Température	0,044			53,543	<0,001
Délai	0,119	1,069	0,379	,	,
*Temp X Délai	<0,001			4,618	<0,001

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 8 : Détails de l'interaction température X délai pour la réponse moyenne Effet de la température sur chaque niveau de délai

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées (avec corrections H.-F. s'il y a lieu)

		-	supposée hly ns)	•	$ \mathbf{y} \leq 0.05 $
Niveau	Mauchly	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$
*Simultané	0,012			6,635	0,005
*6 secondes	0,184	20,036	<0,001		ŕ
*10 secondes	0,454	11,926	<0,001		
*14 secondes	0,001			21,502	<0,001

<sup>&</sup>lt;sup>A</sup> α a été corrigé selon la correction de Bonferroni et divisé par 4; pour être significatif, le contraste doit être ≤0,0125.

Tableau A 9 : Effet de la température sur les effets de mémoire des réponses maximale et moyenne

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

		-	supposée hly ns)
Réponse	Mauchly	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$
Maximale	0,313	2,649	0,069
*Moyenne	0,184	5,882	0,003

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 10 : Comparaison de l'effet de mémoire entre les niveaux minimal et maximal

Test-T

_	Dif	Tests-T			
Mesure	Moyenne	Ecart-type	Erreur-type	t	р
*Réponse maximale	-9,1922	9,60408	3,03708	-3,027	0,014
*Réponse moyenne	-6,3665	5,70761	1,80490	-3,527	0,006

Le degré de liberté est 9, \* Indique que le résultat est significatif.

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

## **EXPÉRIENCE 2**

Tableau A 11 : Résultats statistiques pour la réponse maximale Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

		Sphéricité supposée (Mauchly ns) F p		
Effet ou interaction	Mauchly			
Dimension	**-	4,011	0,076	
Délai		0,475	0,508	
*Température	0,054	14,623	<0,001	
Dim X Délai		4,101	0,074	
Dim X Temp	0,665	2,196	0,112	
Délai X Temp	0,499	0,498	0,686	
Dim X Dél X Temp	0,609	1,242	0,314	

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 12 : Résultats statistiques pour l'aire sous la courbe Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées (avec corrections H.-F. s'il y a lieu)

		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feld (Mauchly $\leq 0$ ,	
Effet ou interaction	Mauchly	F	р	F	р
Dimension		1,905	0,201		•
*Délai		8,679	0,016		
*Température	0,015	·	·	10,286	0,001
Dim X Délai		0,545	0,479	,	,
Dim X Temp	0,030	ŕ	•	2,098	0,159
Délai X Temp	0,053	0,143	0,934	,	,
Dim X Dél X Temp	0,697	1,731	0,184		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

Tableau A 13 : Résultats statistiques pour le temps de montée Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

		Sphéricité supposé (Mauchly ns)	
Effet ou interaction	Mauchly	F	р
Dimension		4,983	0,053
*Délai		131,166	<0,001
*Température	0,137	7,544	0,001
*Dim X Délai		9,871	0,012
Dim X Temp	0,377	0,097	0,961
Délai X Temp	0,323	1,047	0,388
Dim X Dél X Temp	0,947	1,412	0,261

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 14 : Détails de l'interaction dimension X délai pour le temps de montée Effet du délai pour chaque dimension

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

		Sphéricité (Mauc	
Dimension	Mauchly	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$
*Intensité		164,292	<0,001
*Désagrément		47,227	<0,001

<sup>&</sup>lt;sup>A</sup> pour être significatif, le contraste doit être ≤0,025, selon la correction de Bonferroni.

Tableau A 15 : Résultats statistiques pour le temps de retour Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

		•	supposée hly ns)
Effet ou interaction	Mauchly	F	р
Dimension		1,741	0,220
Délai	60 to 10	1,048	0,333
Température	0,182	0,239	0,868
Dim X Délai		2,124	0,179
Dim X Temp	0,888	1,338	0,283
Délai X Temp	0,313	0,640	0,596
Dim X Dél X Temp	0,577	2,885	0,054

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

Tableau A 16 : Résultats statistiques pour la durée totale

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées (avec corrections H.-F. s'il y a lieu)

			é supposée hly ns)	•	$1-Feldt$ $1y \le 0.05$
Effet ou interaction	Mauchly	F	р	F	р
Dimension		4,066	0,075		
*Délai		28,438	<0,001		
Température	0,533	2,077	0,127		
Dim X Délai		<0,001	0,994		
Dim X Temp	0,383	0,849	0,479		
Délai X Temp	0,019			0,269	0,763
Dim X Dél X Temp	0,662	2,585	0,074		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 17 : Résultats statistiques pour la réponse moyenne

		•	é supposée hly ns)	•	$h-Feldt$ $ly \le 0.05$
Effet ou interaction	Mauchly	F	p	F	р
Dimension		0,016	0,901		
Délai		1,123	0,317		
*Température	0,079	7,462	0,001		
Dim X Délai		1,840	0,208		
Dim X Temp	0,002			3,091	0,089
*Délai X Temp	0,052	5,322	0,005		
Dim X Dél X Temp	0,887	0,844	0,482		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

Tableau A 18 : Détails de l'interaction délai X température pour la réponse moyenne (Afin de conserver la signification des variables, il est nécessaire de décortiquer l'interaction indépendamment pour chaque dimension de la douleur)

Effet de la température sur chaque niveau de délai pour l'intensité et le désagrément Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

		-	é supposée hly ns)	•	Huynh-Feldt Mauchly $\leq 0.05$ )	
Variable et niveau	Mauchly	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$	F	$\mathbf{p}^{\Delta}$	
*Intensité - Simultané	0,918	3,676	0,024			
*Intensité- rétrospectif	0,490	10,293	<0,001			
Désagrément- Simultané	0,001			2,856	0,099	
Désagrément- rétrospectif	0,044			4,330	0,026	

<sup>&</sup>lt;sup>A</sup> pour être significatif, le contraste doit être ≤0,025 selon la correction de Bonferroni.

Tableau A 19 : Effet de la température sur les effets de mémoire des réponses maximale et moyenne

(en incluant (+) ou non (-) l'essai de 9 secondes pour l'intensité et le désagrément)

				-	é supposée chly ns)	•	$1-Feldt$ $1y \le 0.05$
	C	Condition	Mauchly	F	р	F	р
e		Intensité	0,157	2,849	0,056		
ma	-	Désagrément	0,624	0,690	0,566		
Maximale		*Intensité	0,140	8,345	<0,001		
2	+	*Désagrément	0,617	3,525	0,016		
e		Intensité	0,846	2,934	0,051		
'enr	-	*Désagrément	0,019			4,908	0,027
Moyenne		Intensité	0,946	2,274	0,080		
<i>(</i>	+	*Désagrément	0,030			6,056	0,004

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 20 : Comparaison de la réponse maximale de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes

(Test-t comparant la réponse maximale de la stimulation de 9 secondes dans les évaluations d'intensité (I) et de désagrément (D) en simultané (S) et en rétrospective (R) avec les stimulations de 8 secondes appariées pour la température)

		_	Dif	Différences appariées			ts-T
	C	ondition	Moyenne	Ecart-type	Erreur-type	t	$\mathbf{p}^{\scriptscriptstyle \Delta}$
ī	s	Température	-10,4290	18,27575	5,77930	-1,805	0,105
1	R	Température	-10,4328	9,18450	2,90439	-3,592	0,006
D	S	Température	-4,6442	5,33716	1,68776	-2,752	0,022
	R	Température	-13,5847	12,06469	3,81519	-3,561	0,006

Le degré de liberté est 9. <sup>∆</sup>Pour être significatif, p doit être ≤0,002 afin de respecter la correction de Bonferroni.

Tableau A 21 : Comparaison de l'aire sous la courbe de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes

(Test-t comparant l'aire sous la courbe des évaluations de la stimulation de 9 secondes pour l'intensité (I) et le désagrément (D) en simultané (S) et en rétrospective (R) avec les stimulations de 8 secondes appariées pour la température)

	Différences appariées						ts-T
	C	ondition	Moyenne	Ecart-type Erreur-type		t	$\mathbf{p}^{\scriptscriptstyle \Delta}$
ĭ	s	Température	-109,3439	108,43975	34,29166	-3,189	0,011
1	R	Température	-53,7800	55,51349	17,55491	-3,064	0,013
D	s	Température	-57,2353	53,90328	17,04571	-3,358	0,008
	R	Température	-73,9057	67,36262	21,30193	-3,469	0,007

Le degré de liberté est 9. <sup>∆</sup>Pour être significatif, p doit être ≤0,002 afin de respecter la correction de Bonferroni.

Tableau A 22 : Comparaison du temps de montée de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes

(Test-t comparant le temps de montée de la stimulation de 9 secondes dans les évaluations d'intensité (I) et de désagrément (D) en simultané (S) et en rétrospective (R) avec les stimulations de 8 secondes appariées pour la température)

	Différences appariées						Tests-T	
	(	Condition	Moyenne	Ecart-type	Erreur-type	t	$\mathbf{p}^{\Delta}$	
T	$ \mathbf{s} $	*Température	-2,1400	0,80719	0,25526	-8,384	<0,001	
1	R	Température	-0,9600	1,36642	0,43210	-2,222	0,053	
n	$ \mathbf{s} $	*Température	-2,3000	0,97753	0,30912	-7,440	<0,001	
D	R	Température	-1,1100	1,25206	0,39594	-2,803	0,021_	

Le degré de liberté est 9. <sup>∆</sup>Pour être significatif, p doit être ≤0,002 afin de respecter la correction de Bonferroni.

Tableau A 23 : Comparaison du temps de retour de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes

(Test-t comparant le temps de retour de la stimulation de 9 secondes dans les évaluations d'intensité (I) et de désagrément (D) en simultané (S) et en rétrospective (R) avec les stimulations de 8 secondes appariées pour la température)

	_	Diff	érences appai	riées	Tests-T	
	Condition	Moyenne	Ecart-type	Erreur-type	t	$\mathbf{p}^{\Delta}$
s s	Température	1,0100	1,09286	0,34559	2,923	0,017
R	Température	0,8700	0,99337	0,31413	2,770	0,022
$\mathbf{D}  \mathbf{S} $	*Température	1,1000	0,74833	0,23664	4,648	0,001
R	Température	0,1900	0,68223	0,21574	0,881	0,401

Le degré de liberté est 9. <sup>△</sup>Pour être significatif, p doit être ≤0,002 afin de respecter la correction de Bonferroni.

Tableau A 24 : Comparaison de la durée totale de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes

(Test-t comparant la durée totale de la stimulation de 9 secondes dans les évaluations d'intensité (I) et de désagrément (D) en simultané (S) et en rétrospective (R) avec les stimulations de 8 secondes appariées pour la température)

	Différences appariées						ts-T
	C	ondition	Moyenne	Ecart-type	Erreur-type	t	$\mathbf{p}^{\!\scriptscriptstyle \Delta}$
τ	s	Température	-1,1300	1,03070	0,32593	-3,467	0,007
1	R	Température	-0,0900	1,07025	0,33844	-0,266	0,796
D	s	Température	-1,2000	1,24454	0,39356	-3,049	0,014
_	R	Température	-0,9200	1,59847	0,50548	-1,820	0,102

Le degré de liberté est 9. <sup>△</sup>Pour être significatif, p doit être ≤0,002 afin de respecter la correction de Bonferroni.

Tableau A 25 : Comparaison de la réponse moyenne de la stimulation de 9 secondes avec celle de 8 secondes

(Test-t comparant la réponse moyenne de la stimulation de 9 secondes dans les évaluations d'intensité (I) et de désagrément (D) en simultané (S) et en rétrospective (R) avec les stimulations de 8 secondes appariées pour la température)

		_	Dif	férences appai	Tests-T		
	Condition		Moyenne	Ecart-type	Erreur-type	t	$\mathbf{p}^{^{\Delta}}$
Y	$ \mathbf{s} $	Température	-8,3991	11,03391	3,48923	-2,407	0,039
1	R	Température	-8,5779	9,46407	2,99280	-2,866	0,019
D	s	Température	-4,6406	4,18797	1,32435	-3,504	0,007
<u>и</u>	R	Température	-11,0207	12,17786	3,85098	-2,862	0,019

Le degré de liberté est 9. <sup>∆</sup>Pour être significatif, p doit être ≤0,002 afin de respecter la correction de Bonferroni.

## **EXPÉRIENCE 3**

Tableau A 26 : Résultats statistiques pour la réponse maximale

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées (avec corrections H.-F. s'il y a lieu)

		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.05$ )	
Effet ou interaction	Mauchly	F	P	F	р
*Dimension		6,077	0,036		-
Délai		1,077	0,327		
*Durée	0,075	8,152	0,003		
Dim X Délai		0,032	0,862		
Dim X Temp	0,459	2,148	0,146		
Délai X Temp	0,016			0,297	0,656
Dim X Dél X Temp	0,052	0,300	0,744		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 27 : Résultats statistiques pour l'aire sous la courbe

					,
		Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.05$ )	
Effet ou interaction	Mauchly	F	р	F	р
*Dimension		9,551	0,013		•
Délai		0,007	0,937		
*Durée	0,029			21,928	<0,001
Dim X Délai		0,171	0,689		
Dim X Temp	0,778	3,090	0,070		
Délai X Temp	0,237	1,075	0,362		
Dim X Dél X Temp	0,171	1,714	0,208		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

Tableau A 28 : Résultats statistiques pour le temps de montée

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées (avec corrections H.-F. s'il y a lieu)

		<b>-</b> .	é supposée chly ns)	Huynh-Feldt (Mauchly ≤ 0,05)	
Effet ou interaction	Mauchly	F	р	F	р
Dimension		4,544	0,062		
*Délai		7,735	0,021		
*Durée	0,143	24,551	<0,001		
Dim X Délai		0,278	0,611		
Dim X Temp	0,072	0,595	0,562		
Délai X Temp	0,170	1,732	0,205		
Dim X Dél X Temp	0,021			1,151	0,325

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 29 : Résultats statistiques pour le temps de retour

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées (avec corrections H.-F. s'il y a lieu)

	•	Sphéricité supposée (Mauchly ns)		Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.05$ )	
Effet ou interaction	Mauchly	F	р	F	р
Dimension		0,058	0,815		
*Délai		11,673	0,008		
Durée	0,996	0,445	0,648		
Dim X Délai		1,000	0,343		
Dim X Temp	0,904	1,188	0,328		
Délai X Temp	0,024			0,639	0,485
Dim X Dél X Temp	0,123	1,171	0,333		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 30 : Résultats statistiques pour la durée totale

		-	é supposée hly ns)	Huynh-Feldt (Mauchly $\leq 0.05$ )	
Effet ou interaction	Mauchly	F	p	F	p
Dimension		1,254	0,292		
Délai	T	1,657	0,230		
*Durée	0,930	20,276	<0,001		
Dim X Délai		0,101	0,758		
Dim X Temp	0,254	0,297	0,746		
Délai X Temp	0,004			2,422	0,147
Dim X Dél X Temp	0,828	0,304	0,742		

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

Tableau A 31 : Résultats statistiques pour la réponse moyenne

Tests de Mauchly et ANOVA à mesures répétées

		Sphéricité (Mauc	
Effet ou interaction	Mauchly	F	р
*Dimension		19,633	0,002
Délai		1,474	0,256
*Durée	0,145	10,408	0,001
Dim X Délai		1,179	0,306
*Dim X Temp	0,153	3,859	0,040
Délai X Temp	0,477	0,735	0,493
Dim X Dél X Temp	0,369	2,051	0,158

<sup>\*</sup> Indique que l'effet simple ou l'interaction est significatif.

Tableau A 32 : Effet de la durée sur les effets de mémoire des réponses maximale (MAX) et moyenne (MOY) pour l'intensité et le désagrément

			-	supposée hly ns)	•	$1-Feldt$ $1y \le 0.05$
	Condition	Mauchly	F	р	F	р
MAX	Intensité Désagrément	0,220 0,021	0,292	0,750	0,299	0,659
MOY	Intensité Désagrément	0,659 0,139	1,628 0,667	0,224 0,526		

<sup>---</sup> Indique que les données satisfont parfaitement au critère de sphéricité.

# ANNEXE F : PRÉSENTATION AFFICHÉE AU CONGRÈS DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA DOULEUR (TORONTO, MAI 2003)

## Université m de Montréal

# Short-Term Memory of Experimental Pain: Retrospective Ratings M.-C. FORTIN, B.Sc., J.-C. DOUCET, P. RAINVILLE Ph.D., Montréal, CANADA

RESULTS

1. Sensation duration is underestimated for all delayed evaluation

1Ξ 녆

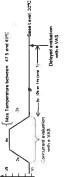
Concurrent Ss

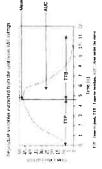
# INTRODUCTION

source of debate. The present study aims at evaluating the properties of the memory for Memory for pain is of great importance in clinical context. However, the validity and reliability of retrospective evaluations are still pain within seconds following a noxious

# METHODS

<u>Subjects</u> 10 subjects took part in each experiment. 7M, 3F, mean 480 age = 26.5  $\pm$  9.1 y m Instructions. "Reproduce the evolution of the intensity of the painful sensation either concurrently with de stimulus or after the indicated data. (note the VAS was hidden during the delay) Stimuti 30 X30 mm Methe contact thermode (1SA 2001) applied on the colar surface of the forearm Experimental conditions: 4 temperatures - 47 S, 48 0, 48 S, 49 (PC) and 4 delays. Concurrent, 6, 10, 14s, 4 trials condition for each subject.

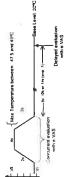




# Maximum: General effect of temperature (F=74.215, p<0.001), Interaction between temperature and delay (F=2.887, p=0.005). AUC: General effect of temperature (F=51.593, p<0.001), General effect of delay (F=8.835, p<0.001). 2. Higher temperatures produce higher maximal

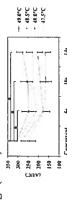
pain ratings

001/0 gadfall mia? \$ 5 5 5 5 5 5 5 5





# 3. All delays cause a decrease in the global pain ratings (AUC)



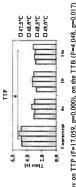
Concurrent 6s 1th 14s 14s Concurrent 6s Effect of the delay on the AUC (F=8.835, p=0.000). Post-Hoc were significant for all delays compared with the concurrent condition (F=9 740, p≤0.012).

\*Effect of the temperature on the maximal pain rating (F=74.215, p<0.001) for each delay.

₹

4. The delay affects maximum pain in a temperature dependant manner

# 5. The delay cause a decrease in the TTP, TTB and total duration



→Effect of delay on TTP (F=17.059, p=0.000), on the TTB (F=4.048, p=0.017) and total duration (F=7.334, p=0.001) (data not shown).

Maximum pain decreases for lower temperatures and increases for higher temperatures. Interaction between Temperature and Delay (F=2.887, p=0.005). Effect of temperature on this difference n.s (F=2.649, p=0.069). Difference between the maximal pain rating at 14s minus the concurrent.

1 3

# DISCUSSION

- Subjects are able to discriminate between the different levels of stimulation in both concurrent and retrospective conditions
- · In retrospective ratings, the maximum pain of the more painful stimuli is overestimated while the maximum of the least painful stimuli amplification of the contrasts depending on is underestimated. pain sensory context.

The file

· The temporal pattern of the sensation is not reproduced reliably in retrospective ratings. and systematically diminished. The time-to-peak

# CONCLUSION

Results suggest some alteration of pain sensory information in short-term memory. Retrospective reports appear to enhance the contrast between the highest and lowest levels of stimulation. This may reflect an influence of the contextual sensory landscape affecting pain memory.

Funded by NSERC and FRSQ

# ANNEXE G : PRÉSENTATION AFFICHÉE AU CONGRÈS DE LA SOCIETY FOR NEUROSCIENCE (NEW ORLEANS, NOVEMBRE 2003)



# Distortions of pain intensity and unpleasantness in short-term memory.

Faculté de médecine, 2Groupe de recherche en neuropsychologie et cognition, 3Département de stomatologie, Faculté de médecine dentaire, Université de Montréal, Québec, Canada \*Marie C. Fortin 12, B.Sc., Pierre Rainville 23, Ph.D., Gary H. Duncan, D.D.S., Ph.D. 3

Results

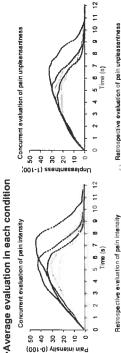
Concurrent evaluation of pain intensity

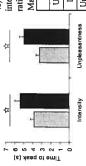


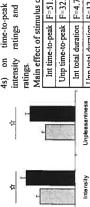
# Introduction

regarding the progression of a treatment or a disease and should The memory of pain is frequently the only source of information therefore receive greater attention from researchers and clinicians. Previous results from our laboratory showed that the memory of a painful sensation is not accurate despite a reasonably reliable memory of the relative intensities. Furthermore, the temporal pattern of the painful sensation is not reproduced properly in retrospective retrospective reports appeared to enhance the contrast between the evaluations when compared to concurrent evaluations. highest and lowest levels of stimulation. Here we investigated the memory for different dimensions of pain (intensity and unpleasantness) and the ability to memorize the dynamic aspects of pain sensation

## Retrospective evaluation of pain intensity 1 2 3 4 ۲ 20 ۰ 001-0) yiznatni nis9 30 20 10 (001-0) (001-0) yfisnafni nis9







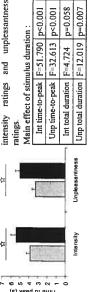
Main effect of stimulus duration (5s VS

The 5s catch trial was adequately discriminated from the 4s

temperature-matched stimulus.

of averaged

00



p=0.058

p<0.001

F=51.790 F=4.724

# The catch trial was differentially affected by the delay in the evaluation of pain unpleasantness but not pain intensity.

Unpleasantness

Intensity

evaluations

250

200

20 20 0

20

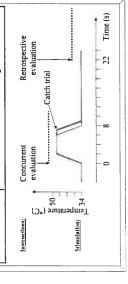
- xam beyaled concurrent max v o v o v

'n 0 10

The magnitude of retrospective evaluations is smaller than that of concurrent

# n=101 | 5 M. 5 F; age: 19-48; mean ± std age = 24.4 ± 8.5 y. o. Material and Methods

Subjects $(n=10)$ > M, > F; age: 19-48; mean $\pm$ std age = 24.4 $\pm$ 6.5 y. o.	Target trials Catch trial	47.0; 47.5; 48.0; 48.5 48.0	6 8	Stimulus sites Volar surface of the forearms (4 and 5 on each arm)	2 for each temperature	Experimental Retrospective vs concurrent continuous e-VAS ratings conditions of pain intensity or unpleasantness.	Experimental Each subject participated in two separate sessions of procedure 72 stimuli in total).	"Reproduce the evolution of the intensity or the Instructions unpleasantness of the pain produced by the stimulus either concurrently or after a short delay".	The maximum, the area under the curve (A.U.C.), the Measures time-to-peak (TTP) and the total duration (TD) were extracted from the continuous ratings.
Subjects (n=10)	mulus description	remperature (°C)	Duration (s)	Stimulus sites	# per block	Experimental conditions	Experimental procedure	Instructions	Measures



# Unplesantness Unpleasantness concurrent retrospect Intensity

ent rebnu eerA % 6 %

retrospective evaluations as indicated by a There was a main effect of delay on the area under the curve for the intensity and unpleasantness (F's>6.5, p's<0.03). This reflects a loss of the temporal dynamics in shorter total duration and time to peak (all F=2.441. F's>20, p's<0.005). This is however not the case of the maximum (F=0.242, intensity and p=0.634 for

# p=0.153 for unpleasantness).

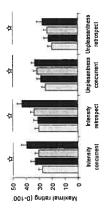
# ·Higher temperatures generally produced higher maximum ratings in all four conditions

peak ratings confirms that subjects are able to discriminate the different pain levels both in the concurrent evaluation

(task validation) and retrospective ratings.

Main effect of temperature

The main effect of temperature on the



int-concurrent F=4.234 p=0.014	Int-retrospect F=25.521 p=0.001	Unp-concurrent F=20.821 p=0.001	Unp-retrospect F=3.098 p=0.043
Int-cor	Int-re	Unp-cor	Unp-re

p=0.014	p=0.001	p=0.001	p=0.043	
F=4.234	F=25.521		F=3.098	
Int-concurrent   F=4.234	Int-retrospect F=25.521	Unp-concurrent F=20.821	Unp-retrospect F=3.098	

ľ	
ŀ	C.
ŀ	usior
	š
	힏
	ō
	O

The y axis represents the difference between the maximum rating in the retrospective and concurrent conditions (memory effect). The memory effect was similar across stimulation levels for the intensity (F=0.629, p=0.645) but not

unpleasantness (F= 3.525, p=0.016).

The temporal dynamics of the retrospective evaluation was systematically distorted leading to lower overall magnitude (area under the curve), time to peak, and total time for both pain intensity and unpleasantness.

However, the different levels of temperatures were adequately discriminated in the concurrent and retrospective ratings of pain intensity and unpleasantness.

trial, in intensity but not unpleasantness ratings. This could reflect a higher susceptibility of the memory of unpleasantness to contextual effects The effect of delay was similar across stimulation levels, including the catch emphasizing the contrasts between painful experiences. Acknowledgements: Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) and Fond de la recherche du Québec (FRSQ)

Catch

48.5

48.0

47.5

47.0

# ANNEXE H : ARTICLE SUR LA MÉMOIRE DE LA DOULEUR PUBLIÉ DANS LA REVUE *PAIN*





Pain 110 (2004) 605-615

## Rapid deterioration of pain sensory-discriminative information in short-term memory

Pierre Rainville<sup>a,b,c,d,\*</sup>, Jean-Charles Doucet<sup>a</sup>, Marie-Chantale Fortin<sup>b,d</sup>, Gary H. Duncan<sup>a,b,d</sup>

<sup>a</sup>Département de Stomatologie, Faculté de Médecine Dentaire, Université de Montréal, CP 6128, Succursale Centre-ville, Montréal, Que. H3C 3J7, Canada <sup>b</sup>Centre de recherche en sciences neurologique (CRSN), Université de Montréal, CP 6128, Succursale Centre-ville, Montréal, CP 6128, Succursale Centre-ville, <sup>c</sup>Groupe de recherche en neuropsychologie et cognition (GRENEC), Université de Montréal, CP 6128, Succursale Centre-ville, Montréal, Que. H3C 3J7, Canada

<sup>d</sup>Groupe de recherche sur le système nerveux central (GRSNC), Université de Montréal, CP 6128, Succursale Centre-ville, Montréal, Que. H3C 3J7, Canada

Received 24 October 2003; received in revised form 23 March 2004; accepted 19 April 2004

## Abstract

The assessment of pain and analgesic efficacy sometimes relies on the retrospective evaluation of pain felt in the immediate, recent or distant past, yet we have a very limited understanding of the processes involved in the encoding, maintenance and intentional retrieval of pain. We examine the properties of the short-term memory of thermal and pain sensation intensity with a delayed-discrimination task using pairs of heat pain, warm and cool stimulation in healthy volunteers. Performance decreased as a function of the inter-stimulus interval (ISI), indicating a robust deterioration of sensory information over the test period of 4-14 s. As expected, performance also decreased with smaller temperature differences (Delta-T) and shorter stimulus durations (6-2 s). The relation between performance and Delta-T was adequately described by a power function, the exponent of which increased linearly with longer ISI. Importantly, performance declined steadily with increasing ISI (from 6 to 14 s)—but only for pairs of heat pain stimuli that were relatively difficult to discriminate (Delta- $T \le 1.0$  °C; perceptual difference  $\le 32/100$  pain rating units) while no deterioration in performance was observed for the largest temperature difference tested ( $\Delta T = 1.5$  °C; perceptual difference of 50 units). These results are consistent with the possibility that short-term memory for pain and temperature sensation intensity relies on a transient analog representation that is quickly degraded and transformed into a more resistant but less precise categorical format. This implies that retrospective pain ratings obtained even after very short delays may be rather inaccurate but relatively reliable.

© 2004 International Association for the Study of Pain. Published by Elsevier B.V. All rights reserved.

Keywords: Pain; Temperature; Memory; Psychophysics

## 1. Introduction

'How much pain did you feel last week, yesterday,..., a few minutes ago? What are the usual and maximum levels of pain you felt over the last week?' These simple questions exemplify how the assessment of clinical pain and analgesic efficacy often depend on the patient's report of the pain experienced in the preceding seconds, minutes, hours, days, or even weeks. Some studies have suggested that a patient's memory of pain is reasonably accurate, but conflicting results are abundant (Babul and Darke, 1994;

Babul et al., 1993; Beese and Morley, 1993; Eich, 1985; Eich et al., 1985, 1990; Erskine et al., 1990; Hunter et al., 1979; Kent, 1985; Linton, 1991; Linton and Gotestam, 1983; Linton and Melin, 1982; Norvell et al., 1987; Rode et al., 2001). For example, Feine et al. (1998) have reported that the retrospective evaluation of the pain experienced before a treatment and the overall evaluation of relief do not match with the changes in pain assessed by daily pain ratings. Retrospective evaluations of pain also amplify significantly the estimate of placebo effects, possibly due to important distortions in pain memory (Price et al., 1999).

Numerous factors influence the retrospective evaluation of pain (e.g. current pain, emotional state, catastrophizing, e.g. Eich et al., 1985; Jamison et al., 1989; Lefebvre and Keefe, 2002). However, little is known about the *nature* 

<sup>\*</sup> Corresponding author Address: Département de Stomatologie, Faculté de Médecine Dentaire, Université de Montréal, CP 6128, Succursale Centre-ville, Montréal, Que. H3C 3J7, Canada. Tel.: +1-514-343-6111x3935; fax: +1-514-343-2111.

of the information available in memory about past painful experiences (sensory, affective, symbolic, contextual, etc.), and the properties of the specific *processes* involved in the encoding, maintenance and retrieval of this information. These properties have not yet been examined systematically along the lines of current neuro-cognitive theories about the organization of memory systems (i.e. episodic vs. semantic, declarative vs. non-declarative, short vs. long term memory, working memory; Baddeley, 1998; Squire and Knowlton, 1995; Tulving, 1995).

This study specifically investigated the explicit. episodic, short-term memory of pain sensation using a delayed-discrimination task inspired by delayed matchingto-sample paradigms used in cognitive neuroscience (e.g. Henson et al., 2000; Postle et al., 2000; Rama et al., 2000). Based on previous psychophysical experiments and on cognitive models of magnitude comparison and shortterm memory of sensory information, we hypothesized that (1) larger differences in temperature between the stimulus pairs would improve discrimination performance (effect of Delta-T; task validation), (2) longer ISIs between the stimuli would impair performance gradually as the information decays from short-term memory, and (3) longer stimulus duration would facilitate the encoding process and improve performance. We also examined performance in different ranges of temperature (cool, warm and heat pain) in order to explore pain-specific aspects of memory. At the end of some experiments, we included a thermal evaluation task using an analog pain rating procedure to quantify the perceptual differences between the stimuli used in the delayed-discrimination task.

## 2. Methods

## 2.1. Subjects

We tested 48 normal volunteers (31 males and 17 females) in five experiments. The Human Ethics Committee of the Université de Montréal approved the experimental procedure and all subjects gave informed consent.

## 2.2. Stimulation

In all experiments the subject was comfortably seated in a soundproof room and thermal stimuli were delivered to the volar surface of the subject's forearm using a computer-controlled Peltier device. A pair of stimuli was applied in each trial using a single  $3 \times 3$  cm<sup>2</sup> contact thermode (Medoc TSA-2001) that was moved to a different spot of skin between trials in experiments 1, 2 and 3.

In experiments 4 and 5, stimuli were delivered using two  $1 \times 1 \text{ cm}^2$  contact thermodes (custom made peltier device with feedback control using a thermocouple at the skin-thermode interface). A fully computerized experimental setup using the custom thermal stimulator allowed us to synchronize the stimulation with visual cues, and to record automatically the subjects' responses (Fig. 1). Pairs of stimuli within each trial were always given using the same thermode and on the same spot of skin. Trials

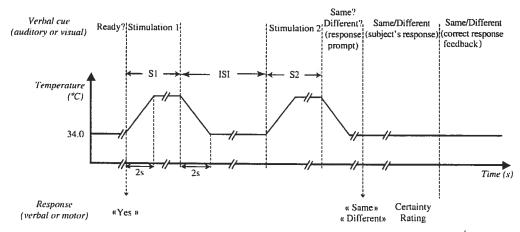


Fig. 1. Experimental paradigm. Pairs of thermal stimuli (S1 and S2) were presented separated by an inter-stimulus-interval (IS1) in each trial. Subjects indicated whether the intensity of the stimuli was the same or different, and rated the certainty of their responses. The slope of temperature changes was adjusted to have a constant duration of 2 s. Verbal cues were given by the experimenter (experiments 1-3) or displayed on the computer screen (experiments 4 and 5) to initiate trials (Ready?), (2) at the onset (1-3) or during (experiments 4 and 5) S1 and S2, to prompt the subject's discrimination response at the end of S2 (response prompt), and to obtain certainty ratings after the subject's response (subject's response). Feedback on the performance was provided by the experimenter after each block of 12 trials (experiments 1-3), or the correct response was displayed the computer screen after each trial (experiments 4 and 5). Subject's initiated the trial and indicated their discrimination response with a verbal response (spoken) in experiments 1-3 and by a mouse click in experiments 4 and 5. Certainty ratings were always given immediately after the discrimination response and before the feedback.

within each experimental block alternated between stimulation sites occupied by the two thermodes. The thermodes were moved to different spots of skin between blocks.

## 2.3. Experimental paradigm

Experimental trials, shown in Fig. 1, consisted in a pair of thermal stimuli (S1 and S2), separated by an ISI. Baseline temperature was set to 32 °C for warm and cool temperature ranges and 34 °C for the heat pain range, and the slope of temperature changes was adjusted to have a constant duration of 2 s. Experimental parameters for each experiment are listed in Table 1. The experimental task was designed to optimize attention to S1 and S2 (1) by requesting subjects to indicate when they were ready for the next trial, (2) by including verbal cues to attend S1 and S2, (3) by using a constant ISI within experimental blocks to facilitate the temporal regulation of attention to S2, and (4) by avoiding distracting stimuli or competing tasks. Subjects indicated verbally (experiments 1-3) or manually using the mouse buttons (experiments 4 and 5) whether the intensity of the two stimuli was the same or different, and they rated verbally the certainty of their response. Feedback on the performance was provided by the experimenter after each block of 12 trials (experiments 1-3) or displayed the computer screen after each trial (experiments 4 and 5). A few practice trials were administered before the experiment to familiarize subjects with the task.

In experiments 3 and 5, a pain and warm intensityrating task was explained and administered after the end of the delayed discrimination task (see below). In order to discourage verbal, numerical, or cross-modal encoding of thermal sensation in the delayed-discrimination task, rating procedures and scales were described only when the delayed-discrimination tasks had been completed.

## 2.3.1. Experiment 1: temperature separation (Delta-T) and temperature range

The first experiment examined the effect of magnitude differences between S1 and S2 (delta-T) on performance in the heat pain, warm and cool temperature ranges in 10 subjects. The stimulus duration of both S1 and S2 was set to 4 s with a constant ISI of 8 s. Temperatures of S1 and S2 (listed in Table 1) were chosen based on pilot data to achieve comparable levels of performance. Four levels of S2 were administered in a pseudorandom order with an equal probability. Four blocks of 12 trials (three repetitions of each S2) were performed in each temperature range.

## 2.3.2. Experiment 2: inter-stimulus interval

Ten subjects were tested in experiment 2 in which we examined the effect of the interval between S1 and S2 (ISI) on the subjects' ability to discriminate pairs of heat pain and warm stimuli. Stimulus duration was set to 4 s with a variable ISI of 4, 8 or 12 s. Temperatures of S1 and S2 (listed in Table 1) were chosen based on the results of experiment 1 to approximate 80% correct responses  $(S1 \le S2 \text{ in } 50\% \text{ of trials})$ . Two blocks of 12 trials were performed for each temperature range and each ISI.

## 2.3.3. Experiment 3: stimulus duration

The third experiment examined the effect of stimulus duration on the delayed-discrimination of pain and warmth in another sample of 10 subjects. The rational for this experiment was that a longer stimulus duration would allow a more reliable encoding of temperature sensation and improve delayed-discrimination performance. The duration of S1 and S2 varied together at 2, 4 and 6 s, with a constant ISI of 8 s. S1 and S2 temperatures are listed in Table 1 (S1 <> S2 in 50% of trials). Two blocks of 12 trials were performed for each temperature range and each of the three durations tested. After the end of the delayed-discrimination task, subjects performed a perceptual task in which they rated 12 single stimuli identical to those used in the delayed-discrimination task. Subjects were allowed to look

Table 1 Experimental parameters

Ехр.	Effect of interest	Surface (cm <sup>2</sup> )	Duration (s)	ISI (s)	Temp. range	S1 - S2 (°C)
I	Delta- $T \times$ range	9	4	8	Heat pain Warm Cool	47.5-47.5, 48.0, 48.5, 49.0 36.0-36.0, 37.0, 39.0, 41.0 24.0-24.0, 23.0, 21.0, 19.0
2	ISI	9	4	4, 8, 12	Heat pain Warm	47.5, 48.3–47.5, 48.3 36.0, 38.0–36.0, 38.0
3	Duration	9	2, 4, 6	8	Heat pain Warm	47.5, 48.5–47.5, 48.5 36.0, 38.0–36.0, 38.0
4	Delta-T w/1 cm <sup>2</sup> surface	1	6	6	Heat pain Cool	47.5–47.5, 48.0, 48.5, 49.0 22.0–22.0, 21.0, 19.0, 17.0
5	Delta- $T \times ISI$	1	6	6, 10, 14	Heat pain	47.5-47.5, 48.0, 48.5, 49.0

continuously at the 0-100 numerical/visual analog rating scale (Rainville et al., 1992), to avoid imposing a memory load in this perceptual task.

## 2.3.4. Experiment 4: effects of Delta-T using a smaller stimulus surface

Experiment 4 was conducted in 10 new subjects and was designed to confirm and extend some of the findings observed in experiment 1 for the cool and heat pain ranges but using instead a smaller (1 cm²) thermal stimulator. The duration of S1 and S2 and the ISI were set to 6 s. Based on pilot data and data from experiment 1, a longer stimulus duration was used for all stimuli and lower temperatures were selected in the cool temperature range (see Table 1) to insure that similar sensations were produced and comparable performance levels were achieved with this smaller stimulus surface. Warm discrimination was not tested because of the poor reliability and high inter-individual variability in warm sensation produced using this small thermal probe. Four blocks of 12 trials (three repetitions of each S2) were performed in each temperature range.

## 2.3.5. Experiment 5: interaction between Delta-T and ISI

Experiment 5 examined the interaction between the ISI and the magnitude difference (delta-T) between S1 and S2 in the painful temperature range in eight subjects. The stimulus duration was set to 6 s with an ISI of 6, 10, or 14 s. S1 was set to 47.5 °C, and S2 to four equally probable levels between 47.5 and 49.0 °C administered in a pseudorandom order (see Table 1). Three blocks of 12 trials were performed for each ISI. At the end of the experiment, subjects were administered a pain rating task (two stimuli for each of the four temperatures), as in experiment 3.

## 2.4. Data analysis

Performance was examined using the 'different' response rate or the correct response rate (Hit and correct rejection), and the mean level of certainty. In experiments 1, 4 and 5, discrimination thresholds were interpolated from the performance curves (75% discrimination level). Because important differences were observed in the false alarm rate between the ISI conditions in experiment 5, non-parametric indices of sensitivity were computed based on signal detection theory (Brown Grier, 1971). Performance was compared across conditions using repeated-measures analyses of variance (ANOVA) and follow-up repeated contrasts of successive levels. The subjective ratings of the different stimuli used in the delayed-discrimination task obtained at the end of experiments 3 and 5 were used to compute a perceptual discrimination index (difference in ratings between the different stimuli). This was done to estimate the significance of the effects observed in the pain memory task using a measure commonly utilized to evaluate clinical and experimental pain. This index was also used as a non-constant covariate in repeated measures

covariance analyses (ANCOVA; SPSS) to disentangle the effects of duration on the perceptual (temporal summation) and memory (improved encoding) components of the delayed-discrimination performance in experiment 3 (see Section 3.3).

## 3. Results

## 3.1. Experiment 1: effects of Delta-T and temperature range

In experiment 1 performance improved consistently with larger delta-T's in the pain (F = 47.79, P < 0.001), warm (F = 63.02, P < 0.001), and cool (F = 36.33, P < 0.001) temperature ranges (Fig. 2). Repeated contrasts between increasing levels of delta-T confirmed the stepwise increases in performance (P's < 0.01) with few exceptions (see Fig. 2). Similar highly significant effects were obtained with certainty ratings (all P's < 0.001). This effect of delta-T provided the necessary validation of the delayed-discrimination task by showing that subjects were able to encode the sensation produced by S1 in memory, maintain this information during the ISI, and compare it to the sensation produced by S2.

Observation of the performance curves, shown in Fig. 2, further suggested that the ability to discriminate thermal stimuli varied considerably between the different temperature ranges tested. Comparison of the discrimination thresholds confirmed this effect, as shown in Fig. 3 (ANOVA: F=28.69, P<0.001; All paired contrasts, P's<0.05). These results indicated a superior ability to discriminate pain and a relatively poor ability to discriminate cool temperatures compared to warm temperatures.

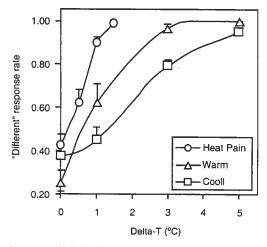


Fig. 2. Delayed-discrimination performance (mean  $\pm$  SEM) for pain, warm and cool temperatures in experiment 1. Note that the false alarm rate is displayed for  $\Delta T^0 = 0$  °C. All pair-wise contrasts between increasing levels of delta-T are significant at P < 0.01 except for the following pairs: Warm Delta- $T^0 = 3$  vs. 5 °C, P = 0.11; Cool  $\Delta T^0 = 0$  vs. 1 °C, P = 0.34.

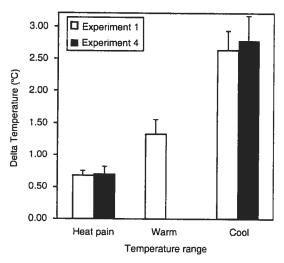


Fig. 3. Mean (+SEM) delayed-discrimination threshold (75% correct response) for pain, warm and cool temperatures in experiments 1 and 4. Note that warm discrimination was not tested in experiment 4.

## 3.2. Experiment 2: effects of the ISI

In experiment 2, longer intervals (from 4 to 12 s) between S1 and S2 produced a significant and gradual decrease in the overall percentage of correct responses (Fig. 4) in the painfully hot ( $F=5.91,\,P<0.05$ ) and warm temperature ranges ( $F=13.09,\,P<0.001$ ). In all conditions, repeated contrasts analyses confirmed the significant decrease in performance associated with the increased interval between stimuli (all P's<0.05); similar effects were obtained on certainty ratings (all P's<0.05). In both temperature ranges, the decrease in performance with longer ISIs reflected a decrease in the rate of correct detection—Hit

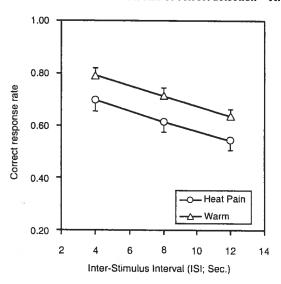


Fig. 4. Effect of the ISI on delayed-discrimination performance (mean  $\pm$  SEM) for pain and warm temperatures in experiment 2.

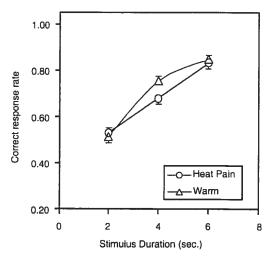


Fig. 5. Effect of the stimulus duration on delayed-discrimination performance (mean  $\pm$  SEM) for pain and warm temperatures in experiment 3.

rate (pain: F = 15.95, P < 0.001; warm: F = 14.63, P < 0.001) and not a change in the false alarm rate (false alarm rates increased non-significantly with longer ISIs; p's > 0.05). These results confirmed the hypothesized effect of ISI on delayed discrimination suggesting a time-dependent degradation of S1 sensory information in memory during the ISI.

## 3.3. Experiment 3: effects of stimulus duration

Consistent with the hypothesis that longer encoding duration facilitates memory processes, results of experiment 3 showed that longer stimuli significantly improved performance (Fig. 5) in both the painfully hot (F = 74.14, P < 0.001; all contrasts P's < 0.05) and warm temperature ranges (F = 144.82, P < 0.001; all contrasts P's < 0.05). Increases in performance were the result of a reduction in the false alarm rate and an increase in the hit rate (all P's < 0.01). Certainty ratings increased significantly only for the longer duration tested (6 s) in both temperature ranges (P's < 0.01; contrast between the 2 and 4 s durations: P's > 0.20 ns).

Analyses of the perceptual ratings obtained after the delayed-discrimination task (Fig. 6) indicated that pain and warmth sensation increased both with higher temperatures (pain: F=27.32, P<0.001; warm: F=20.55, P<0.001) and longer stimulus duration (pain: F=14.00, P<0.001; warm: F=3.96, P<0.05). The main effect of duration is consistent with the perceptual phenomena of temporal summation (Price et al., 1992). However, this perceptual effect of temporal summation was larger with the more intense stimuli (interaction between Temperature and Duration) both in the warm (F=10.07, P<0.01) and pain temperature ranges (F=8.20, P<0.01; Fig. 6A: see the steeper slope observed for

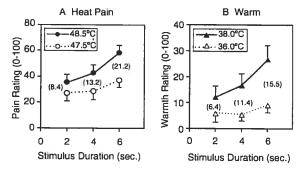


Fig. 6. Pain ratings (mean ± SEM) obtained in a separate perceptual task performed after the delayed discrimination task in experiment 3. The two levels of temperature used for S1 and S2 in the delayed discrimination task were rated for the three stimulus durations tested in experiment 3. Results confirmed that the perceptual 'discriminability index' (difference between the two stimuli for each duration indicated in the parentheses) increased with stimulus duration (temporal summation).

48.5 °C compared to 47.5 and 38.0 °C compared to 36.0 °C). Therefore, the *perceptual* difference between S1 and S2 was larger for longer stimulus duration.

This potential confounding effect was addressed a posteriori using a covariance analysis procedure using a perceptual discrimination index (see Section 2.4) as a covariate. The mean perceptual discrimination index increased with longer stimulus durations for both noxious and innocuous temperatures (Fig. 6; Table 2, see Dependent measure: perceptual discrimination index) but effects of duration on memory performance remained significant, although to a lesser degree, even after the variance associated with this perceptual difference was accounted for (see Table 2). This suggested that the perceptual temporal summation could only account for part of the improvement in delayed-discrimination performance with longer stimuli and that the extended encoding times further

Table 2
Results of the repeated measures analyses of variance (ANOVA) and covariance (ANCOVA) performed on data from experiment 3

Dependent measure	Covariate	Main effect of duration		
		F	Р	
Pain discrimination			•	
Perceptual discrim. index	_	8.20	0.003	
% Correct responses	_	74.14	< 0.001	
% Correct responses	Perceptual discrim. index	34.37	< 0.001	
Warm discrimination				
Perceptual discrim. index	-	10.07	0.001	
% Correct responses		141.46	< 0.001	
% Correct responses	Perceptual discrim, index	66.05	< 0.001	

Note. The effect of stimulus duration is tested on the perceptual discrimination (discrim.) index and on delayed-discrimination performance in the pain and warm temperature ranges, before and after accounting for changes in the perceptual discrimination index entered as a non-constant covariate.

facilitated memory processes. This possibility should be further confirmed in a study where stimuli with different durations will be equated a priori for their perceptual intensity.

## 3.4. Experiment 4: effects of Delta-T in the heat pain and cool ranges using a smaller stimulus surface

Experiment 4 extended the results of experiment 1 in the cool and heat pain temperature ranges using a smaller stimulation surface. Increases in delta-T produced the expected significant increases in the percentage of correct responses for both painfully hot (F = 16.30, P < 0.001; allcontrasts P's < 0.05) and cool temperatures (F = 38.04, P < 0.001; all contrasts P's < 0.05). Similar effects were observed with self-reported levels of certainty of responses (all P's < 0.05). An analysis of discrimination thresholds (delta-temperature for a 75% correct performance) was performed using the same method as in experiment 1. As shown in Fig. 3, the delayed discrimination thresholds obtained in experiment 4 in the heat pain and cool temperature ranges were extremely close to those observed in experiment 1. This provided very compelling evidence that the experimental task developed here produces highly reliable results and further confirmed the superior ability of subjects to discriminate noxious heat, compared to cool temperatures, in a task relying on memory processes. This difference between the heat pain and cool ranges appears to be independent of the surface stimulated.

## 3.5. Experiment 5: interaction between Delta-T and ISI

In experiment 5, we observed that the detrimental effects associated with longer ISIs interacted with the magnitude of the temperature differences between the stimuli (Delta-T). In addition to replicating the main effects of delta-T(F = 172.20, P < 0.001) and ISI (F = 7.61, P = 0.004)on the 'different' response rate in the heat pain range, we found a highly significant interaction between those factors (F = 11.37, P < 0.001). For each ISI, repeated contrasts between increasing levels of delta-T (see Fig. 7) confirmed the increases in performance (P's < 0.001) except for the comparison between  $\Delta T^0 = 0$  and 0.5 using a ISI of 14 s. (P > 0.05, ns). The stimulus-response function for delta-t's between 0.5 and 1.5 could be described precisely using power functions with an increasing exponent as the ISI increased. Furthermore, as the relations between both the ISI and the slope, and the ISI and the power of the function, were linear ( $R^2$ s = 1.00), all three functions could be adequately summarized by the following equation with a precision of 5% relative to the observed mean performance:

hit rate = 
$$(1 - 0.022 \times ISI) \times \Delta T^{(0.056 \times ISI + 0.035)}$$
 (1)

Evaluation of simple effects for each Delta-T (Fig. 8A) confirmed the significant decreases in performance with

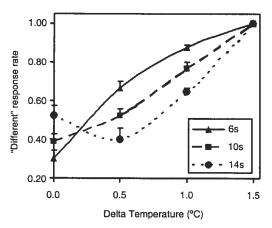


Fig. 7. Effect of the Delta- $T^0$  and ISI (6–14 s) on the 'different' response rate (mean  $\pm$  SEM) in experiment 5. Note that the false alarm rate is displayed for  $\Delta T^0 = 0$  °C.

longer ISIs (P's < 0.05), except for ceiling effect observed at the larger delta-T ( $\Delta T^0 = 1.5$  °C P > 0.05, ns). Similar main effects were observed with the ratings of certainty, with the exception that no ceiling effect was observed with the larger delta-T (Fig. 8B; main effect of ISI: F = 14.27, P < 0.001; main effect of delta-T: F = 314.14, P < 0.001; interaction:

F = 2.52, P = 0.058 ns). These findings replicated and extended the effects of delta-T and ISI observed in experiments 1 and 2.

The analysis of performance at  $\Delta T^0 = 0(S1 = S2)$  across the different ISIs tested indicated an increase in the false alarm rate with increasing ISIs (P < 0.05; see Figs. 7 and 8A). Changes in false alarm rates may reflect a more lenient response criterion to respond 'different', which might have inflated the correct detection rate (correct response to  $S1 \neq S2$ ). To control for changes in the false alarm rate across the different ISIs, we calculated a non-parametric index of sensitivity A', based on signal detection theory (Brown Grier, 1971). As shown in Fig. 8C, this analysis confirmed the decrease in discriminative ability with longer ISIs (F = 17.57, P < 0.001), and smaller delta-T's (F = 44.58, P < 0.001), as well as the ceiling effect with the larger delta-T of 1.5 °C (interaction ISI  $\times$  delta-T: F = 5.36, P < 0.01). All repeated contrasts were significant at P < 0.05 except for the larger delta-T for which the decrease in performance between the ISIs of 6 and 10 s did not reach significance (P = 0.08).

The 75% discrimination threshold was found to increase significantly with longer ISIs (Fig. 8D; F = 18.65, P < 0.001; all repeated contrasts P's < 0.05). This observation provided complementary evidence that

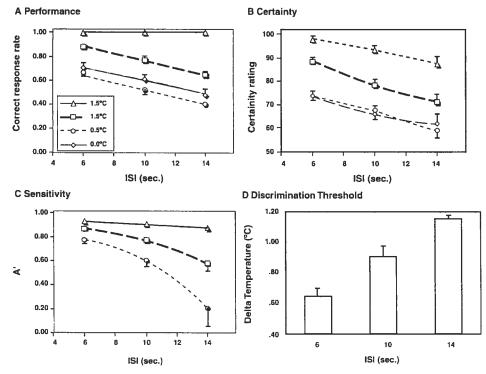


Fig. 8. Performance as a function of the inter-stimulus interval (ISI) in experiment 5. The mean ( $\pm$  SEM) correct response rate (A), response certainty (B), and the signal detection index of sensitivity A' (C) generally decreased as a function of the duration of the ISI for all Delta- $T^0$  tested (0–1.5 °C; the only exception is the stable correct response rate for  $\Delta T^0 = 1.5$  °C; see text). Consistent with this, the discrimination threshold (75% correct response) increased with longer ISIs (D).

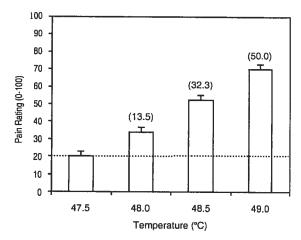


Fig. 9. Pain ratings (mean  $\pm$  SEM) obtained in a separate perceptual task performed after the delayed discrimination task in experiment 5. The four different levels of temperature used for S1 and S2 were rated. The perceptual 'discriminability index' is indicated in parentheses for each S2 > S1 (S1 was constant at 47.5 °C in this experiment).

the subject's discriminative ability decreased consistently as the time-interval between the two stimuli increased from 6 to 14 s.

In order to assess the implications of this degradation in memory performance relative to perceptual criteria, the subjects' perceptual evaluations of the different stimuli used in this experiment were obtained in a rating task performed subsequently. Ratings produced the expected stimulusresponse function (Fig. 9) showing a monotonic relationship between perceived pain intensity and stimulus temperature (F = 54.33, P < 0.001; all repeated contrasts, P's < 0.05).A discrimination index was calculated again as the difference in mean rating between each level of stimulation and the S1 temperature (47.5 °C) as shown in Fig. 9. Sensations that differed by a mean of 13.5 units on the 0-100 pain scale (Fig. 9; 48.0 vs. 47.5 °C) were hardly discriminated above chance level in the delayed-discrimination task after an interval of 10 s or more (Figs. 7-8A;  $\Delta T = 0.5$  °C). Similarly, the discrimination performance for sensations that differed by 32.3 units on the pain scale (Fig. 9; 48.5 vs. 47.5 °C) showed a steady decline from 6 to 14 s (Figs. 7–8;  $\Delta T = 1.0$  °C). In contrast, sensations that differed by as much as 50 units on the pain rating scale (Fig. 9; 49.0 vs. 47.5 °C) were discriminated consistently even with the longer ISIs tested (Figs. 7-8A and C;  $\Delta T = 1.5$  °C), although the subjective level of certainty of the discrimination judgment did decrease significantly from 6 to 14 s.

Taken together, results of experiment 5 indicated that pairs of sensations consistently differentiated using a perceptual pain-rating task with no memory component, may not be discriminated consistently after an ISI of 6 s or more in the context of a memory task. This implies that pain sensory information is extremely labile and may not be sustained more than a few seconds, even in highly

controlled experimental conditions devoid of extrinsic distracting sources.

## 4. Discussion

This study examined basic properties of the short-term memory of thermal and pain sensation intensity. The robust stimulus—response functions observed in various conditions validated the delayed-discrimination task. Critically, performance declined rapidly with longer ISI's consistent with the hypothesized gradual deterioration of thermal and pain sensory information in short-term memory. There was some evidence that longer stimulus duration facilitates stimulus encoding and improves delayed-discrimination performance. However, we relied on covariance analyses to control for the confounding contribution of temporal summation associated with longer stimuli. Effects were comparable with painful and non-painful stimuli, suggesting similar mechanisms across temperature ranges.

Processes involved in the memory of sensory information can be precisely quantified using standard psychophysical methods (Algom, 1998). The delayed discrimination task used here produced highly reliable stimulus-response functions and provided a precise estimate of the effect of the memory interval (ISI; see Eq. (1)). There was no indiscriminant floor or ceiling effects indicating that the parameters used were adequate, if not ideal, to test the effects of interest, and all effects reported were highly significant confirming that the phenomena under study are robust. The power function governing the stimulus-response relation is consistent with previous reports on thermal and pain discrimination (e.g. Bushnell et al., 1983; Chen et al., 1996; Kenshalo et al., 1989; Price et al., 1992; Rainville et al., 1998). The exponent of this function increased with the memory interval (ISI; Eq. (1)), similar to that found in studies investigating the delayed magnitude-estimation of area (Algom, 1991; Algom et al., 1985) and similarity judgments from memorized compared to perceived stimuli (Petrusic et al., 1998). Taken together, results confirm the ability to encode reliably the intensity of pain or thermal sensation, maintain this information in memory for at least a few seconds, and compare it with a second sensation. We interpret the decrease in performance with longer ISI as a time-related gradual degradation of thermal and pain sensory information in short-term memory.

Several other processes involved in the task may have affected performance. We were concerned that a possible sensitization and/or temporal summation may have altered the sensation produced by S2 after short ISIs. This could have been a confounding factor in the effect of ISI on memory; however, sensitization would have produced an increase in the perceived intensity of S2, which would be expected to increase the false alarm rate ('different' response when S1 = S2). On the contrary, we found

a decrease in false alarms with shorter ISIs in experiments 2 and 5 (see Figs. 7 and 8A: higher correct response rate with shorter ISI at  $\Delta T = 0.0$  °C). Furthermore, the effect of the ISI on performance was consistently observed from 4 to 14 s. This is beyond the usual temporal interval required to produce a robust summation of pain sensation (Price et al., 1992). Therefore, changes in performance are not likely to be the consequence of sensitization produced by shorter ISIs.

Another important process required to perform the delayed discrimination task is attention. The tasks used in the present experiments were designed to standardize and optimize attention to S1 and S2 by cueing the beginning of each trial and each stimulus and by using a constant ISI duration within experimental blocks (see Section 2.3). In spite of those considerations, one may nevertheless consider the alternative interpretation that deterioration of performance with longer ISIs may result from a reduction of attention to S2, rather than a deterioration of the memory trace of S1. However, results involving innocuous stimuli argue strongly against such a predominant effect of attention. Since painful stimuli spontaneously engage attention more effectively than do non-painful stimuli (Miron et al., 1989), one would expect non-painful stimuli to be more susceptible to a possible reduction of attention to S2 with longer ISI's. This was not the case as parallel effects of the ISI were observed in the non-painful and the painful ranges (see Fig. 4). We therefore suggest that the most parsimonious explanation for the degradation of performance observed with longer ISI's involves a failure to maintain an accurate representation of S1, as part of the short-term (working) memory processes.

## 4.1. Nature of the information represented in memory

We further propose that in most or all experimental conditions tested here, the information was held in memory in the form of an analog, rather than categorical, memory trace. The time-dependent decrease in performance is interpreted as a gradual degradation of this analog memory trace. The parameters used adequately controlled for the potentially confounding effects of a conversion into a more resistant, but less precise, categorical ordinal format (e.g. verbal rating). Indeed, the encoding of a single 'chunk' of information, in the form of a symbolic categorical representation (e.g. verbal encoding), would be expected to persist much longer in short-term memory. This interpretation is consistent with the possibility that thermal and pain sensory information can be temporarily stored into a memory 'buffer' with properties similar to those of the systems involved in the manipulation of visual and auditory sensory information in working memory (Baddeley, 1992, 2000). However, the specificity of this representational memory code remains to be clarified. One possibility is that the short-term memory of sensory information depends upon the sustained activation or

reactivation of a perceptual representation and the corresponding neural populations (Harris et al., 2001a,b). However, some investigators have recently suggested a modality non-specific (abstract) analog coding system, involving the intraparietal sulcus of the left hemisphere, which is available to compare magnitude-related information (Fias et al., 2003). These distinct possibilities may not be exclusive but this remains to be examined in the thermal and pain modalities.

It is likely that in most situations, categorical processes do contribute to pain memory and we suspect that analog and categorical codes may overlap in time following sensory stimulation, with the latter representation potentially preserved for a longer time. Here, it is possible that categorization has provided some protection against the time-related degradation of thermal information in memory during experiment 5, where no significant effect of the ISI was observed for the largest temperature interval tested. The observed increase in the exponent of the stimulusresponse function (steeper slope) when the ISI increased may reflect the contribution of the categorical representation when the Delta-T was 1.5 °C. Consistent with this possibility, there might be an absolute difference magnitude over which categorization is sufficient to reach maximum performance independent of the duration of the ISI. As the difference between compared stimuli increases, the higher precision of the analog code is no longer necessary to perform at an adequate level, and categorization may be sufficiently precise. However, the resulting loss of information should not be underestimated.

## 4.2. Implications for the interpretation of retrospective pain evaluation

The fast and dramatic time-related decrease in the ability to discriminate pain stimuli that are easily distinguished perceptually was unexpected (experiment 5). The implication of this finding is that retrospective evaluations obtained after more than a few seconds may only reflect the indirect assessment of the sensory magnitude of the pain, possibly based on a less precise categorical representation (e.g. 'strong pain'), or on the recollection of secondary information related to pain (motor response, pain rating, contextual cues), rather than an accurate memory-trace of the pain sensation felt. This interpretation is consistent with a previous suggestion that pain memory is inaccurate but reliable (Beese and Morley, 1993). Practically, this further reinforces the necessity to obtain concurrent pain ratings whenever it is possible.

Retrospective ratings may adequately reflect the pain felt when subjects have the possibility to convert pain sensory information into a more stable memory representation (e.g. a number or a word) during the experience, or when they can rely on additional cues to encode the pain felt (e.g. a visual-analog scale as in Koyama et al. (2004)) or reconstruct the experience from the remembered context. However, such

retrospective rating may correspond to a delayed report of the concurrent pain evaluation, or an inference of the pain felt based on indirect indices of pain, rather than an evaluation of the remembered pain sensation. Clinical and experimental studies of pain memory typically compare retrospective pain ratings with concurrent pain ratings to assess accuracy (e.g. Koyama et al., 2004; Lefebvre and Keefe, 2002). In those studies, the concurrent pain evaluation may strengthen the encoding of the pain sensation in memory, provide additional cross-modal cues based on the pain scale used, and promote a more elaborate analysis of the sensation and/or context. Without those favorable conditions, the memory for pain sensation intensity may be even less accurate than is generally concluded from clinical studies (e.g. see Feine et al., 1998). Future studies are faced with a challenge of assessing pain memory without the potential confounding effects of concurrent pain ratings.

Cognitive paradigms and interpretative models will likely contribute to a better understanding of the nature of the information encoded, maintained, and retrieved in declarative forms of pain memory, and the limitations of the processes involved. Those advances may provide the basis for the development of more valid retrospective assessment methods and/or better-informed interpretative caveats of retrospective evaluation.

## Acknowledgements

We thank Leo TenBokum for his technical assistance. This study was supported by an operating grant from the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada. PR and MCF received additional support from the Quebec FRSQ and JCD from the CIHR.

## References

- Algom D. Memory psychophysics for area: effect of length of delay. Percept Mot Skills 1991;72:296.
- Algom D. Memory psychophysics: introductory remarks on current status of research. In: Grondin S, Lacouture Y, editors. Fechner Day 98. Proceedings of the Fourteen Annual Meeting of the International Society for Psychophysics. Québec, Canada: The International Society for Psychophysics; 1998. p. 29–31.
- Algom D, Wolf Y, Bergman B. Integration of stimulus dimensions in perception and memory: composition rules and psychophysical relations. J Exp Psychol Gen 1985;114:451-71.
- Babul N, Darke AC. Reliability and accuracy of memory for acute pain. Pain 1994;57:131-2.
- Babul N, Darke AC, Johnson DH, Charron-Vincent K. Using memory for pain in analgesic research. Ann Pharmacother 1993;27:9-12.
- Baddeley A. Working memory. Science 1992;255:556-9.
- Baddeley A. Human memory: theory and practice. Needham Heights, MA: Allyn & Bacon, 1998.
- Baddeley A. Short-term and working memory. In: Tulving E. Craik FIM, editors. The Oxford handbook of memory. New York NY: Oxford University Press; 2000. p. 77–92.

- Beese A, Morley S. Memory for acute pain experience is specifically inaccurate but generally reliable. Pain 1993;53:183-9.
- Brown Grier J. Nonparametric indexes for sensitivity and bias: computing formulas. Psychol Bull 1971;75:424-9.
- Bushnell MC, Taylor MB, Duncan GH, Dubner R. Discrimination of innocuous and noxious thermal stimuli applied to the face in human and monkey. Somatosens Res 1983;1:119-29.
- Chen C-C, Rainville P, Bushnell MC. Noxious and innocuous cold discrimination in humans: evidence for separate afferent channels. Pain 1996;68:33-43.
- Eich E. Memory for pain: relation between past and present pain intensity. Pain 1985;23:375-80.
- Eich E, Reeves JL, Jaeger B, Graff-Radford SB. Memory for pain: relation between past and present pain intensity. Pain 1985;23:375-80.
- Eich E, Rachman S, Lopatka C. Affect, pain, and autobiographical memory. J Abnorm Psychol 1990;99:174-8.
- Erskine A, Morley S, Pearce S. Memory for pain: a review. Pain 1990;41: 255-65.
- Feine JS, Lavigne GJ, Dao TTT, Morin C, Lund JP. Memories of chronic pain and perception of relief. Pain 1998;77:137-41.
- Fias W, Lammertyn J, Reynvoet B, Dupont P, Orban GA. Parietal representation of symbolic and nonsymbolic magnitude. J Cogn Neurosci 2003;15:47-56.
- Harris JA, Harris IM, Diamond ME. The topography of tactile working memory. J Neurosci 2001a;21:8262-9.
- Harris JA, Petersen RS, Diamond ME. The cortical distribution of sensory memories. Neuron 2001b;30:315-8.
- Henson RN, Burgess N, Frith CD. Recoding, storage, rehearsal and grouping in verbal short-term memory: an fMRI study. Neuropsychologia 2000;38:426–40.
- Hunter M, Philips C, Rachman S. Memory for pain. Pain 1979;6:35-46.
- Jamison RN, Sbrocco T, Parris WC. The influence of physical and psychosocial factors on accuracy of memory for pain in chronic pain patients. Pain 1989;37:289-94.
- Kenshalo DRJ, Anton F, Dubner R. The detection and perceived intensity of noxious thermal stimuli in monkey and in human. J Neurophysiol 1989;62:429-36.
- Kent G. Memory of dental pain. Pain 1985;21:187-94.
- Koyama Y, Koyama T, Kroncke AP, Coghill RC. Effects of stimulus duration on heat induced pain: the relationship between real-time and post-stimulus pain ratings. Pain 2004;107:256-66.
- Lefebvre JC, Keefe FJ. Memory for pain: the relationship of pain catastrophizing to the recall of daily rheumatoid arthritis pain. Clin J Pain 2002;18:56-63.
- Linton SJ. Memory for chronic pain intensity: correlates of accuracy. Percept Mot Skills 1991;72:1091-5.
- Linton SJ, Gotestam KG. A clinical comparison of two pain scales: correlation, remembering chronic pain, and a measure of compliance. Pain 1983;17:57-65.
- Linton SJ, Melin L. The accuracy of remembering chronic pain. Pain 1982; 13:281-5.
- Miron D, Duncan GH, Bushnell MC. Effects of attention on the intensity and unpleasantness of thermal pain. Pain 1989;39:345-52.
- Norvell KT, Gaston-Johansson F, Fridh G. Remembrance of labor pain: how valid are retrospective pain measurements? Pain 1987;31:77-86.
- Petrusic WM, Baranski JV, Aubin PH. Comparing perceived and remembered magnitudes. In: Grondin S, Lacouture Y, editors. Fechner Day 98. Proceedings of the Fourteen Annual Meeting of the International Society for Psychophysics, Quebec, Canada. 1998. p. 44-9.
- Postle BR, Zarahn E, D'Esposito M. Using event-related fMR1 to assess delay-period activity during performance of spatial and nonspatial working memory tasks. Brain Res Brain Res Protoc 2000;5:57-66.
- Price DD, McHaffie JG, Stein BE. The psychophysical attributes of heatinduced pain and their relationships to neural mechanisms. J Cogn Neurosci 1992;4:1–14.

- Price DD, Milling LS, Kirsch I, Duff A, Montgomery GH, Nicholls SS. An analysis of factors that contribute to the magnitude of placebo analgesia in an experimental paradigm. Pain 1999;83:147-56.
- Rainville P, Feine JS, Bushnell MC, Duncan GH. A psychophysical comparison of sensory and affective responses to four modalities of experimental pain. Somatosens Motor Res 1992;9:265-77.
- Rainville P, Chen C-C, Bushnell MC. Psychophysical study of noxious and innocuous cold discrimination in monkey. Exp Brain Res 1998;125: 28-34.
- Rama P, Paavilainen L, Anourova I, Alho K, Reinikainen K, Sipila S, Carlson S. Modulation of slow brain potentials by working memory
- load in spatial and nonspatial auditory tasks. Neuropsychologia 2000; 38:913-22.
- Rode S, Salkovskis PM, Jack T. An experimental study of attention, labelling and memory in people suffering from chronic pain. Pain 2001; 94:193-203.
- Squire LR, Knowlton BJ. Memory, hippocampus, and brain systems. In:
  Gazzaniga MS, editor. The cognitive neurosciences. Cambridge, MA:
  MIT Press; 1995. p. 825-37.
- Tulving E. Organization of memory: quo vadis? In: Gazzaniga Ml, editor.
  The cognitive neuroscience. Cambridge, MA: MIT Press; 1995.
  p. 839-47.

.